

Manual do Utilizador

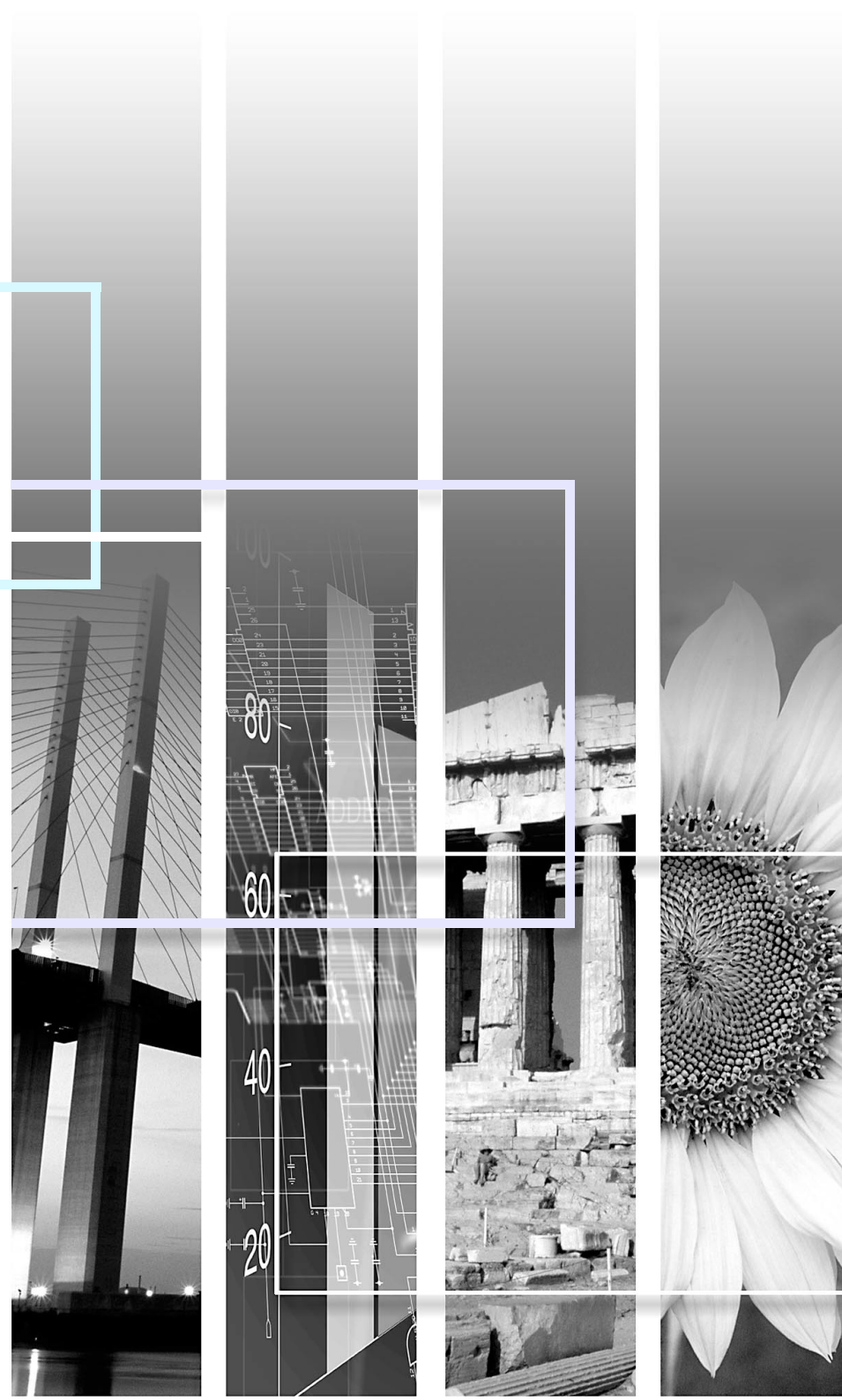
Multimedia Projector

EB-1735W

EB-1730W

EB-1725



EB-1720







■ Indicações de segurança

Para que possa utilizar o produto correctamente e com segurança, foram incluídos símbolos no Manual do Utilizador e no produto que indicam potenciais riscos para o utilizador ou para terceiros, bem como o risco de danos no equipamento.

As indicações e o respectivo significado são apresentados em seguida. Certifique-se de que os compreende antes de ler o guia.

 Atenção	Este símbolo indica informações que, se ignoradas, poderão ter como consequência a morte ou ferimentos em virtude do manuseamento incorrecto.
 Importante	Este símbolo indica informações que, se ignoradas, poderão ter como consequência ferimentos ou danos físicos em virtude do manuseamento incorrecto.

■ Indicações gerais

Importante	Indica operações que podem provocar danos ou ferimentos se não se tiver os cuidados devidos.
	Indica informações adicionais e aspectos que pode ser útil saber relativamente a um assunto.
	Indica uma página na qual pode obter informações pormenorizadas relativas a um tópico.
	Indica que no glossário aparece uma explicação da palavra ou palavras sublinhadas antes deste símbolo. Consulte a secção "Glossário" do capítulo "Apêndice".  p.116
Procedimento	Indica métodos de utilização e a ordem das operações. O procedimento indicado deve ser efectuado seguindo a ordem numérica.
[(Nome)]	Indica o nome dos botões do controlo remoto ou do painel de controlo. Exemplo: Botão [Esc]
"(Nome do Menu)"	Indica itens dos menus de configuração. Exemplo: "Imagem" - "Brilho"

Características do Videoprojector	5
Características comuns a cada modelo	5
Características do EB-1735W/1725	6
Descrição e Funções.....	7
Parte Frontal/Superior.....	7
Posterior.....	9
Base	10
Painel de Controlo.....	11
Controlo Remoto	13

Funções Úteis

Mudar a Imagem Projectada.....	16
Detectar Automaticamente Sinais de Entrada e Mudar a Imagem	
Projectada (Procura de Fonte).....	16
Mudar Directamente a partir do Controlo Remoto	17
Funções para Optimizar a Projecção	18
Seleccionar a Qualidade da Projecção (Seleccionar o Modo de Cor)	18
Configurar a Íris Automática.....	19
Ocultar Temporariamente a Imagem e o Som (A/V Mute).....	19
Fixar a Imagem (Congelamento)	20
Mudar a Relação de Aspecto.....	21
Função de Ponteiro (Ponteiro).....	25
Ampliar Parte da Imagem (E-Zoom)	26
Utilizar o Controlo Remoto para Mover o Ponteiro do Rato (Rato sem Fio)	28
Restrições no Videoprojector de Destino quando se Utilizam	
Vários Videoprojectores	30
Definir a ID do Projector.....	31
Definir a ID do videoprojector no Controlo remoto	31
Ajustar a Cor de Vários Videoprojectores	
(Ajuste da Cor de Tela Múltipla).....	32
Resumo do Processo de Correção	32
Método de Correção.....	32
Funções de Segurança	34
Controlar Utilizadores (Protec. palavra-passe)	34
Restringir a Utilização (Bloqueio operação).....	36

Menu de Configuração

Utilizar o Menu de Configuração	39
Lista de Funções.....	40
Menu Imagem.....	40
Menu Sinal.....	42
Menu Definição	44
Menu Alargado	46
Menu Rede (apenas EB-1735W/1725).....	48
Menu Informação (apenas Visor)	62
Menu Reiniciar.....	63

Resolução de Problemas

Utilizar a Ajuda	65
Resolver Problemas.....	66
Consultar os Indicadores Luminosos.....	66
Quando os Indicadores Luminosos não Apresentam Solução.....	70

Apêndice

Métodos de Instalação.....	80
Limpeza.....	81
Limpar a Superfície do Videoprojector	81
Limpar a Lente.....	81
Limpar o Filtro de Ar	81
Substituir Consumíveis	82
Substituir as Pilhas do Controlo Remoto	82
Substituir a Lâmpada.....	83
Substituir o Filtro de Ar	87
Acessórios Opcionais e Consumíveis	88
Guardar um Logótipo de Utilizador.....	89
Estabelecer uma Ligação WPS (Wi-Fi Protected Setup)	
com um Ponto de Acesso à Rede Local Sem Fios	
(apenas EB-1735W/1725).....	92
Método de Configuração da Ligação.....	92
Tamanho do Ecrã e Distância	96
Distância de Projecção para o EB-1725/1720.....	96
Distância de Projecção para o EB-1735W/1730W	97

Ligar e Retirar Dispositivos USB (Apenas EB-1735W/1725)	98
Ligar Dispositivos USB.....	98
Retirar Dispositivos USB.....	99
Ligar com um Cabo USB e Projectar (Apenas USB Display EB-1735W/1725)	100
Ligar	100
Consultar a Função de Aviso de E-mail de Problemas (Apenas EB-1735W/1725).....	103
Comandos ESC/VP21	104
Lista de Comandos	104
Esquema dos Cabos.....	104
Configuração da Ligação USB.....	105
Sobre o Projector de Rede (Apenas EB-1735W/1725)	106
Sobre o PJLink	107
Lista de Tipos de Visualização de Monitor Suportados	108
Tipos de Visualização de Monitor Suportados para o EB-1725/1720.....	108
Tipos de Visualização de Monitor Suportados para o EB-1735W/1730W	110
Especificações.....	112
Especificações Gerais do Videoprojector	112
Requisitos de software	114
Aspecto	115
Glossário	116
Index	118

Características comuns a cada modelo

De fácil utilização

■ Modelo compacto e leve

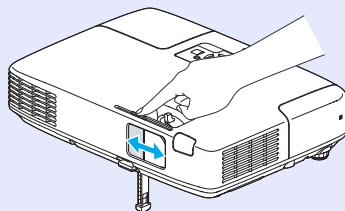
Fácil de transportar graças à sua estrutura compacta de tamanho B5 (202 mm (P) x 284 (L) x 65 mm (A)) e leve (1,7 kg ~ 1,8 kg).

*EB-1725/1735W: Aprox. 1,8 kg

EB-1720/1730W: Aprox. 1,7 kg

■ Tampa deslizante A/V Mute para fácil projecção e armazenamento

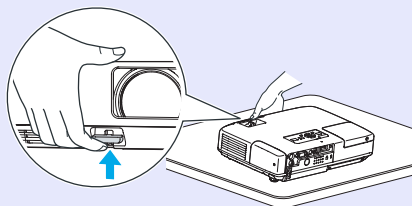
Pode interromper e retomar facilmente a projecção se abrir e fechar a tampa A/V Mute, o que torna ainda mais fácil efectuar apresentações nítidas.



■ Fáceis ajustes de nivelamento graças a um design de um só pé

Pode ajustar facilmente a altura utilizando apenas uma mão.

☞ *Guia de Referência Rápida*



Funções de segurança optimizadas

■ Protec. palavra-passe para restringir e controlar os utilizadores

Se definir uma palavra-passe, pode restringir quem pode utilizar o videoprojector.

☞ [p.34](#)

■ Bloqueio Operação para restringir a utilização dos botões do painel de controlo

Pode utilizar esta função para evitar que pessoas alterem sem autorização definições do videoprojector durante acontecimentos, em escolas, etc.

☞ [p.36](#)

Fácil de usar.

■ Projecção a curta distância

A projecção recomendada a curta distância com WXGA é de 62 cm* e 65 cm com XGA, de modo a que o videoprojector possa ser colocado junto ao ecrã. Deste modo, o videoprojector poderá ser instalado mesmo numa sala de reuniões pequena.

*Por exemplo, com um ecrã de tamanho 16:10, o tamanho do ecrã de projecção a esta distância, é de aproximadamente 66 x 41 cm.

■ Sem espera para arrefecimento

Depois de desligar o videoprojector, pode desligar o cabo de corrente sem ter de aguardar que o videoprojector arrefeça em primeiro lugar.

■ Ecrã de projecção para WXGA (apenas EB-1735W/1730W)

Num computador com um visor LCD de 16:10 de largura, a imagem pode ser projectada no mesmo aspecto, podendo utilizar-se quadros brancos e ecrãs de outros formatos horizontais.

Características do EB-1735W/1725

Pode fazer uma utilização eficaz da sua rede utilizando o "Software para Projector EPSON para Reuniões e Apresentações" fornecido para elaborar apresentações e reuniões eficientes e variadas.

Ligação múltipla

■ Ligue um computador ao videoprojector através de uma rede

Ao ligar o videoprojector a um sistema de rede já construído por intermédio de uma unidade LAN sem fios, pode realizar reuniões e outros eventos eficazes, do seguinte modo.

- A partir de uma sala de conferências, pode abrir e projectar um ficheiro guardado num computador ou num servidor de ficheiros que esteja noutra sala.
- Pode utilizar a Internet.
- Pode monitorizar e controlar videoprojectores numa rede a partir do computador.

Quando instala a unidade LAN opcional ao videoprojector, poderá ligá-la a um computador através de um cabo de rede. ➡ [EasyMP Manual de Funcionamento](#)

■ Projectar com ligação à rede

O videoprojector poderá ser utilizado nos três modos indicados em seguida.

• Quick Wireless Connection

Utilizando a chave USB fornecida para uma Quick Wireless Connection, poderá facilmente ligar um computador a um videoprojector para efectuar a projecção. ➡ [EasyMP Manual de Funcionamento](#) ➡ [Guia de Referência Rápida](#)

• Ligação rápida/Ligação avançada

Com uma EMP NS Connection, o computador e o videoprojector estão ligados através de uma rede. ➡ [EasyMP Manual de Funcionamento](#)

■ Ligação com o "Projector de Rede" do Windows Vista

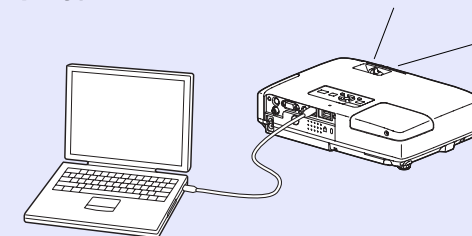
Ligando o videoprojector a uma rede e utilizando a função "Projector de Rede" do Windows Vista, vários utilizadores na rede podem partilhar o videoprojector.

■ Ligação com cabo USB (USB display)

Basta ligar um cabo USB, disponível no mercado, a um computador com Windows para poder projectar imagens a partir do ecrã do computador. Poderá obter áudio sem ligar um cabo áudio.

➡ [Guia de Referência Rápida](#)

➡ [p.100](#)

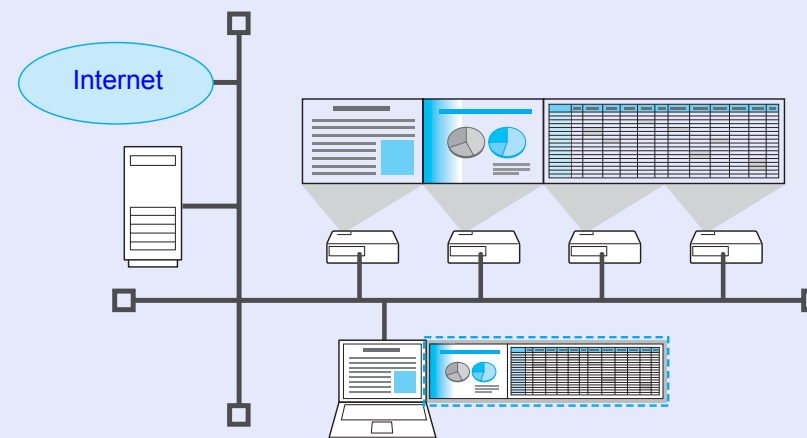


Apresentações sem um computador

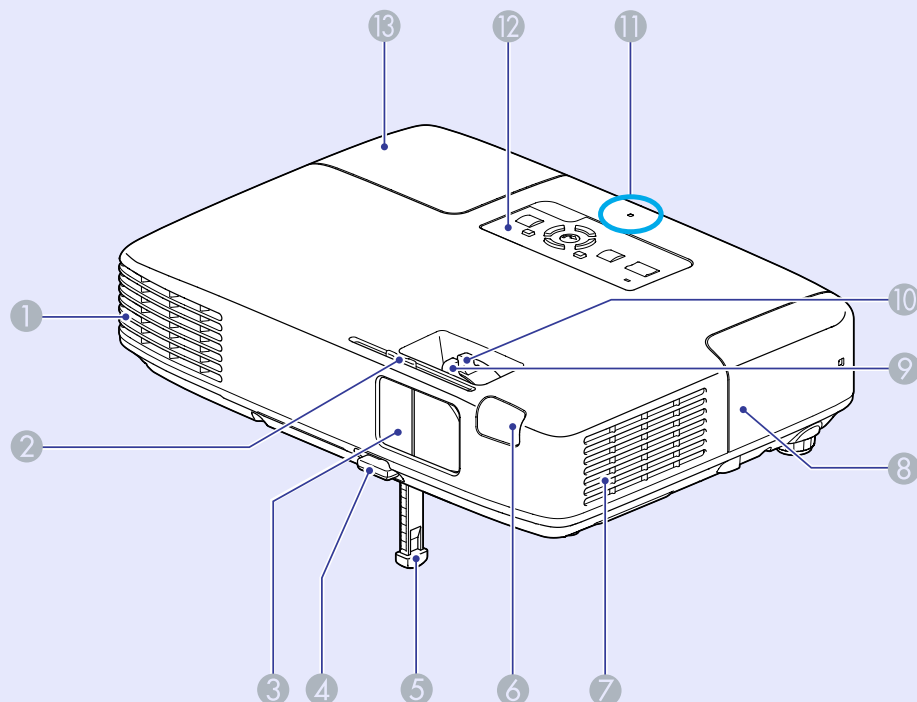
Sem computadores poderá efectuar apresentações utilizando imagens JPEG, vídeos e cenários memorizados nos dispositivos USB, como por exemplo câmaras digitais ou discos rígidos. ➡ [EasyMP Manual de Funcionamento](#)

Projecção de segundo e terceiro ecrã (apresentação de tela múltipla)

Pode projectar uma imagem diferente em até quatro videoprojectores a partir de um computador. Isto permite-lhe projectar um relatório e documentos semelhantes num ecrã panorâmico. ➡ [EasyMP Manual de Funcionamento](#)





Parte Frontal/Superior

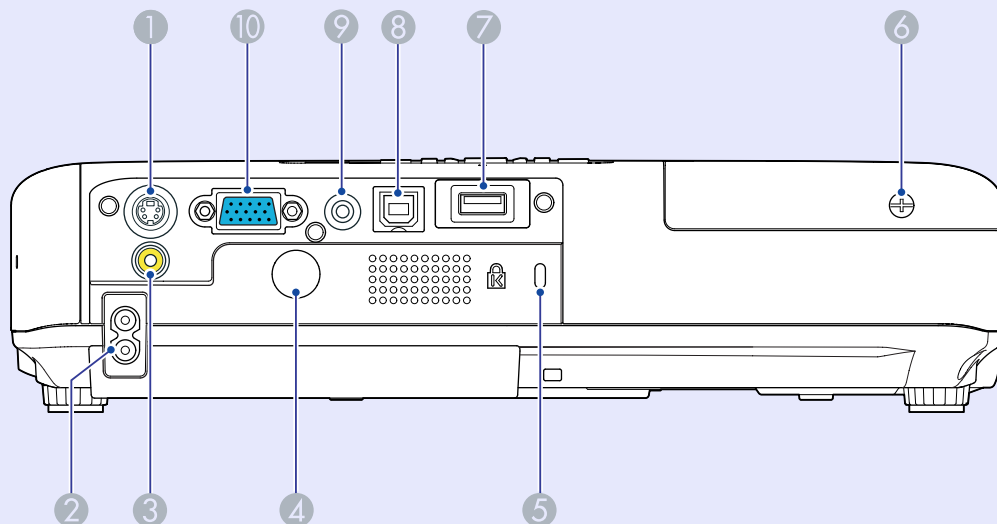


Nome	Função
1 Abertura para saída de ar	<p>⚠ Importante</p> <p>Não coloque objectos que possam ficar enrolados ou danificados devido ao calor junto da abertura para saída de ar. Além disso, não se posicione com a cara ou com as mãos junto da abertura para saída de ar durante a projecção.</p>
2 Patilha da tampa deslizante A/V Mute	Faça deslizar a patilha para abrir e fechar a tampa deslizante A/V Mute.

Nome	Função
3 Tampa deslizante A/V Mute	Faça deslizar esta tampa para a fechar quando não estiver a utilizar o videoprojector e assim proteger a lente. Se a fechar durante uma projecção, pode ocultar a imagem e o som (A/V Mute). ➡ Guia de Referência Rápida ➡ p.19
4 Alavanca de ajuste do pé	Puxe para fora a alavanca de ajuste do pé para aumentar e diminuir o pé frontal. ➡ Guia de Referência Rápida
5 Pé frontal regulável	Aumente para ajustar a posição da imagem projectada quando o videoprojector estiver instalado numa superfície, como, por exemplo, uma secretária. ➡ Guia de Referência Rápida
6 Sensor do controlo remoto	Recebe sinais do controlo remoto. ➡ Guia de Referência Rápida
7 Filtro de ar (Abertura para entrada de ar)	Impede a entrada de pó e de outras partículas estranhas durante a entrada de ar no videoprojector. O videoprojector apresenta uma mensagem de aviso quando for necessário limpar ou substituir o filtro de ar. ➡ p.81, p.87
8 Tampa da unidade LAN sem fios (Apenas EB-1735W/1725)	Ao efectuar uma ligação sem fios entre o videoprojector e o computador, remova esta tampa de modo a instalar a unidade LAN sem fios. ➡ Guia de Referência Rápida
9 Anel de focagem	Ajusta a focagem da imagem. ➡ Guia de Referência Rápida
10 Anel de zoom	Ajusta o tamanho da imagem. ➡ Guia de Referência Rápida

Nome	Função
11 Indicador USB (Apenas EB-1735W/1725)	Indica o estado de acesso USB Tipo A. Desligado: não está ligado um dispositivo USB. Luz laranja acesa: está ligado um dispositivo USB Luz verde acesa: está em funcionamento PC Free Luz vermelha acesa: Erro
12 Painel de controlo	 p.11
13 Tampa da lâmpada	Abra esta tampa para substituir a lâmpada do videoprojector.  p.83

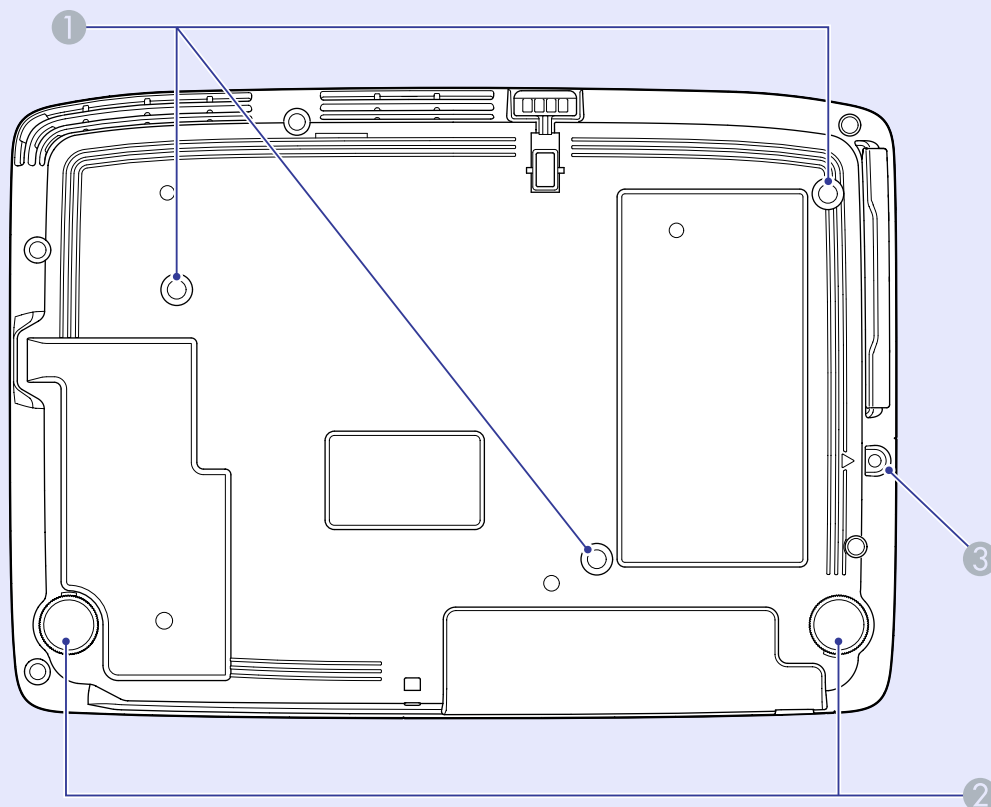
Posterior



Nome	Função
1 Porta S-Video	Para sinais de S-vídeo provenientes de fontes de vídeo.
2 Tomada de corrente	Faz a ligação ao cabo de corrente. ➡ Guia de Referência Rápida
3 Porta de entrada Vídeo	Para sinais de vídeo composto provenientes de fontes de vídeo.
4 Sensor do controlo remoto	Recebe sinais do controlo remoto. ➡ Guia de Referência Rápida
5 Dispositivo de segurança	O dispositivo de segurança é compatível com o sistema de segurança Microsaver Security System fabricado pela Kensington. Pode obter informações pormenorizadas sobre o sistema de segurança Microsaver Security System se aceder à página inicial da Kensington http://www.kensington.com/ .

Nome	Função
6 Orifício do parafuso para a tampa da lâmpada	Orifício do parafuso para fixação da tampa da lâmpada. ➡ p.83
7 Porta USB (Tipo A) (apenas EB-1735W/1725)	Permite ligar a memória de câmaras digitais compatíveis e USBs e projectar ficheiros de imagem/vídeo e cenários com o EasyMP sem necessidade de um computador. ➡ p.98
8 Porta USB (Tipo B)	Permite ligar o projector a um computador através de um cabo USB e a imagem do computador é projectada. (Apenas EB-1735W/1725) ➡ Guia de Referência Rápida Use também esta porta para ligar a um computador de modo a utilizar a função do rato sem fios. ➡ p.28
9 Porta de entrada Audio-L/R.	Para o sinal áudio do equipamento ligado. Quando estiver a projectar sem utilizar um computador através do EasyMP, pode emitir o som para um altifalante externo seleccionando a definição "Saída áudio EasyMP" no menu de configuração (apenas EB-1735W/1725)
10 Porta de entrada do computador (vídeo componente)	Para sinais de vídeo provenientes de um computador e sinais de vídeo componente provenientes de outras fontes de vídeo.

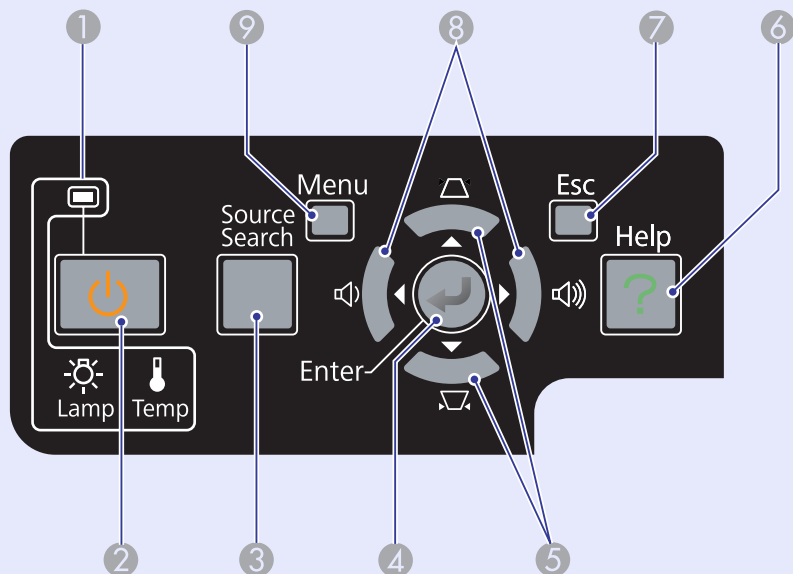
Base



Nome	Função
1 Pontos de fixação do suporte para montagem no tecto (3 pontos)	Instale aqui o suporte para montagem no tecto opcional quando pretender suspender o videoprojector a partir do tecto. ➡ p.80, 88
2 Pé posterior	Ao instalar numa secretária, rode para aumentar e diminuir o pé de forma a ajustar a inclinação horizontal. ➡ Guia de Referência Rápida

Nome	Função
3 Orifício do parafuso para a tampa da unidade LAN sem fios	Orifício do parafuso para fixação da tampa da unidade LAN sem fios. ➡ Guia de Referência Rápida

Painel de Controlo

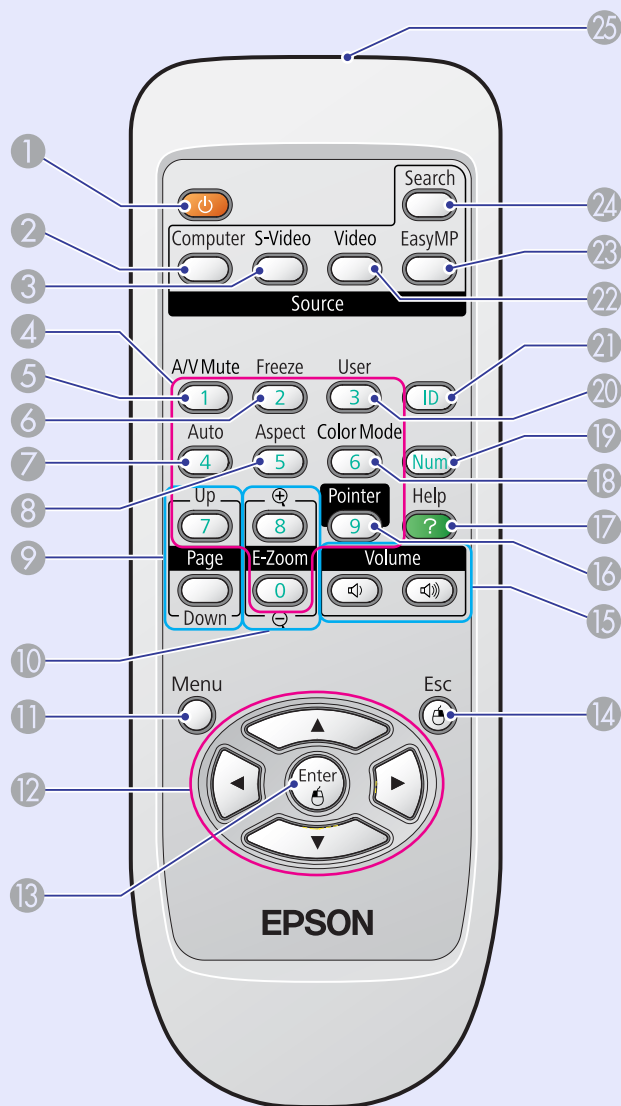


Nome	Função
1 Indicadores luminosos de estado	O estado do videoprojector é indicado de acordo pela cor dos indicadores e consoante estejam intermitentes ou acesos. ➡ p.66
2 Botão [⏻]	Liga ou desliga o projector. ➡ <i>Guia de Referência Rápida</i>
3 Botão [Source Search]	Muda para a fonte de entrada seguinte que está ligada ao videoprojector e que está a enviar uma imagem. ➡ p.16









Nome	Função
4 Botão [Enter]	Se pressionar este botão durante a projecção de imagens de computador, ajusta automaticamente o alinhamento, a sincronização e a posição de forma a projectar imagens de qualidade. Se estiver a visualizar um menu de configuração ou um ecrã de ajuda, aceita e introduz a selecção e avança para o nível seguinte. ➡ p.39
5 Botões [↶/↷] [↵/↴]	Corrige a distorção keystone. No entanto, nos casos seguintes, estes botões têm as funções [↶] e [↷]. <ul style="list-style-type: none"> Quando a imagem projectada está a ser enviada através de uma ligação de rede Quando a função PC Free está a ser usada para projecção Se pressionar estes botões quando estiver a visualizar um menu de configuração ou um ecrã de ajuda, estes botões permitem seleccionar itens de menu e valores de definições. ➡ <i>Guia de Referência Rápida</i> , p.39
6 Botão [Help]	Apresenta e fecha o ecrã de ajuda que apresenta informações sobre como resolver problemas, se estes ocorrerem. ➡ p.65
7 Botão [Esc]	Interrompe a função actual. Se pressionar este botão com um menu de configuração aberto, regressa ao menu anterior. ➡ p.39








Nome	Função
8 Botões [🔊 / 🔊] [🔊 / 🔊]	Regula o volume. Estes botões se forem premidos durante a visualização de um menu de configuração ou de ajuda, terão apenas as funções [🔊] e [🔊], que permitem seleccionar as opções de menu e os valores de definição. 👉 Guia de Referência Rápida , p.39
9 Botão [Menu]	Apresenta e fecha o menu de configuração. 👉 p.39

Controlo Remoto



Nome	Função
1 Botão [Power]	Liga ou desliga o projector. ➡ Guia de Referência Rápida
2 Botão [Computer]	Muda para as imagens recebidas através da porta de entrada para computador. ➡ p.17
3 Botão [S-Video]	Muda para as imagens recebidas através da porta de entrada S-Vídeo. ➡ p.17
4 Botões numéricos	Use estes botões ao especificar uma palavra-passe ou ID do controlo remoto. ➡ p.34 , p.31
5 Botão [A/V Mute]	Liga e desliga o vídeo e o áudio. ➡ p.19
6 Botão [Freeze]	Sempre que pressionar este botão, as imagens entram ou saem do modo de pausa. ➡ p.20
7 Botão [Auto Setup]	Se pressionar este botão durante a projecção de imagens de computador, ajusta automaticamente o alinhamento, a sincronização e a posição de forma a projectar imagens de qualidade.
8 Botão [Aspect]	A relação de aspecto muda sempre que pressiona este botão. ➡ p.21
9 Botões [Page] (Up) (Down)	Quando usar a função de rato sem fios, ou quando projectar um ficheiro PowerPoint ou um cenário utilizando EasyMP como fonte de entrada, pode utilizar estes botões para mover para o dispositivo seguinte/anterior. (apenas EB-1735W/1725) ➡ EasyMP Manual de Funcionamento

Nome	Função
10 Botões [E-zoom] (+) (-)	(+) Amplia a imagem sem alterar o tamanho da projecção. (-) Reduz as partes das imagens que foram ampliadas com o botão [+].
11 Botão [Menu]	Apresenta e fecha o menu de configuração.  p.39
12 Botão []	Quando está a visualizar um menu de configuração ou um ecrã de ajuda, permite seleccionar itens de menu e valores de definições.  p.39, p.65
13 Botão [Enter]	Se estiver a visualizar um menu de configuração ou um ecrã de ajuda, aceita e introduz a selecção e avança para o nível seguinte.  p.39, p.65 Funciona como a tecla esquerda do rato quando estiver a utilizar a função de rato sem fios.
14 Botão [Esc]	Interrompe a função actual. Se pressionar este botão com um menu de configuração aberto, regressa ao nível anterior.  p.39, p.65 Funciona como a tecla direita do rato quando estiver a utilizar a função de rato sem fios.
15 Botões [Volume] (◀) (▶)	(◀) Diminui o volume. (▶) Aumenta o volume.  Guia de Referência Rápida
16 Botão [Pointer]	Pressione este botão para activar o ponteiro do ecrã.  p.25
17 Botão [Help]	Apresenta e fecha o ecrã de ajuda que apresenta informações sobre como resolver problemas, se estes ocorrerem.  p.65

Nome	Função
18 Botão [Color Mode]	Sempre que pressiona este botão, o modo de cor muda.  p.18
19 Botão [Num]	Use estes botões quando introduzir uma palavra-passe.  p.34
20 Botão [User]	Prima este botão para atribuir um item usado com frequência a partir dos seis itens do menu de configuração disponíveis. Ao premir o botão, é apresentado o ecrã de selecção/ajuste do item de menu atribuído, que lhe permite efectuar definições/ajustes com um só toque.  p.44 "Controle de brilho" encontra-se atribuído como predefinição.
21 Botão [ID]	Prima para definir a ID do controlo remoto.  p.31
22 Botão [Video]	Muda para as imagens recebidas através da porta de entrada de vídeo.  p.17
23 Botão [EasyMP]	Muda para a imagem EasyMP. (apenas EB-1735W/1725)  p.17 Ao utilizar o EB-1730W/1720, esta opção não funciona, mesmo que o botão seja premido.
24 Botão [Source Search]	Muda para a fonte de entrada seguinte que está ligada ao videoprojector e que está a enviar uma imagem.  p.16
25 Área de emissão de luz do controlo remoto	Envia sinais do controlo remoto.



Funções Úteis

Este capítulo descreve funções úteis para efectuar apresentações e outras operações, e apresenta as funções de segurança.

Mudar a Imagem Projectada 16

- Detectar Automaticamente Sinais de Entrada e Mudar a Imagem Projectada (Procura de Fonte).....16
- Mudar Directamente a partir do Controlo Remoto17

Funções para Optimizar a Projecção..... 18

- Seleccionar a Qualidade da Projecção (Seleccionar o Modo de Cor).....18
- Configurar a Íris Automática19
- Ocultar Temporariamente a Imagem e o Som (A/V Mute)19
- Fixar a Imagem (Congelamento)20
- Mudar a Relação de Aspecto.....21
 - Métodos de alteração21
 - Mudar o aspecto de imagens de equipamento de vídeo21
 - Modificar a relação de aspecto para as imagens de computador (para EB-1725/1720)22
 - Modificar a relação de aspecto para as imagens de computador (para EB-1735W/1730W)23
- Função de Ponteiro (Ponteiro)25
- Ampliar Parte da Imagem (E-Zoom)26
- Utilizar o Controlo Remoto para Mover o Ponteiro do Rato (Rato sem Fio)28

Restrições no Videoprojector de Destino quando se Utilizam Vários Videoprojectores30

- Definir a ID do Projector 31
- Definir a ID do videoprojector no Controlo remoto 31

Ajustar a Cor de Vários Videoprojectores (Ajuste da Cor de Tela Múltipla)32

- Resumo do Processo de Correção 32
- Método de Correção 32

Funções de Segurança 34

- Controlar Utilizadores (Protec. palavra-passe) 34
 - Tipo de Protecção por Palavra-passe 34
 - Definir a Protecção por Palavra-passe 34
 - Introduzir a Palavra-passe 36
- Restringir a Utilização (Bloqueio operação) 36

Pode mudar a imagem projectada das formas apresentadas em seguida.

- Por Procura de Fonte

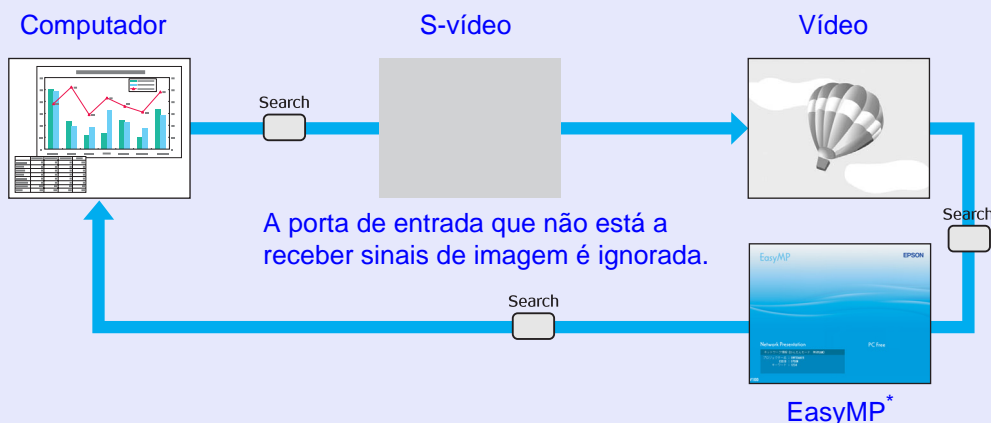
O videoprojector detecta automaticamente os sinais provenientes do equipamento que está ligado e projecta as imagens enviadas a partir do equipamento.

- Directamente

Pode utilizar os botões do controlo remoto para mudar para a porta de entrada pretendida.

Detectar Automaticamente Sinais de Entrada e Mudar a Imagem Projectada (Procura de Fonte)

Pode projectar rapidamente a imagem pretendida uma vez que as portas de entrada que não estão a receber sinais de imagem são ignoradas quando muda a imagem pressionando o botão [Source Search].

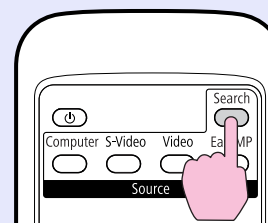


*Apenas o EB-1735W/1725 muda para EasyMP.

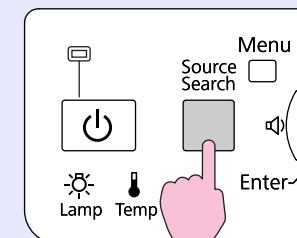
Procedimento

Quando o equipamento de vídeo estiver ligado, inicie a reprodução antes de iniciar esta operação.

Com o controlo remoto



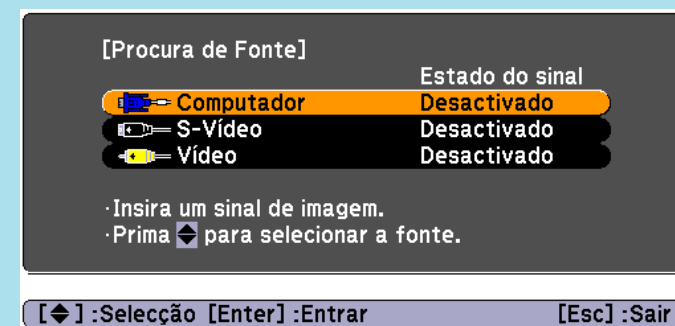
Com o painel de controlo



Quando tiver ligado dois ou mais dispositivos, pressione o botão [Source Search] até ser projectada a imagem pretendida.



O seguinte ecrã a indicar o estado dos sinais de imagem aparece quando está disponível apenas a imagem que o videoprojector está a apresentar, ou quando não é detectado nenhum sinal de imagem. Pode seleccionar a porta de entrada através da qual o equipamento ligado que pretende utilizar está a projectar. Se não for efectuada nenhuma operação após cerca de 10 segundos, o ecrã fecha.

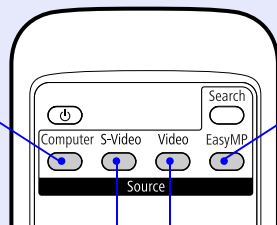


Mudar Directamente a partir do Controlo Remoto

Pode mudar directamente para a imagem pretendida se pressionar os seguintes botões do controlo remoto.

Controlo remoto

Muda para as imagens recebidas através da porta de entrada para computador.




Muda para as imagens recebidas através da porta de entrada S-Vídeo.


Muda para a imagem EasyMP. (apenas EB-1735W/1725)
Ao utilizar o EB-1730W/1720, esta opção não funciona, mesmo que o botão seja premido.

Muda para as imagens recebidas através da porta de entrada de vídeo.

Seleccionar a Qualidade da Projectção (Seleccionar o Modo de Cor)

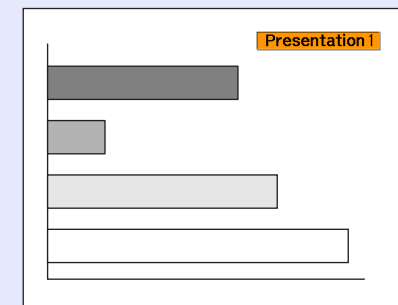
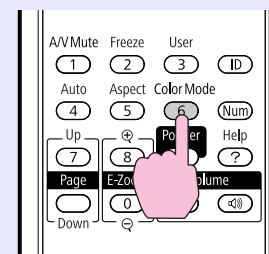
É possível obter facilmente uma excelente qualidade de imagem seleccionando apenas a definição que melhor corresponde ao ambiente da projectção. O brilho da imagem varia consoante o modo seleccionado.

Modo	Aplicação
Jogo	Este modo é o ideal para ser usado em salas com claridade. Este modo é o mais claro e reproduz muito bem os tons sombrios. Se estiver preocupado com atrasos da imagem durante a projectção de jogos que impliquem velocidade, experimente definir "Progressivo", no menu de configuração, como "Desactivado".  p.42
Apresentação	Este modo é ideal para apresentações usando materiais coloridos em salas com claridade.
Texto	Este modo é ideal para fazer apresentações usando materiais a preto-e-branco em salas com claridade.
Teatro	Ideal para ver filmes numa sala escura. Confere às imagens um tom natural.
Foto	(Quando são recebidas imagens de computador) Ideal para projectar imagens estáticas, como fotografias, numa sala iluminada. As imagens adquirem vivacidade e contraste.
Desporto	(Quando são recebidas imagens de vídeo componente, S-vídeo ou vídeo composto) Ideal para ver programas de televisão numa sala iluminada. As imagens adquirem vivacidade e dinamismo.
sRGB	Ideal para imagens que estejam em conformidade com o padrão de cor sRGB.

Modo	Aplicação
Quadro preto	Mesmo que esteja a projectar num quadro preto (quadro verde), esta definição confere às imagens uma tonalidade natural, tal como se estivesse a projectar num ecrã.
Personalizado	Selecione "Personalizado" para ajustar "R,G,B,C,M,Y" através de "Ajuste de cor" no menu de configuração.  p.40

Procedimento


Controlo remoto



Sempre que pressiona o botão, o nome do modo de cor aparece no ecrã e o modo de cor muda.

Se pressionar o botão enquanto o nome do modo de cor é apresentado no ecrã, o nome muda para o modo de cor seguinte.



Pode também definir o modo de cor utilizando a opção "Modo cor" situada no menu "Imagem" do menu de configuração.  p.40

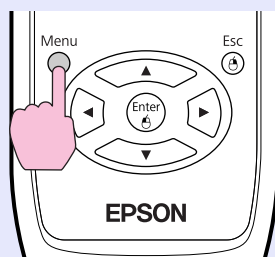
Configurar a Íris Automática

Ao configurar automaticamente a luminância de acordo com o brilho da imagem projectada, permite-lhe desfrutar de imagens vivas e ricas.

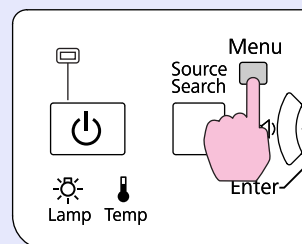
Procedimento

- 1 **Prima o botão [Menu] e seleccione "Imagem" - "Íris Automática" no menu de configuração. ➡ "Utilizar o Menu de Configuração" p.39**

Com o controlo remoto



Com o painel de controlo



- 2 **Seleccione "Activado".**
A definição é memorizada para cada modo de cor.

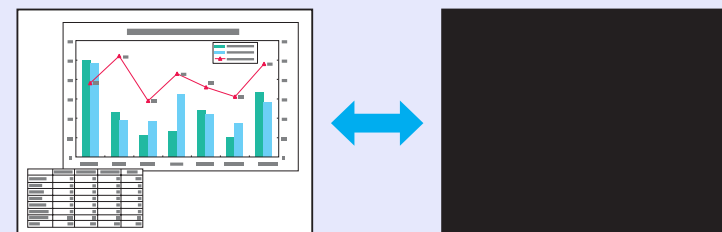
- 3 **Pressione o botão [Menu] para fechar o menu de configuração.**



A Íris Automática pode ser configurada apenas quando o modo cor for Jogo, Teatro ou Personalizado.

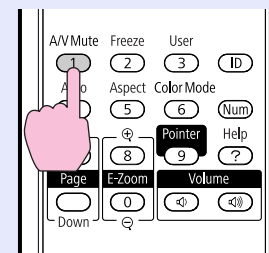
Ocultar Temporariamente a Imagem e o Som (A/V Mute)

Pode utilizar esta função quando pretender chamar a atenção da audiência para o que está a dizer, ou então, se estiver a efectuar uma apresentação por computador e não quiser apresentar detalhes como, por exemplo, quando muda entre ficheiros.



Procedimento

Controlo remoto



Sempre que pressiona o botão, activa ou desactiva a função A/V Mute.



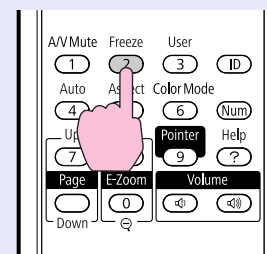
- *Se utilizar esta função quando estiver a projectar imagens com movimento, a fonte continuará a reproduzir as imagens e o som e não será possível voltar ao ponto no qual activou a função A/V Mute.*
- *Pode seleccionar Preto, Azul ou Logo como a apresentação durante o modo A/V Mute utilizando a definição "Alargado" - "Visor" - "A/V Mute" no menu de configuração. ➡ p.46*
- *Quando fecha a tampa deslizante A/V Mute e activa a função A/V Mute, é possível configurar o videoprojector para desligar automaticamente após 30 minutos. Para efectuar a definição, use "Alargado" - "Modo Repouso" do menu de configuração. ➡ p.47*

Fixar a Imagem (Congelamento)

Quando fixa (Congelamento) a imagem com movimento apresentada no ecrã, a imagem continua a ser projectada, pelo que pode projectar uma imagem com movimento um fotograma de cada vez, tal como uma fotografia estática. Pode ainda executar outras operações, como, por exemplo, mudar entre ficheiros durante uma apresentação efectuada a partir de um computador sem projectar imagens, se tiver activado previamente a função Congelamento.

Procedimento

Controlo remoto



Sempre que pressiona o botão, activa ou desactiva a função Congelamento.



- *O som não é interrompido.*
- *A fonte da imagem continua a reproduzir as imagens com movimento, mesmo enquanto o ecrã está fixo, pelo que não será possível reiniciar a projecção a partir do ponto no qual foi interrompida.*
- *Se pressionar o botão [Freeze] enquanto estiver a visualizar um menu de configuração ou um ecrã de ajuda, o menu ou o ecrã que está a ser apresentado desaparece.*
- *A função Congelamento funciona mesmo enquanto estiver a utilizar a função E-Zoom.*

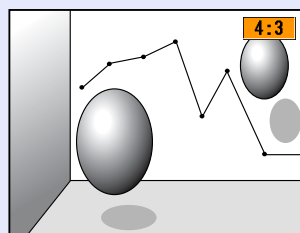
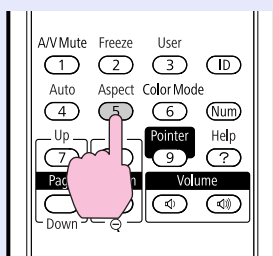
Mudar a Relação de Aspecto

Mude a relação de aspecto quando está ligado equipamento de vídeo, para que as imagens gravadas em vídeo digital ou em DVDs possam ser visualizadas no formato panorâmico de 16:9. Altere a relação de aspecto quando projectar imagens de computador em todo o seu tamanho. Os métodos de alteração e os tipos de relação de aspecto são os seguidamente indicados.

Métodos de alteração

Procedimento

Controlo remoto



Sempre que pressiona o botão, o nome da relação de aspecto aparece no ecrã e o aspecto muda.

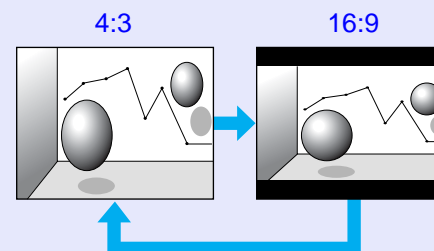
Se pressionar o botão enquanto o nome da relação de aspecto aparece no ecrã, o nome muda para a relação de aspecto seguinte.



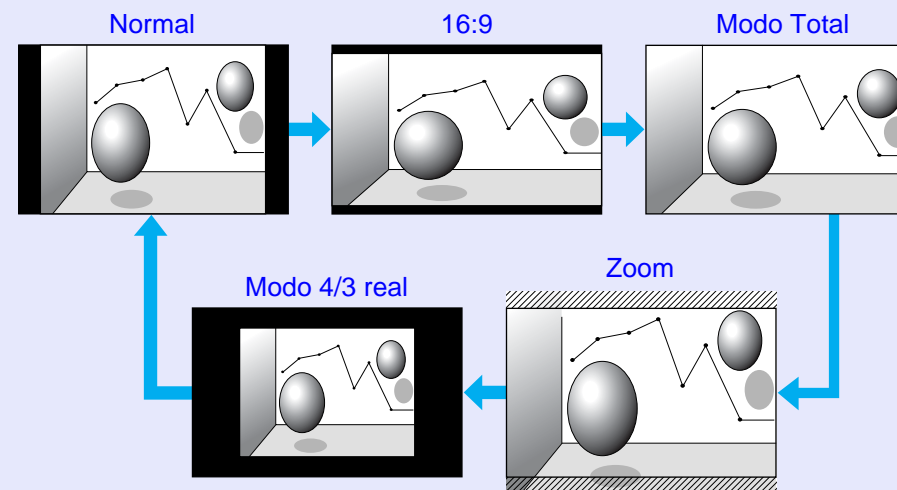
Pode também definir a relação de aspecto utilizando a opção "Aspecto" situada no menu "Sinal" do menu de configuração. ➡ p.42

Mudar o aspecto de imagens de equipamento de vídeo

Para o EB-1725/1720

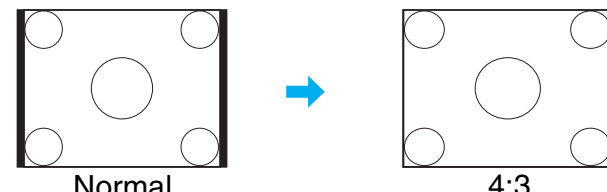



Para o EB-1735W/1730W



■ Modificar a relação de aspecto para as imagens de computador (para EB-1725/1720)

Ao projectar imagens a partir de uma porta de entrada de imagens de um computador, poderá modificar o aspecto do seguinte modo.

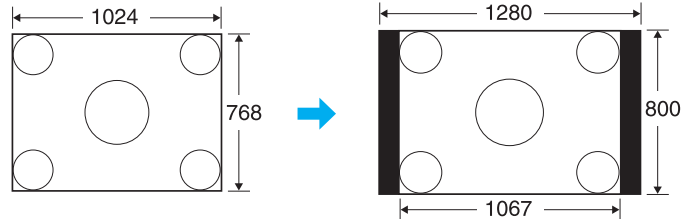
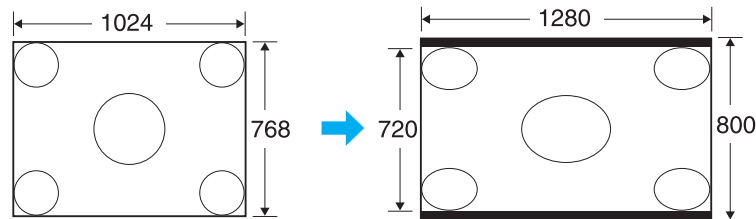
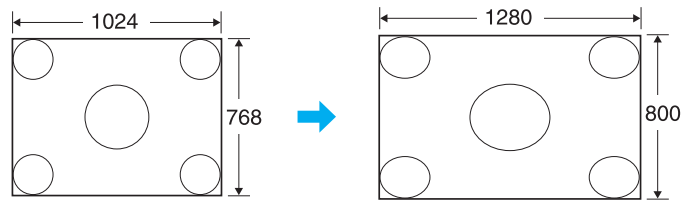
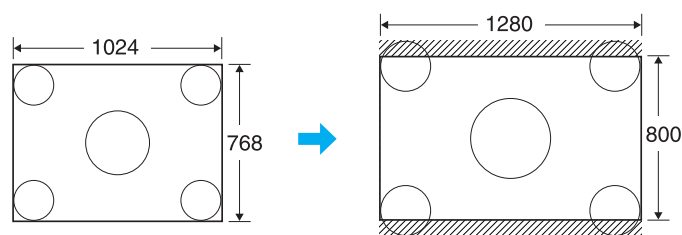
Valores definidos		Operação	Exemplo de projecção
Normal	Quando as imagens são recebidas pela porta de entrada do computador	Projecta com o tamanho de projecção total, mantendo o aspecto da imagem recebida.	
4:3		A projecção é feita com o tamanho de projecção total e um aspecto de 4:3. Esta opção é ideal para quando se pretende projectar imagens com um aspecto de 5:4 (1280 × 1024) no tamanho de projecção total.	Quando se recebe um sinal 1280 × 1024 
16:9		A projecção é feita com um aspecto de 16:9. Trata-se da opção ideal para projectar em tamanho de ecrã completo utilizando um ecrã de 16:9.	Quando se recebe um sinal 1280 × 1024 

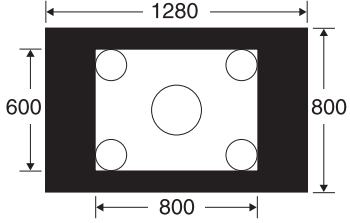
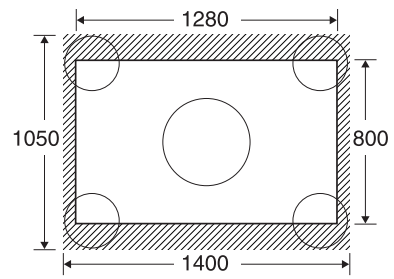


Ao projectar imagens de computador, se faltarem partes da imagem ou não for possível projectar tudo, defina "Largo" ou "Normal" em "Resolução", a partir do menu de configuração, consoante o tamanho do painel do computador. ➡ p.42


■ Modificar a relação de aspecto para as imagens de computador (para EB-1735W/1730W)

Ao projectar imagens a partir de uma porta de entrada de imagens de um computador, poderá modificar o aspecto do seguinte modo. EB-1735W/1730W disponibiliza uma resolução de WXGA 1280 x 800 (relação de aspecto 16:10). Quando projectar em ecrãs 16:9, defina o aspecto para "16:9".

Valores definidos		Operação	Exemplo de projecção
Normal	Quando as imagens são recebidas pela porta de entrada do computador	Projecta com o tamanho de projecção total, mantendo o aspecto da imagem recebida.	Quando se recebe um sinal 1024 × 768 
16:9		A projecção é feita com o tamanho de projecção total e um aspecto de 16:9.	Quando se recebe um sinal 1024 × 768 
Modo Total		Projecta em tamanho total.	Quando se recebe um sinal 1024 × 768 
Zoom		Projecta a imagem recebida com o tamanho do aspecto na direcção lateral tal como está. As partes que se alonguem para além do tamanho de projecção não são projectadas.	Quando se recebe um sinal 1024 × 768 

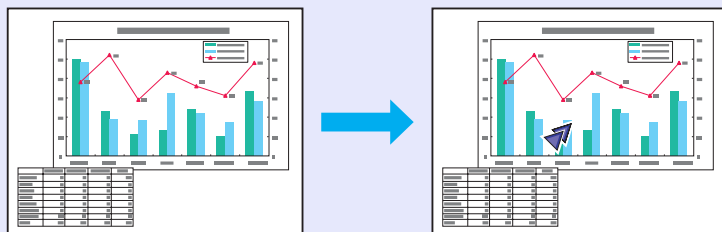
Valores definidos	Operação	Exemplo de projecção	
Modo 4/ 3 real	A projecção é feita com a resolução do tamanho de imagem recebido no centro do ecrã. Ideal para projectar imagens nítidas. Se a resolução da imagem for superior a 1280×800 , as extremidades da imagem não são projectadas.	Quando se recebe um sinal 800×600	Quando se recebe um sinal 1400×1050
			



Ao projectar imagens de computador, se faltarem partes da imagem ou não for possível projectar tudo, defina "Largo" ou "Normal" em "Resolução", a partir do menu de configuração, consoante o tamanho do painel do computador.  p.42

Função de Ponteiro (Ponteiro)

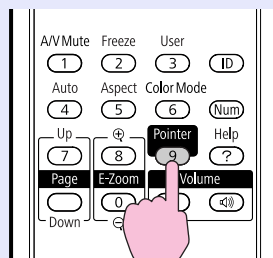
Esta função permite mover um ícone em forma de ponteiro na imagem projectada e ajuda-o a chamar a atenção para a área sobre a qual está a falar.



Procedimento

1 Visualize o ponteiro.

Controlo remoto

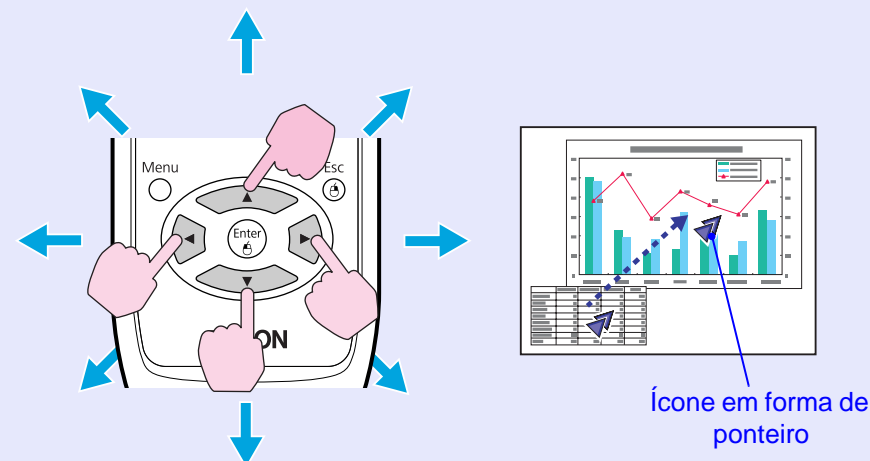



Sempre que pressiona o botão, o ponteiro aparece ou desaparece.

2





Mova o ícone em forma de ponteiro.

Controlo remoto



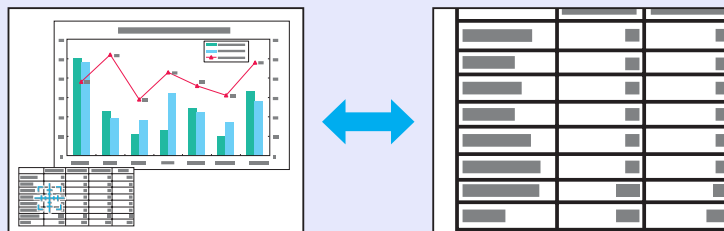
Quando as teclas são premidas juntamente com o botão [] adjacente, o ponteiro para além de se deslocar para Cima/baixo e esquerda/direita, pode deslocar-se também na diagonal.



Pode seleccionar entre três diferentes tipos de ícone em forma de ponteiro ( ·  · ) utilizando a opção "Definição" - "Forma do ponteiro" do menu de configuração.  p.44

Ampliar Parte da Imagem (E-Zoom)

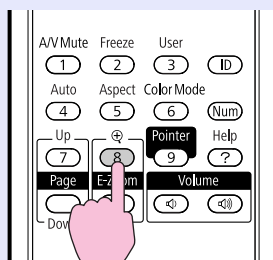
Esta função é útil quando pretende ampliar imagens, como, por exemplo, gráficos e tabelas, para as visualizar com maior pormenor.



Procedimento

1 Inicie a função E-Zoom.

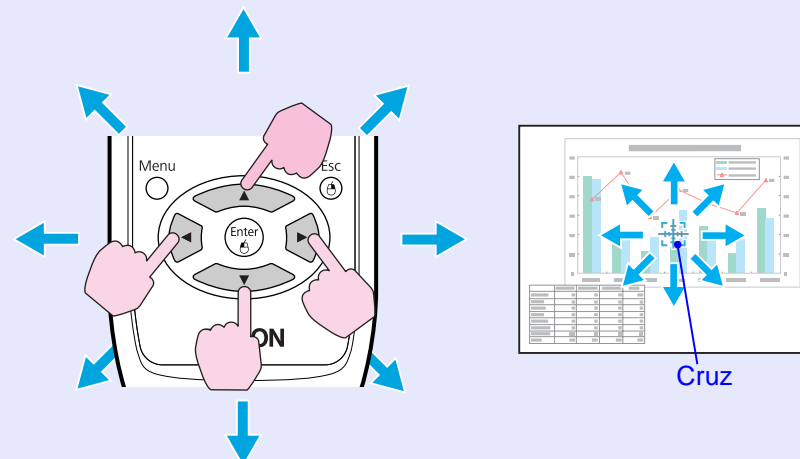
Controlo remoto



2

Mova a cruz para a área da imagem que pretende ampliar.

Controlo remoto

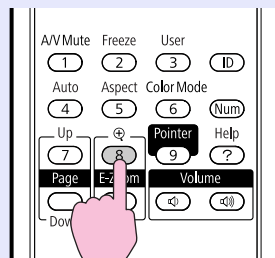


Quando as teclas são premidas juntamente com o botão [Enter] adjacente, o ponteiro para além de se deslocar para Cima/baixo e esquerda/direita, pode deslocar-se também na diagonal.

3

Amplie.

Controlo remoto



Sempre que pressiona o botão, a área é ampliada. Pode ampliar rapidamente a área se mantiver o botão pressionado. Pode reduzir a imagem ampliada se pressionar o botão [⊖]. Pressione o botão [Esc] para cancelar a operação.



- **A percentagem de ampliação aparece no ecrã. A área seleccionada pode ser ampliada de 1 a 4 vezes, em incrementos de 25.**
- **Prima o botão [⏮] para percorrer a imagem.**
- **Caso se selecione E-Zoom durante a execução das opções "Progressivo", a função que estiver a ser executada é cancelada temporariamente.**

Utilizar o Controlo Remoto para Mover o Ponteiro do Rato (Rato sem Fio)

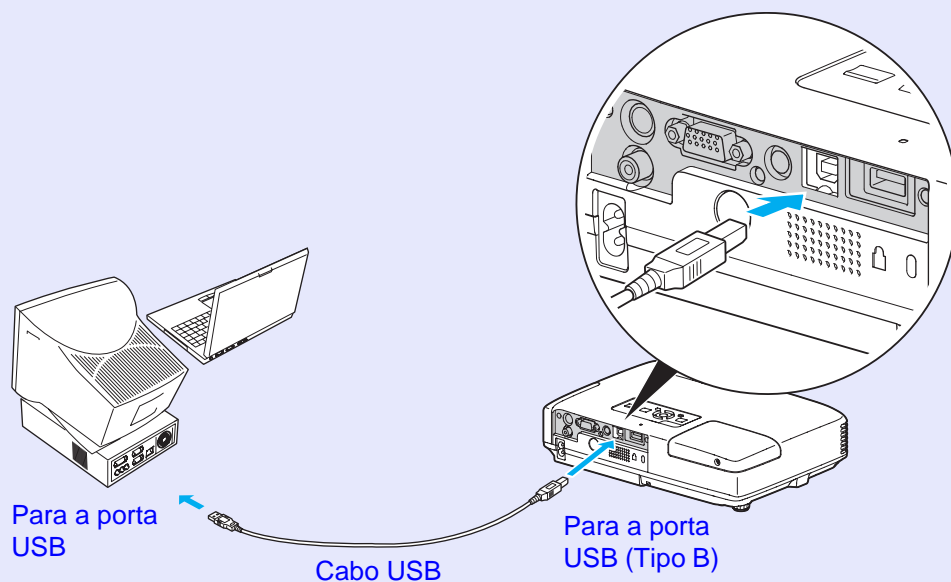
Ligue a porta USB de um computador e a porta USB (TipoB) na parte posterior do projector com o cabo USB* disponível no mercado. Se a definição "Alargado"- "USB Type B" no menu de configuração estiver definida em "Rato Sem Fios", pode utilizar o ponteiro do rato do computador através do controlo remoto como se fosse um rato sem fios.

☞ p.47

Computador

Windows: 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/
XP Professional/Vista Home Basic/Vista Home Premium/
Vista Business/Vista Enterprise/Vista Ultimate
Macintosh: OS8.6-9.2/10.0-10.5

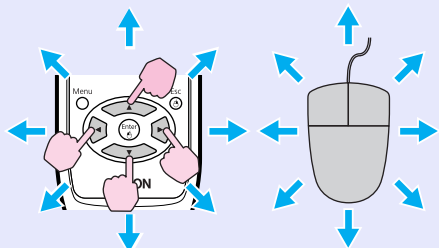
* Fornecido com o EB-1735W/1725.



- É possível que não consiga utilizar a função de rato sem fio em algumas versões do sistema operativo Windows e Macintosh.
- Poderá ter de alterar algumas definições do computador para poder utilizar a função de rato. Para obter mais informações, consulte a documentação do computador.

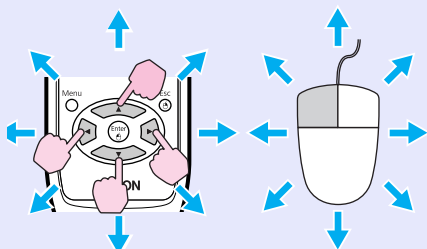
Depois de efectuar a ligação, pode utilizar o ponteiro do rato da seguinte forma:

Movendo o ponteiro do rato



Quando as teclas são premidas juntamente com o botão [Enter] adjacente, o ponteiro para além de se deslocar para Cima/baixo e esquerda/direita, pode deslocar-se também na diagonal.

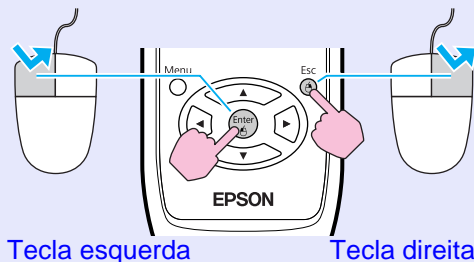
Arrastando e largando



Quando as teclas são premidas juntamente com o botão [Enter] adjacente, o ponteiro para além de se deslocar para Cima/baixo e esquerda/direita, pode deslocar-se também na diagonal.

1. Ao premir o botão [Enter], prima o botão [Enter].
2. Liberte o botão [Enter] para largar no local pretendido.

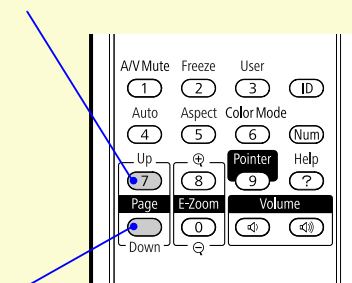
Fazendo clique com o rato



Fazer clique duas vezes: Pressione rapidamente duas vezes.

Esta função é útil para visualizar o diapositivo anterior ou o seguinte numa apresentação de PowerPoint.

Para o diapositivo anterior



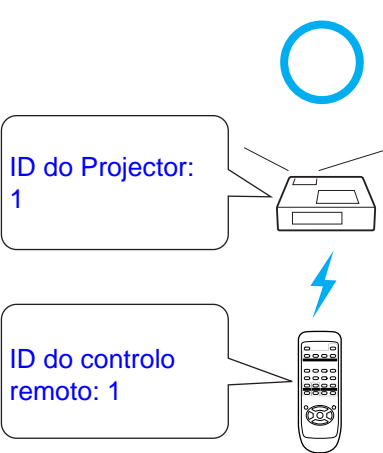
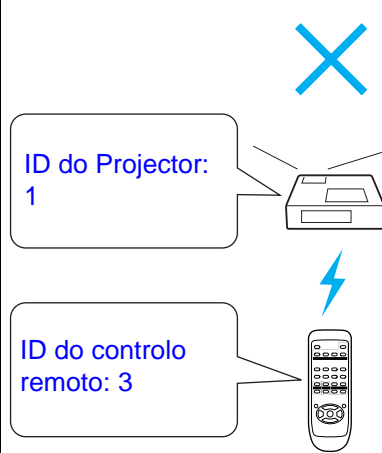
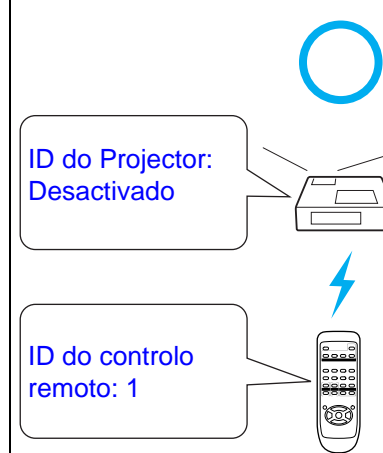
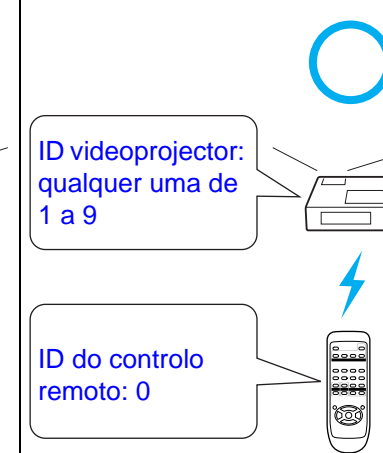
Para o diapositivo seguinte



- Se tiver invertido as definições das teclas do rato no computador, a função dos botões do controlo remoto será também invertida.
- Não é possível utilizar a função de rato sem fio quando:
 - Estiver a visualizar um menu de configuração
 - Estiver a visualizar um menu de ajuda
 - Estiver a utilizar a função E-Zoom
 - Estiver a captar um logótipo de utilizador
 - Quando se utilizar a função de ponteiro
 - Estiver a ajustar o volume do som

Quando se define uma ID para o videoprojector e o controlo remoto, é possível utilizar o controlo remoto para accionar apenas o videoprojector que possua uma ID correspondente. Esta função é muito útil ao gerir vários videoprojectores.

Pode definir uma ID para o videoprojector dentro de um limite de "1" a "9". Quando a definição de ID do videoprojector estiver "Desactivado" (predefinição), o controlo remoto poderá ser utilizado independentemente da definição de ID do mesmo. Pode definir uma ID de videoprojector no controlo remoto dentro de um limite de "0" a "9". Quando a definição de ID estiver em "0" (predefinição), o controlo remoto poderá ser utilizado independentemente da definição de ID. A definição de ID no controlo remoto é reposta a "0" sempre que desliga o videoprojector.

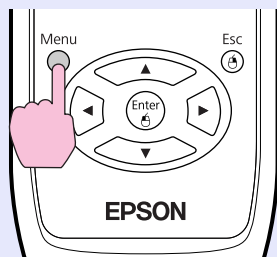
Controlo remoto: Activado	Controlo remoto: Desactivado	Controlo remoto: Activado	Controlo remoto: Activado
			
É efectuada a correspondência da ID entre o videoprojector e o controlo remoto	A ID não corresponde entre o videoprojector e o controlo remoto	Quando a ID do projector está desactivada	Quando a definição de ID no controlo remoto é "0"

Definir a ID do Projector

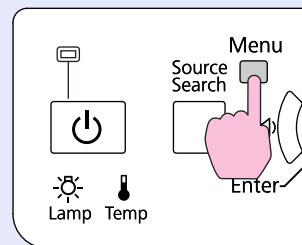
Procedimento

- 1 Durante a projecção, prima o botão [Menu] no videoprojector e selecione "Alargado" - "ID do Projector" no menu de configuração. ➡ "Utilizar o Menu de Configuração" p.39

Com o controlo remoto



Com o painel de controlo



- 2 Selecione o ID que pretende definir e pressione o botão [Enter].
- 3 Pressione o botão [Menu] para fechar o menu de configuração.

Definir a ID do videoprojector no Controlo remoto

Defina a ID do videoprojector sempre que ligar o videoprojector.

Procedimento

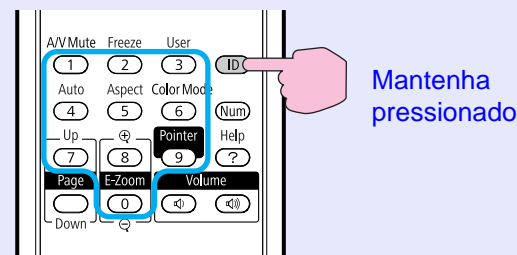
Durante a projecção, direcione o controlo remoto ao receptor remoto do videoprojector. Ao premir o botão [ID] no controlo remoto, à direita do ecrã de projecção é visualizado o ecrã Activado/Desactivado da ID do videoprojector e operação do controlo remoto.

ID do Projector : 3
Controlo remoto : Activado

Quando estão activadas as operações do controlo remoto:

Quando o visor indicar Desactivado

Enquanto mantém premido o botão [ID], prima um botão numérico para seleccionar um número que corresponda à ID do projector que pretende accionar.




Depois de efectuada esta definição, os videoprojectores que podem ser accionados por controlo remoto ficam limitados.

Quando liga vários videoprojectores e os utiliza para projectar imagens, pode ajustar o brilho e o tom das cores das imagens de cada videoprojector utilizando a função de ajuste da cor de tela múltipla de forma a que as cores das várias imagens sejam iguais. Em alguns casos, o brilho e o tom das cores pode não ser completamente igual mesmo depois de efectuar a correcção.

Resumo do Processo de Correcção

Quando são configurados vários videoprojectores e necessita de efectuar correcções, utilize o procedimento seguinte para corrigir um videoprojector de cada vez.

1. Defina a ID do projector e a ID do controlo remoto

Para limitar a operação a um videoprojector de destino, defina uma ID do Projector para o videoprojector de destino e defina a mesma ID para o controlo remoto.  [p.30](#)

2. Corrija a diferença de cor

Pode efectuar a correcção de cor enquanto faz a projecção a partir de vários videoprojectores. Pode ajustar do preto para o branco em cinco incrementos, denominados Nível 1 a Nível 5, e, em cada um destes 5 níveis, pode ajustar os seguintes dois pontos:

- Correcção do brilho
Pode corrigir o brilho das imagens para torná-las todas iguais.
- Correcção da cor
Pode ajustar a cor das imagens para que sejam iguais utilizando as opções "Correcção Cor (G/R)" e "Correcção Cor (B/Y)".

Método de Correcção

Depois de configurar os videoprojectores, corrija o brilho e o tom de cada videoprojector, no sentido de reduzir as diferenças.

Procedimento



Pressione o botão [Menu] e seleccione "Alargado" - "Tela Múltipla" no menu de configuração.

 **"Utilizar o Menu de Configuração" [p.39](#)**



Seleccione o nível que pretende corrigir em "Nível de Ajuste".

- Sempre que selecciona um nível, é apresentado o padrão do nível seleccionado.
- Pode iniciar a correcção a partir de qualquer nível; pode tornar a imagem mais escura ou mais clara se a corrigir do 1 para o 5 ou do 5 para o 1.



Corrija o brilho utilizando a função "Correcção de Brilho".

- Quando selecciona o nível 5, o ajuste é efectuado de acordo com a imagem mais escura dos vários videoprojectores.
- Quando selecciona o nível 1, o ajuste é efectuado de acordo com a imagem mais clara dos vários videoprojectores.
- Quando selecciona entre o nível 2 e o 4, o ajuste é efectuado de acordo com a imagem de claridade intermédia dos vários videoprojectores.
- Sempre que pressiona o botão [Enter], a imagem apresentada alterna entre a apresentação do padrão e a imagem real. Deste modo, pode verificar os resultados da correcção e efectuar correcções na imagem real.

4

Correcção com "Correcção Cor (G/R)" e "Correcção Cor (B/Y)".

Sempre que pressiona o botão [Enter], a imagem apresentada alterna entre a apresentação do padrão e a imagem real. Deste modo, pode verificar os resultados da correcção e efectuar correcções na imagem real.


5

Volte a executar as operações dos pontos 2 ao 4 até efectuar todas as correcções.

6

Depois de efectuar todas as correcções, pressione o botão [Menu] para fechar o menu de configuração.

O projector está equipado com as funções de segurança aperfeiçoadas apresentadas em seguida.

- **Protec. palavra-passe**
Pode restringir quem pode utilizar o projector.
- **Bloqueio operação**
Pode evitar que outras pessoas alterem sem autorização as definições do projector.
- **Bloqueio anti-roubo**
O projector está equipado com diferentes tipos de dispositivos de segurança anti-roubo.  [p.9](#)

Controlar Utilizadores (Protec. palavra-passe)

Quando a definição Palavra-passe prote. está activada, as pessoas que desconheçam a palavra-passe não podem utilizar o projector para projectar imagens mesmo que este esteja ligado. Além disso, também não é possível alterar o logótipo de utilizador apresentado quando liga o videoprojector. Esta função funciona como prevenção contra roubos uma vez que não é possível utilizar o videoprojector mesmo que seja roubado. Na altura da aquisição, a função Palavra-passe prote. não está activada.

■ Tipo de Protecção por Palavra-passe

É possível efectuar os seguintes três tipos de definição de protecção por palavra-passe de acordo com a forma como o projector está sendo usado.

1. Protecção da ligação

Quando a opção "Protecção da ligação" estiver definida como "Activado", é necessário introduzir a palavra-passe sempre que ligar o projector, depois de o ter desligado da tomada à qual estava ligado da última vez que inseriu a palavra-passe. Se não introduzir a palavra-passe correcta, a projecção não inicia.

2. Protec. logó. util.

Mesmo que alguém tente alterar o logótipo do utilizador definido pelo proprietário do videoprojector, este não pode ser alterado. Quando a opção "Protec. logó. util." estiver definida como "Activado", não é possível alterar as seguintes definições do logótipo do utilizador.

- Captar um logótipo de utilizador
- Efectuar as definições "Visualizar fundo", "Ecrã inicial" e "A/V Mute" do submenu "Visor" no menu de configuração.

3. Protecção da Rede (apenas EB-1735W/1725)

Quando a opção "Protecção da rede" estiver definida como "Activado", não é possível efectuar alterações no menu "Rede" do menu de configuração.

■ Definir a Protecção por Palavra-passe

Execute as operações apresentadas em seguida para efectuar a definição Protec. palavra-passe.

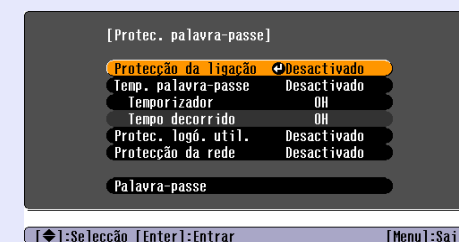
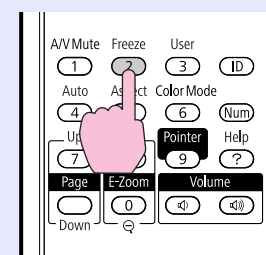
Procedimento



Durante a projecção, mantenha premido o botão [Freeze] durante cerca de cinco segundos.

Aparece o menu da definição Protec. palavra-passe.

Controlo remoto





- Se a definição Protec. palavra-passe já estiver activada, tem de introduzir a palavra-passe.
Se introduzir correctamente a palavra-passe, aparece o menu da definição Protec. palavra-passe. ➡ "Introduzir a Palavra-passe" p.36
- Depois de definir a palavra-passe, cole o autocolante de protecção por palavra-passe numa posição visível no videoprojector para aumentar a protecção anti-roubo.

2

Active a opção "Protecção da ligação".

- (1) Selecione "Protecção da ligação" e pressione o botão [Enter].
- (2) Selecione "Activado" e pressione o botão [Enter].
- (3) Pressione o botão [Esc].

3

Active a opção "Protec. logó. util.".

- (1) Selecione "Protec. logó. util." e pressione o botão [Enter].
- (2) Selecione "Activado" e pressione o botão [Enter].
- (3) Pressione o botão [Esc].

4

Active a opção "Protecção da rede". (apenas EB-1735W/1725)

- (1) Selecione "Protecção da rede" e pressione o botão [Enter].
- (2) Selecione "Activado" e pressione o botão [Enter].
- (3) Pressione o botão [Esc].

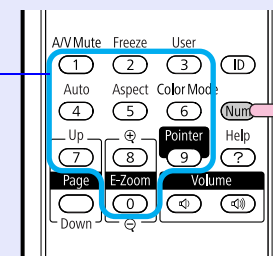
5

Defina a palavra-passe.

- (1) Selecione "Palavra-passe" e pressione o botão [Enter].
- (2) Quando aparecer a mensagem "Deseja alterar a palavra-passe?", selecione "Sim" e pressione o botão [Enter]. A palavra-passe predefinida é "0000". Mude esta palavra-passe para a pretendida. Se seleccionar "Não", volta a aparecer o ecrã apresentado no ponto 1.
- (3) Mantenha pressionado o botão [Num] e introduza um número com quatro dígitos utilizando os botões numéricos. O número que introduzir aparecerá como "* * * *". Quando introduzir o quarto dígito, aparecerá o ecrã de confirmação.

Controlo remoto

Botões numéricos



Mantenha pressionado

- (4) Volte a introduzir a palavra-passe.
Aparece a mensagem "Palavra-passe aceite."
Se introduzir incorrectamente a palavra-passe, aparecerá uma mensagem a pedir que volte a introduzir a palavra-passe.

■ Introduzir a Palavra-passe

Quando aparecer o ecrã para inserção da palavra-passe, introduza a palavra-passe utilizando os botões numéricos do controlo remoto.

Procedimento

Mantenha pressionado o botão [Num] e introduza a palavra-passe pressionando os botões numéricos.

Depois de introduzir a palavra-passe correcta, a projecção inicia.

Importante

- *Se introduzir uma palavra-passe incorrecta três vezes seguidas, a mensagem "O projector será bloqueado." aparece durante cerca de cinco minutos e, em seguida, o videoprojector muda para o modo de espera. Se isso acontecer, desligue a ficha da tomada eléctrica, volte a inseri-la e ligue novamente o videoprojector. O videoprojector volta a apresentar o ecrã para inserção da palavra-passe para que possa introduzir a palavra-passe correcta.*
- *Se se tiver esquecido da palavra-passe, anote o número do "Código de pedido: xxxxx" que aparece no ecrã e contacte o endereço mais próximo indicado no Guia de Apoio e Assistência. ➡ [Lista de Contactos para Videoprojectores Epson](#)*
- *Se continuar a repetir a operação apresentada anteriormente e introduzir uma palavra-passe errada trinta vezes seguidas, aparecerá a mensagem apresentada em seguida e o videoprojector não aceitará mais entradas. O projector será bloqueado. Entre em contacto com a Epson da forma descrita na sua documentação. ➡ [Lista de Contactos para Videoprojectores Epson](#)*

Restringir a Utilização (Bloqueio operação)

Para bloquear a utilização dos botões do painel de controlo, seleccione uma das opções apresentadas em seguida.

- **Bloqueio geral**
Bloqueia todos os botões do painel de controlo. Não é possível efectuar qualquer operação a partir do painel de controlo, incluindo ligar ou desligar o videoprojector.
- **Bloqueio parcial**
Bloqueia todos os botões do painel de controlo, excepto o botão [⏻].

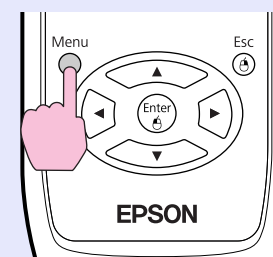
Esta função é útil em acontecimentos ou apresentações onde pretenda desactivar todos os botões e efectuar apenas projecções, ou em escolas quando pretender limitar a utilização dos botões. No entanto, pode utilizar o videoprojector a partir do controlo remoto.

Procedimento

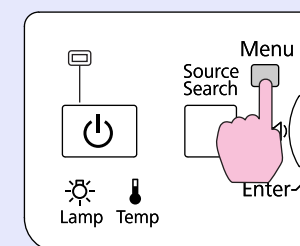


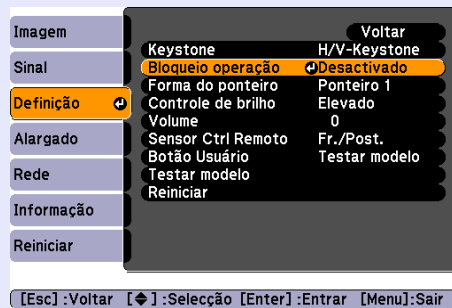
Durante a projecção, prima o botão [Menu] e seleccione "Definição" - "Bloqueio operação" no menu de configuração. ➡ "Utilizar o Menu de Configuração" p.39

Com o controlo remoto

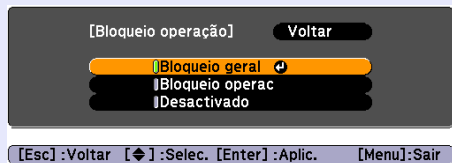


Com o painel de controlo





2 Seleccione "Bloqueio total" ou "Bloqueio parcial".



3 Seleccione "Sim" quando aparecer o ecrã de confirmação.

Os botões do painel de controlo ficam bloqueados de acordo com a definição que seleccionou.



Pode desbloquear o painel de controlo utilizando um dos seguintes métodos:

- *A partir do controlo remoto, seleccione "Desactivado" em "Definição" - "Bloqueio operação" no menu de configuração.*
- *Mantenha pressionado o botão [Enter] do painel de controlo durante cerca de sete segundos; aparecerá uma mensagem e o painel ficará desbloqueado.*



Menu de Configuração

Este capítulo explica como utilizar o menu de configuração e as respectivas funções.

Utilizar o Menu de Configuração 39

Lista de Funções 40

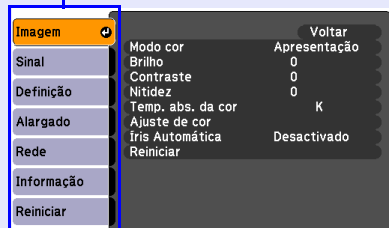
- **Menu Imagem.....40**
- **Menu Sinal.....42**
- **Menu Definição44**
- **Menu Alargado.....46**
- **Menu Rede (apenas EB-1735W/1725).....48**
 - Notas sobre a utilização do menu de rede49
 - Utilizar o teclado virtual.....49
 - Menu Básicas50
 - Menu LAN sem fios51
 - Menu de Segurança53
 - Menu Rede com fios.....58
 - Menu Correio59
 - Menu Outros.....60
 - Menu Reiniciar61

- **Menu Informação (apenas Visor) 62**

- **Menu Reiniciar 63**

1 Seleccionar no menu principal

Menu principal



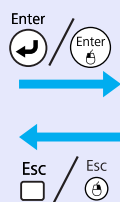
[↩]: Seleccionar [Enter]: Entrar [Menu]: Sair



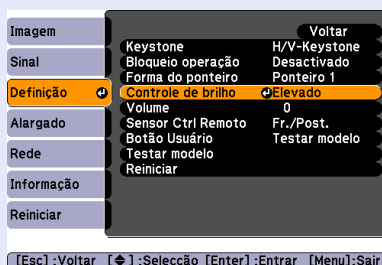
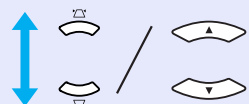
[↩]: Seleccionar [Enter]: Entrar [Menu]: Sair

2 Seleccionar no submenu

Submenu (Definições)



[Esc]: Voltar [↩]: Seleccionar [Enter]: Entrar [Menu]: Sair



[Esc]: Voltar [↩]: Seleccionar [Enter]: Entrar [Menu]: Sair

3 Mudar o item seleccionado



[Esc]: Voltar [↩]: Seleccionar [↩]: Ajuste [Menu]: Sair

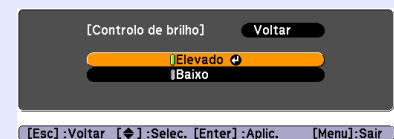


Menu / Menu



Menu / Menu

Selecione a definição a alterar



[Esc]: Voltar [↩]: Seleccionar [Enter]: Aplic. [Menu]: Sair



Menu / Menu



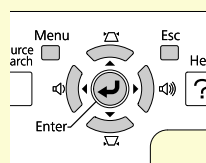
[Esc]: Voltar [↩]: Seleccionar [Enter]: Aplic. [Menu]: Sair



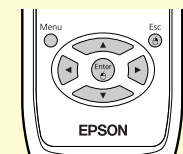
[Esc]: Voltar [↩]: Seleccionar [Enter]: Aplic. [Menu]: Sair

Botões utilizados

Com o painel de controlo



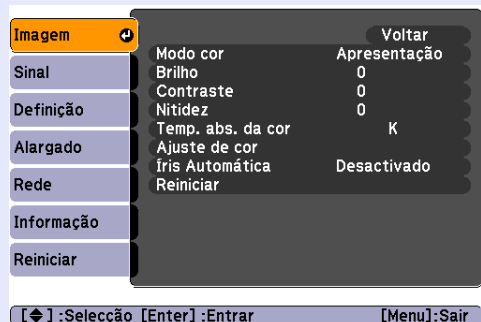
Com o controlo remoto



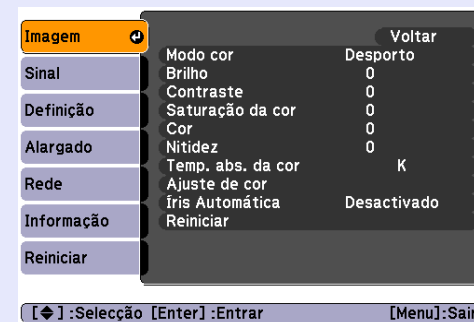
Menu Imagem

Os itens que pode definir variam consoante o sinal de imagem que está a ser projectado, tal como indicam os ecrãs apresentados em seguida. Os detalhes das definições são guardados para cada sinal de imagem.

Imagem do computador/EasyMP (apenas EB-1735W/1725)



Vídeo componente/Vídeo composto/S-vídeo



Submenu	Função
Modo cor	Pode seleccionar a qualidade da imagem de acordo com o ambiente da projecção. p.18
Brilho	Permite ajustar o brilho da imagem.
Contraste	Pode ajustar a diferença entre a luminosidade e as sombras das imagens.
Intensidade da cor	Permite ajustar a saturação de cor das imagens.
Cor	(Só é possível efectuar o ajuste quando estão a ser recebidos sinais NTSC de uma fonte de vídeo composto/S-vídeo.) Pode ajustar a coloração da imagem.
Nitidez	Permite ajustar a nitidez da imagem.
Temp. abs. da cor	(Não é possível seleccionar este item se a opção "sRGB" estiver seleccionada como definição de "Modo cor" no menu "Imagem".) Permite ajustar a coloração geral da imagem. Pode ajustar as colorações em 10 incrementos, de 5 000 K a 10 000 K. Quando selecciona um valor elevado, a imagem adquire uma coloração azul, quando selecciona um valor baixo, a imagem adquire uma coloração vermelha.
Ajuste de cor	Pode efectuar os ajustes seleccionando uma das seguintes opções: (Não é possível seleccionar este item se a opção "sRGB" estiver seleccionada como definição de "Modo cor" no menu "Imagem".) Vermelho, Verde, Azul: Pode ajustar a saturação de cada cor individualmente. (Não é possível apresentar este item se a opção "Personalizado" estiver seleccionada como definição de "Modo cor" no menu "Imagem".) R, G, B, C, M, Y: Pode ajustar a tonalidade e a saturação de cada cor R (vermelho), G (verde), B (azul), C (ciano), M (magenta), Y (amarelo) individualmente. (Este item só é apresentado se a opção "Personalizado" estiver seleccionada como definição de "Modo cor" no menu "Imagem".)

Submenu	Função
Iris Automática	(Este item só é apresentado se a opção "Jogo", "Teatro" ou "Personalizado" estiver seleccionada como definição de "Modo cor" no menu "Imagem".) Para ajustar a luminância de modo a corresponder a imagem, coloque em Activado, caso contrário coloque em Desactivado. ➡ p.19
Reiniciar	Permite repor todas as predefinições relativas aos valores de ajuste das funções do menu "Imagem". Para repor as predefinições de todos os itens dos menus, consulte ➡ p.63

Menu Sinal

Os itens que pode definir variam consoante o sinal de imagem que está a ser projectado, tal como indicam os ecrãs apresentados em seguida. Os detalhes das definições são guardados para cada sinal de imagem.

Não pode efectuar definições no menu "Sinal" quando a fonte é EasyMP. (apenas EB-1735W/1725)

Imagem de computador






Vídeo componente



Vídeo composto/S-vídeo



Submenu	Função
Auto Ajuste	Pode seleccionar se pretende ou não (Activado/Desactivado) que a imagem seja automaticamente ajustada para o estado adequado quando o sinal de entrada muda.  p.73
Resolução	Quando definida como "Automático", a resolução do sinal de entrada é automaticamente identificada. Se as imagens projectadas não forem correctamente projectadas quando esta opção está definida como "Automático", como, por exemplo, se faltar parte da imagem, ajuste como "Largo" para ecrãs panorâmicos, consoante o computador ligado, ou como "Modo Normal" para ecrãs 4:3 ou 5:4.
Alinhamento	Permite ajustar imagens de computador quando aparecem faixas verticais nas imagens.  p.73
Sinc.	Pode ajustar imagens de computador quando estas aparecem trémulas, desfocadas ou com interferências.  p.73
Posição	Permite ajustar a posição de apresentação para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita quando falta parte da imagem, de forma a que seja projectada toda a imagem.
Progressivo	Só é possível ajustar vídeo componente quando são recebidos sinais 480i/576i.) Desactivado: É efectuada a conversão IP para cada janela do ecrã. Ideal para ver imagens com muito movimento. Activado: o sinal <u>Entrelaçado</u> (i) é convertido em <u>Progressivo</u> (p). Aplica-se em imagens paradas.
Sinal entrada	Poderá seleccionar o sinal de entrada a partir de uma porta de entrada de computador. Se tiver seleccionado "Automático", o sinal de entrada é definido automaticamente de acordo com o equipamento ligado.
Sinal de vídeo	Poderá seleccionar o sinal de entrada a partir de uma porta de entrada de vídeo. Se tiver seleccionado "Auto", os sinais de vídeo são reconhecidos automaticamente. Se existirem muitas interferências na imagem ou se ocorrer um problema (por exemplo, não é projectada nenhuma imagem) quando está seleccionado "Auto", seleccione o sinal adequado de acordo com o equipamento que está ligado.

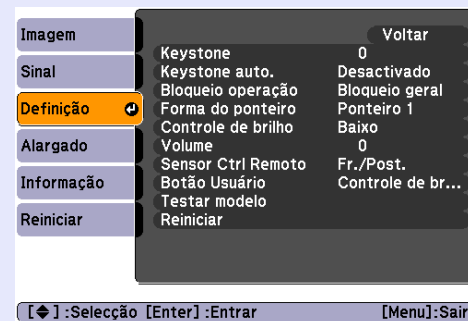
Submenu	Função
Aspecto	Pode definir a <u>relação de aspecto</u> das imagens projectadas. ➡ p.21
Reiniciar	Permite repor todas as predefinições relativas aos valores de ajuste das funções do menu "Sinal", com excepção de "Sinal entrada". Para repor as predefinições de todos os itens dos menus, consulte ➡ p.63







Menu Definição


EB-1735W/1725



EB-1730W/1720

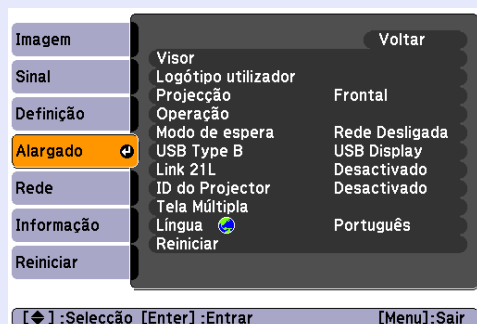


Submenu	Função
Keystone	Pode corrigir automaticamente a distorção keystone nas direcções verticais.  <i>Guia de Referência Rápida</i>
Keystone auto.	Defina "Activado" para efectuar o Keystone auto. (Executado apenas quando "Frontal" está seleccionado no menu "Alargado" - " projecção".)
Bloqueio operação	Pode utilizar esta opção para restringir a utilização do painel de controlo do videoprojector.  p.36
Forma do ponteiro	Permite seleccionar a forma do ponteiro.  p.25 Ponteiro 1:  Ponteiro 2:  Ponteiro 3: 
Controlo de brilho	Pode definir a luminosidade da lâmpada para uma de duas definições. Selecione "Baixo" se as imagens que está a projectar forem demasiado brilhantes, como, por exemplo, quando estiver a efectuar projecções em salas escuras ou num ecrã pequeno. Quando selecciona "Baixo", o consumo de electricidade e o tempo de duração da lâmpada mudam da forma apresentada em seguida; o ruído de rotação da ventoinha diminui. Consumo de electricidade: redução de cerca de 25 %, Duração da lâmpada: cerca de 1,3 x superior
Volume	Permite ajustar o volume. Os detalhes das definições são guardados para cada sinal de imagem.
Saída áudio EasyMP (apenas EB-1735W/1725)	Quando a fonte de entrada for EasyMP, poderá modificar a porta de entrada de áudio à porta de saída áudio. Interna: entrada áudio Externa: saída áudio
Sensor Contr. Remoto	Pode limitar a recepção do sinal de utilização através do controlo remoto. Quando pretender proibir utilizações por controlo remoto, ou se o sensor do controlo remoto tiver uma luz fluorescente muito próxima, pode definir acções que desactivem o sensor do controlo remoto que não pretende utilizar ou que esteja a fazer interferências.

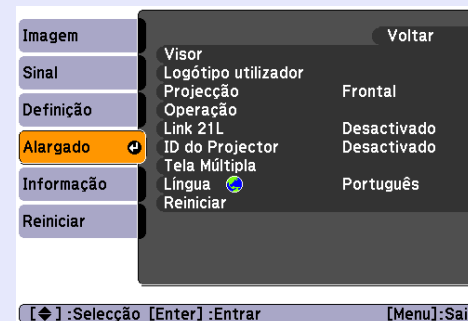
Submenu	Função
Botão Usuário	Pode seleccionar o item atribuído a partir do menu de configuração com o botão [User] do controlo remoto. Ao premir o botão, é apresentado o ecrã de selecção/ajuste do item de menu atribuído, que lhe permite efectuar definições/ajustes com um só toque. Pode atribuir um dos seis itens seguintes ao botão [User]. Controle de brilho, Informação, Progressivo, Testar modelo, Tela Múltipla ou Resolução
Testar modelo	Quando o projector for ajustado, surgirá um teste padrão para que possa ajustar a protecção sem ser necessário fazer uma ligação a outro equipamento. Enquanto o teste padrão estiver a ser visualizado, os ajustes de zoom, focagem e de correcção keystone podem ser executados. Para cancelar este padrão, prima o botão [Esc] do controlo remoto ou do painel de controlo.
Reiniciar	Permite repor todas as predefinições relativas aos valores de ajuste das funções do menu "Definição", com excepção de "Botão Usuário". Para repor as predefinições de todos os itens dos menus, consulte  p.63



Menu Alargado


EB-1735W/1725



EB-1730W/1720



Submenu	Função
Visor	<p>Permite efectuar definições relativas à apresentação do videoprojector.</p> <p>Mensagem: Permite seleccionar se é ou não (Activado/Desactivado) apresentado o nome da fonte quando muda a fonte de entrada, o nome do modo de cor quando muda o modo de cor, uma mensagem quando não é recebido nenhum sinal de imagem, etc.</p> <p>Visualizar fundo*: Permite definir o estado do ecrã para quando não estiver disponível nenhum sinal de imagem. Pode seleccionar entre "Preto", "Azul" ou "Logo".</p> <p>Ecrã inicial*: Pode definir se é ou não (Activado/Desactivado) apresentado o ecrã inicial (a imagem projectada quando inicia o videoprojector).</p> <p>A/V Mute*: Pode definir o ecrã visualizado durante A/V Mute como "Preto", "Azul" ou "Logo".</p>
Logo Utiliz.*	Permite alterar o logótipo de utilizador apresentado como imagem de fundo e apresentado durante o modo A/V Mute.  p.89
Projectão	<p>Pode seleccionar entre as seguintes definições, consoante a posição em que o videoprojector estiver instalado.  p.80</p> <p>Frontal" "Frontal/Tecto" "Posterior" "Posterior/Tecto"</p> <p>Pode alterar a definição da seguinte forma se mantiver pressionado o botão [A/V Mute] do controlo remoto durante cerca de cinco segundos.</p> <p>"Frontal" ↔ "Frontal/Tecto"</p> <p>"Posterior" ↔ "Posterior/Tecto"</p>


* Quando a opção "Protec. logó. util." estiver definida como "Activado" em "Protec. palavra-passe", não é possível alterar as definições relativas ao logótipo de utilizador. Para efectuar alterações, seleccione "Desactivado" para "Protec. logó. util.".  [p.34](#)

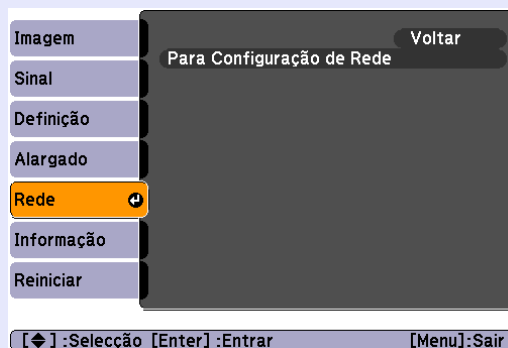
Submenu	Função
Operação	<p>Directo Power On: Pode definir se pretende ou não (Activado/Desactivado) activar a função Directo Power On.</p> <p>Quando selecciona "Activado" e o cabo de corrente do videoprojector está ligado a uma tomada eléctrica, tenha em atenção que os picos de corrente que ocorrem depois de um corte de energia poderão fazer com que o videoprojector ligue automaticamente.</p> <p>Modo Repouso: Quando definido como "Activado", pára automaticamente a projecção quando não está a ser recebido qualquer sinal de imagem e quando não são realizadas operações.</p> <p>Hora Modo Repouso: Quando o Modo Repouso está definido como "Activado", pode programar o tempo que decorre até o videoprojector se desligar automaticamente num intervalo de 1 a 30 minutos.</p> <p>Tempor. tampa lente: Quando está definido para "Activado", o videoprojector desliga automaticamente 30 minutos após fechar a tampa da lente. Quando adquire o videoprojector, a temporização da tampa da lente está definida para "Activado".</p> <p>Modo Alta Altitude: Seleccione "Activado" quando utilizar o videoprojector a uma altitude superior a 1 500 m.</p>
Modo de espera (apenas EB-1735W/1725)	<p>Enquanto o videoprojector estiver em modo de espera pode utilizar funções de controlo e monitorização de rede se seleccionar "Rede Ligada". Pode utilizar a opção SNMP para monitorizar e controlar o estado do videoprojector na rede, ou pode também utilizar o software "EMP Monitor" fornecido com o produto.</p>
USB Type B (apenas EB-1735W/1725)	<p>Selecione "USB Display" quando o videoprojector estiver ligado a um computador através de um cabo USB e estiver a projectar imagens de computador.</p> <p>☛ <i>Guia de Referência Rápida</i></p> <p>Defina "Link 21L" quando o ponteiro do rato for utilizado pelo controlo remoto. ☛ p.28</p>
Link 21L	<p>Defina "USB Type B" em "Link 21L". Quando "Activado", poderá utilizar o software utilitário Link 21L.</p>
ID do Projector	<p>Defina a ID dentro de um limite de "1" a "9". Desactivado" significa que não está definida nenhuma ID. ☛ p.31</p>
Tela Múltipla	<p>Permite ajustar a tonalidade e o brilho de cada imagem projectada quando estão ligados vários videoprojectores e a projectar imagens. ☛ p.32</p> <p>Nível de Ajuste: Pode ajustar do preto para o branco em cinco incrementos, denominados Nível 1 a Nível 5, e, em cada um destes níveis, pode ajustar a "Correcção de Brilho" e a "Correcção Cor".</p> <p>Correcção de Brilho: Corrige a diferença entre o brilho de cada produto.</p> <p>Correcção Cor (G/R)/Correcção Cor (B/Y): Pode corrigir a diferença de cor de cada produto.</p>
Língua	<p>Pode seleccionar a língua a utilizar na apresentação das mensagens.</p>
Reiniciar	<p>Permite repor todas as predefinições de "Visor^{*1}" e "Operação^{*2}" no menu "Alargado".</p> <p>Para repor as predefinições de todos os itens dos menus, consulte ☛ p.63</p>

*1 Quando a opção "Protec. logó. util." estiver definida como "Activado" em "Protec. palavra-passe", não é possível alterar as definições relativas ao logótipo de utilizador. Para efectuar alterações, seleccione "Desactivado" para "Protec. logó. util.". ☛ [p.34](#)

*2 Excepto para "Modo Alta Altitude".

Menu Rede (apenas EB-1735W/1725)

Quando a opção "Protecção da rede" estiver definida como "Activado" em "Protec. palavra-passe", aparecerá uma mensagem e não será possível alterar definições. Pode efectuar alterações depois de definir "Protecção da rede" para "Desactivado".  [p.34](#)



Submenu	Função
Para Configuração de Rede	Os menus seguintes estão disponíveis para as definições de rede. "Básicas". "Rede sem fios", "Segurança", "Rede com fios", "Correio", "Outros", "Reiniciar" e "Configuração concluída".



Utilizando o browser Web de um computador ligado ao videoprojector numa rede, pode definir as funções do videoprojector e controlá-lo. Esta função é denominada "controlo Web". Pode introduzir texto facilmente utilizando um teclado, no sentido de efectuar as definições para o controlo Web, tais como as definições de segurança.  [EasyMP Manual de Funcionamento "Alterar Definições Utilizando um Web Browser \(Controlo Web\)"](#)

■ Notas sobre a utilização do menu de rede

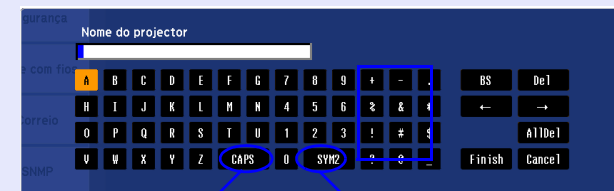
A selecção a partir do menu principal e dos submenus e a alteração dos itens seleccionados são iguais às operações no menu de configuração. Quando terminar, certifique-se de que vai ao menu "Configuração concluída" e seleccione "Sim", "Não" ou "Cancelar". Se seleccionar "Sim" ou "Não", regressa ao menu de configuração.



- Sim:** Grava as definições e abandona o menu de rede.
- Não:** Abandona o menu de rede sem gravar as definições.
- Cancelar:** Continua a apresentar o menu de rede.

■ Utilizar o teclado virtual

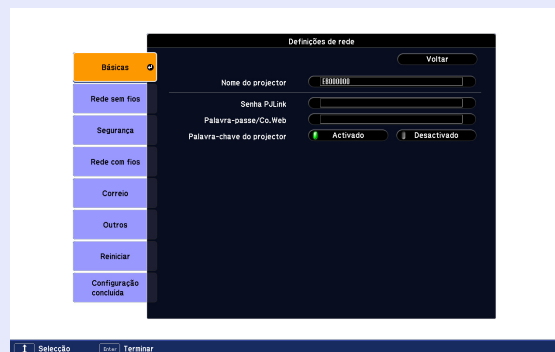
O menu de rede possui itens que precisam da introdução de caracteres alfanuméricos durante a configuração. Neste caso, é visualizado o seguinte teclado virtual. Utilize o botão [↔] no controlo remoto ou os botões [↖/↗], [↘/↙], [↵/↶] e [↵/↷] no videoprojector para deslocar o cursor para a tecla pretendida e, em seguida, prima o botão [Enter] para introduzir os caracteres alfanuméricos. Introduza números mantendo premido o botão [Num] do controlo remoto e premindo os botões numéricos. Concluída a introdução, prima em [Finish] no teclado de modo a confirmar a introdução. Prima [Cancel] no teclado de modo a cancelar a introdução.






Sempre que se seleccionar esta tecla, esta define e alterna entre maiúscula e minúscula.

Sempre que se premir esta tecla, define e alterna as teclas de símbolo para a secção enquadrada pela moldura.


■ Menu Básicas



Submenu	Função
Nome projector	Apresenta o nome do videoprojector utilizado para identificar o videoprojector quando este está ligado a uma rede. Ao editar, pode introduzir, no máximo, 16 caracteres alfanuméricos de bytes simples.
Senha PJLink	Defina uma palavra-passe a usar quando acede ao projector usando um software compatível com PJLink.  p.107 Pode introduzir no máximo caracteres alfanuméricos de 32 bytes simples.
Palavra-passe/Co.Web	Introduza uma palavra-passe a usar ao definir e controlar o projector usando um controlo Web.* Pode introduzir, no máximo, 8 caracteres alfanuméricos de bytes simples. O controlo Web é uma função do computador que lhe permite configurar e controlar o projector usando o browser da Web num computador ligado a uma rede.  EasyMP Manual de Funcionamento "Alterar Definições Utilizando um Web Browser (Controlo Web)"
Palavra-chave do projector	Quando estiver definida como "Activado", deverá introduzir a palavra-passe quando tentar ligar o videoprojector a um computador numa rede. Em consequência, pode evitar-se a interrupção de apresentações provocadas pela ligação não prevista de um computador. Por defeito, deveria estar "Activado".  EasyMP Manual de Funcionamento "Ligar a um Projector numa Rede e Projectar"

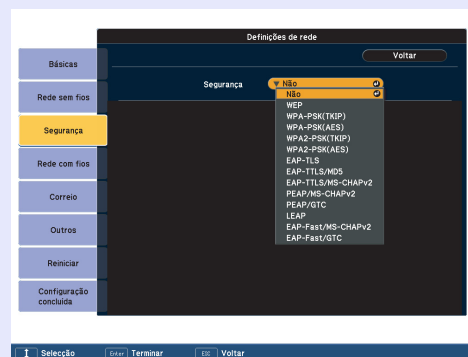
■ Menu LAN sem fios



Submenu	Função
Modo de ligação	Para definir o modo como o computador se liga ao videoprojector, use a Ligação EMP NS. Defina "Ligação rápida" quando pretender estabelecer uma ligação sem fios rápida. Defina em "Ligação avançada" para ligar ao sistema de rede através de um ponto de acesso.
Configuração por WPS	Ao utilizar um ponto de acesso compatível com WPS (Wi-Fi Protected Setup) através de uma rede sem fios, pode facilmente ligar o videoprojector ao ponto de acesso e efectuar as definições de segurança.  p.92
Nível da antena	Visualiza a força do sinal da LAN sem fios.
Sistema LAN sem fios	Define o sistema LAN sem fios.
<u>SSID</u> »	Introduza um SSID. Quando se disponibilizar um SSID para um sistema LAN sem fios em que o projector participa, introduza o SSID. Pode introduzir no máximo caracteres alfanuméricos de 32 bytes simples.
<u>DHCP</u> »	Pode definir se pretende ou não (Activado/Desactivado) utilizar DHCP. Se for definido em "Activado" não poderá definir mais endereços.
<u>Endereço IP</u> »	Pode introduzir o endereço IP atribuído ao projector. Pode introduzir um número de 0 a 255 em cada campo do endereço. Porém, não será possível usar os seguintes endereços IP. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 to 255.255.255.255 (sendo x um número de 0 a 255)
<u>Máscara sub-rede</u> »	Pode introduzir a máscara de sub-rede para o projector. Pode introduzir um número de 0 a 255 em cada campo do endereço. Porém, não será possível usar as seguintes máscaras de sub-rede. 0.0.0.0, 255.255.255.255
<u>Endereço gateway</u> »	Pode introduzir o endereço IP para o gateway do projector. Pode introduzir um número de 0 a 255 em cada campo do endereço. Porém, não será possível usar os seguintes endereços gateway. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 to 255.255.255.255 (sendo x um número de 0 a 255)

Submenu	Função
Endereço MAC	Apresenta o endereço MAC.
Visualização SSID	Para impedir o SSID de ser visualizado no ecrã Em espera do EasyMP, defina-o como Desactivado.
Exibir Endereço IP	Para impedir que o endereço IP seja visualizado no ecrã Em espera do EasyMP, defina-o como "Desactivado".

■ Menu de Segurança



Submenu	Função
Segurança	<p>Selecione o tipo de segurança a partir dos itens visualizados.</p> <p>Ao configurar a segurança, siga as instruções do administrador do sistema de rede que irá aceder.</p>

Tipo de segurança

Quando a unidade de rede local sem fios fornecida está instalada e a ser utilizada no Modo Manual, recomenda-se veementemente que configure a segurança. Selecione um dos seguintes métodos de segurança.

- **WEP**
Data está codificado com uma chave de código (WEP key).
Este mecanismo impede a comunicação excepto se as chaves codificadas do ponto de acesso e do projector coincidirem.
- **WPA/WPA2**
Trata-se de uma codificação standard que aperfeiçoa a segurança que é um ponto fraco do WEP. Apesar de existirem diversos métodos de codificação WPA, este projector usa "**TKIP**". O TKIP usa uma PSK (Pre-Shared Key) para actualizar automaticamente a chave de codificação em intervalos regulares, o que dificulta a penetração, em comparação com WEP que utiliza uma chave de codificação permanente.
O WPA inclui igualmente funções de autenticação de utilizador. A autenticação WPA disponibiliza dois métodos: usar um servidor de autenticação ou efectuar a autenticação entre um computador e um ponto de acesso sem servidor. Este projector suporta o método mais recente, sem servidor.
- **EAP**
O EAP é um protocolo usado para a comunicação entre clientes e servidores de autenticação. O EAP inclui diversos protocolos, tais como o EAP-TLS que utiliza uma certificação electrónica para autenticação do utilizador, o LEAP que utiliza ID do utilizador e palavra-passe, o EAP-TTLS, etc.

Sistema	Autenticação
EAP-TLS	Certificado digital, Certificado CA
EAP-TTLS	ID Utilizador, Palavra-passe
PEAP/MS-CHAPv2	ID Utilizador, Palavra-passe
PEAP/EAP-GTC	ID Utilizador, Palavra-passe
LEAP	ID Utilizador, Palavra-passe
EAP-Fast	ID Utilizador, Palavra-passe



- *De modo a definir os pormenores, siga as instruções do administrador de rede relativamente à sua rede.*
- *Se utilizar EAP, precisará efectuar definições no projectador que correspondam às definições do servidor de autenticação. Confirme com o seu administrador de rede a obtenção de informações sobre as definições RADIUS.*
- *Poderá registar um certificado electrónico e um certificado CA para o projectador. Apenas um certificado electrónico e um certificado CA poderá ser registado no projectador. Estes certificados são usados com EAP-TLS.*




■ Quando se selecciona WEP

Submenu	Função
Encriptação WEP	Poderá definir a encriptação para codificação WEP. 128 bit: Utiliza uma codificação de 128 (104) bit 64 bit: Utiliza uma codificação de 64 (40) bit
Formato	Pode estabelecer o método de introdução para a chave de encriptação WEP. ASCII: Introdução de texto. O método de introdução da WEP encriptada com texto difere consoante o ponto de acesso. Verifique junto do administrador de rede qual a rede em que o videoprojector participa e, em seguida, defina como "ASCII". HEX: Introdução em hexadecimal.
ID da chave	Selecciona a chave de ID da encriptação WEP.
Chave encriptação 1/ Chave encriptação 2/ Chave encriptação 3/ Chave encriptação 4	Poderá introduzir a chave usada para encriptação WEP. Introduza a chave em caracteres de bytes simples seguido de instruções do administrador de rede para a rede em que o projector participa. O tipo de carácter e o número que pode ser introduzido podem variar mediante as definições "Encriptação WEP" e "Formato". Se o número de caracteres que inserir for inferior à extensão de caracteres requerida, nenhum carácter será encriptado. Se o número de caracteres que inserir for superior à extensão de caracteres requerida, nenhum carácter será encriptado. "128 bit" – "ASCII": alfanuméricos de bytes simples, 13 caracteres. "64 bit" – "ASCII": alfanuméricos de bytes simples, 5 caracteres. "128 bit" – "HEX": 0 a 9 e A a F, 26 caracteres "64 bit" – "HEX": 0 a 9 e A a F, 10 caracteres




■ Quando se selecciona WPA-PSK (TKIP) ou WPA2-PSK (AES)

Submenu	Função
PSK (Chave encriptação)	Pode introduzir uma Pre-Shared Key (chave encriptada) em caracteres alfanuméricos de bytes simples. Introduza de 8 a 63 caracteres. Quando a Pre-Shared Key é introduzida e o botão [Enter] é premido, o valor é definido e apresentado como um asterisco (*). Não poderá introduzir mais de 32 caracteres no menu de configuração. Ao definir a partir do Controlo Web, pode introduzir mais do que 32 caracteres.  EasyMP Manual de Funcionamento "Alterar Definições Utilizando um Web Browser (Controlo Web)"

■ Quando se selecciona EAP-TLS

Submenu	Função
Emitido a/Emitido por/Período de validade	É visualizada a informação no certificado. Não poderá introduzir.

■ Quando se seleccionar EAP-TTLS/MD5, EAP-TTLS/MS-CHAPv2, PEAP/MS-CHAPv2, PEAP/GTC, LEAP, EAP-Fast/MS-CHAPv2 ou EAP-FAST/GTC

Submenu	Função
Nome do utilizador	Pode introduzir um nome de utilizador a ser usado para autenticação em caracteres alfanuméricos de bytes simples (sem espaços). Pode introduzir no máximo 64 caracteres. Não poderá introduzir mais de 32 caracteres no menu de configuração. Ao definir a partir do Controlo Web, pode introduzir mais do que 32 caracteres.  EasyMP Manual de Funcionamento "Alterar Definições Utilizando um Web Browser (Controlo Web)"


Submenu	Função
Palavra-passe	<p>Pode introduzir uma palavra-passe de autenticação em caracteres alfanuméricos de bytes simples. Pode introduzir no máximo 64 caracteres. Quando a palavra-passe é introduzida e o botão [Enter] premido, o valor é definido e visualizado como um asterisco (*). Não poderá introduzir mais de 32 caracteres no menu de configuração. Ao definir a partir do Controlo Web, pode introduzir mais do que 32 caracteres.</p> <p>☛ EasyMP Manual de Funcionamento "Alterar Definições Utilizando um Web Browser (Controlo Web)"</p>

■ Menu Rede com fios



Submenu	Função
<u>DHCP</u> »	Pode definir se pretende ou não (Activado/Desactivado) utilizar DHCP. Se for definido em "Activado" não poderá definir mais endereços.
<u>Endereço IP</u> »	Pode introduzir o endereço IP atribuído ao projector. Pode introduzir um número de 0 a 255 em cada campo do endereço. Porém, não será possível usar os seguintes endereços IP. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 to 255.255.255.255 (sendo x um número de 0 a 255)
<u>Máscara sub-rede</u> »	Pode introduzir a máscara de sub-rede para o projector. Pode introduzir um número de 0 a 255 em cada campo do endereço. Porém, não será possível usar as seguintes máscaras de sub-rede. 0.0.0.0, 255.255.255.255
<u>Endereço gateway</u> »	Pode introduzir o endereço IP para o gateway do projector. Pode introduzir um número de 0 a 255 em cada campo do endereço. Porém, não será possível usar os seguintes endereços gateway. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 to 255.255.255.255 (sendo x um número de 0 a 255)
Endereço MAC	Apresenta o endereço MAC.
Exibir Endereço IP	Para impedir que o endereço IP seja visualizado no ecrã Em espera do EasyMP, defina-o como "Desactivado".

■ Menu Correio

Quando esta opção está definida, recebe um aviso por correio electrónico caso ocorra algum problema ou aviso no projector. Para obter informações sobre o conteúdo da mensagem de correio electrónico enviada, consulte  "Consultar a Função de Aviso de E-mail de Problemas (Apenas EB-1735W/1725)" p.103



Submenu	Função
Função de Aviso de E-mail	Pode definir se pretende ou não (Activado/Desactivado) ser notificado por correio electrónico.
Servidor SMTP	Pode introduzir o <u>endereço IP</u> para o servidor SMTP do projector. Pode introduzir um número de 0 a 255 em cada campo do endereço. Porém, não será possível usar os seguintes endereços IP. 127.x.x.x, 224.0.0.0 to 255.255.255.255 (sendo x um número de 0 a 255)
Número da porta	Poderá introduzir o número da porta para o servidor SMTP. O valor predefinido é 25. Poderá introduzir números entre 1 e 65535.
Endereço de E-mail 1/ Endereço de E-mail 2/ Endereço de E-mail 3	Introduza o endereço de e-mail do destino para onde pretende enviar a notificação. Poderá registar no máximo três destinos. Pode introduzir, no máximo, 32 caracteres alfanuméricos de bytes simples para os endereços de correio electrónico.
Definir um evento de notificação	Poderá seleccionar os problemas ou avisos a serem notificados por e-mail. Quando o problema ou aviso seleccionado ocorrer no projector, é enviado um e-mail ao "Endereço de Destino" especificado, avisando que ocorreu um problema ou um aviso. Poderá seleccionar diversos itens a partir dos itens visualizados.

■ Menu Outros



Submenu	Função
<u>SNMP Trap IP - End.</u> » 1/ SNMP Trap IP - End. 2	Poderá registar até dois endereços de destino para o aviso de <u>SNMP</u> » trap. Pode introduzir um número de 0 a 255 em cada campo do endereço. Porém, não será possível usar os seguintes endereços IP. 127.x.x.x, 224.0.0.0 to 255.255.255.255 (sendo x um número de 0 a 255) De modo a usar o SNMP para controlar o projector, deverá instalar o programa de gestão SNMP no seu computador. O SNMP deverá ser gerido por um administrador de rede.
<u>AMX Device Discovery</u> »	Quando o videoprojector está ligado a uma rede, defina como "Activado" para permitir que o videoprojector seja detectado pelo AMX Device Discovery. Defina como "Desactivado" se não estiver ligado a um ambiente controlado por um controlador AMX ou pelo AMX Device Discovery.

■ Menu Reiniciar

Reinicia todas as definições de rede.

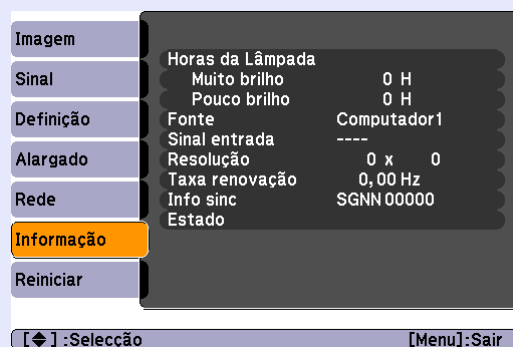


Submenu	Função
Reiniciar configurações de rede.	Para reiniciar todas as definições de rede, seleccione Sim. Depois de ter reiniciado todas as definições, surge o menu "Básicas".

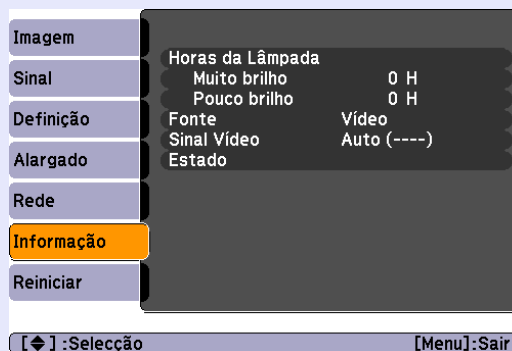
Menu Informação (apenas Visor)

Este menu permite verificar o estado dos sinais de imagem que estão a ser projectados e o estado do videoprojector. Os itens apresentados variam de acordo com o sinal de imagem que está a ser projectado, da forma apresentada nos seguintes ecrãs:

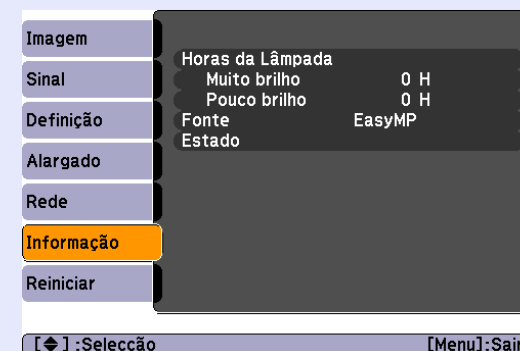
Imagem de computador/ Vídeo componente



Vídeo composto/S-vídeo



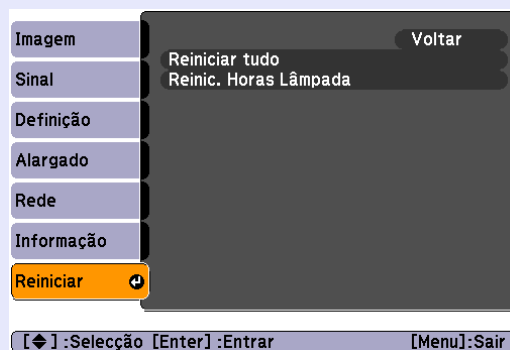
EasyMP (apenas EB-1735W/1725)



Submenu	Função
Horas da lâmpada	Pode visualizar as horas de funcionamento da lâmpada *. Quando for alcançada a hora de aviso da lâmpada, os caracteres aparecem a amarelo.
Fonte	Pode visualizar o nome da porta de entrada do equipamento que está ligado e a ser projectado.
Sinal entrada	Permite visualizar o conteúdo do "Sinal entrada" definido no menu "Sinal" de acordo com a "Fonte".
Resolução	Pode visualizar a resolução de entrada.
Sinal de vídeo	Permite visualizar o conteúdo da definição "Sinal Vídeo" do menu "Sinal".
Taxa renovação	Permite visualizar a taxa de renovação.
Info sinc	Permite visualizar informações sobre o sinal de imagem. Esta informação poderá ser necessária se precisar de assistência.
Estado	Refere-se a informação sobre erros que tenham ocorrido no projector. Esta informação poderá ser necessária se precisar de assistência.

* As primeiras dez horas de funcionamento da lâmpada aparecerão como "0H". 10 horas e tempos superiores são apresentados como "10H", "11H", etc.

Menu Reiniciar



Submenu	Função
Reiniciar tudo	Permite repor as predefinições de todos os itens de todos os menus. Os itens seguintes não são repostos nas suas predefinições: "Sinal entrada", "Logótipo utilizador", "Tela Múltipla", todos os itens dos menus "Rede", "Horas da Lâmpada" e "Língua".
Reinic. Horas Lâmpada	Pode eliminar as horas de funcionamento da lâmpada e repor a definição para "0H". Reinicie a contagem quando substituir a lâmpada.



Resolução de Problemas

Este capítulo explica como identificar e resolver problemas.

Utilizar a Ajuda 65

Resolver Problemas 66

- **Consultar os Indicadores Luminosos66**

- [⏻] Indicador luminoso Power aceso e vermelho.....67

- ☼ ⚡ Indicador aceso/intermitente e cor-de-laranja69

- **Quando os Indicadores Luminosos não Apresentam**

- Solução70**

- Problemas com imagens.....71

- Problemas ao iniciar a projecção.....75

- Outros problemas76

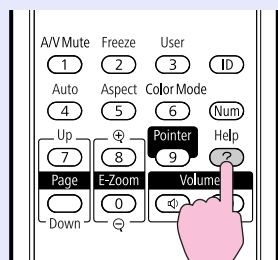
Se ocorrer um problema com o videoprojector, a função de ajuda apresenta ecrãs úteis para a resolução do problema. Pode resolver problemas respondendo às perguntas.

Procedimento

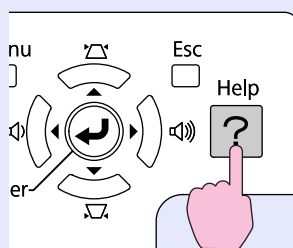
1 Pressione o botão [Help].

Aparece o ecrã de ajuda.

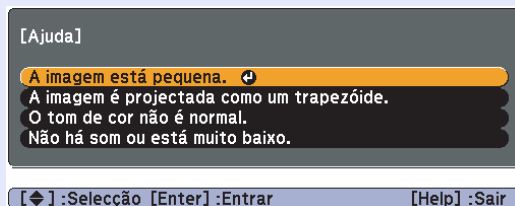
Com o controlo remoto



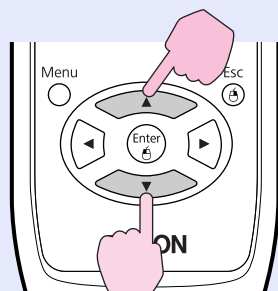
Com o painel de controlo



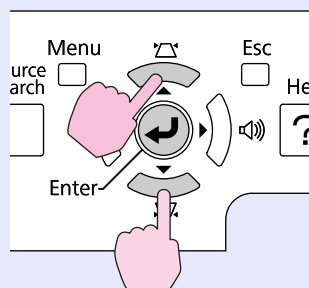
2 Seleccione um item de menu.



Com o controlo remoto



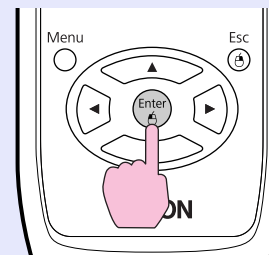
Com o painel de controlo



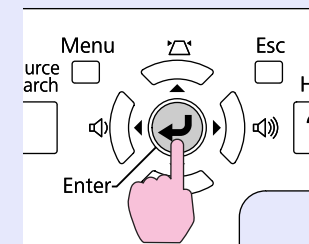
3

Confirme a selecção.

Com o controlo remoto

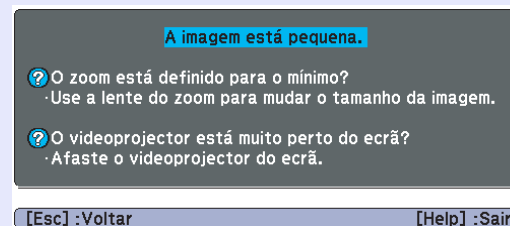


Com o painel de controlo



No ecrã seguinte surgem as perguntas e soluções.

Pressione o botão [Help] para sair da ajuda.



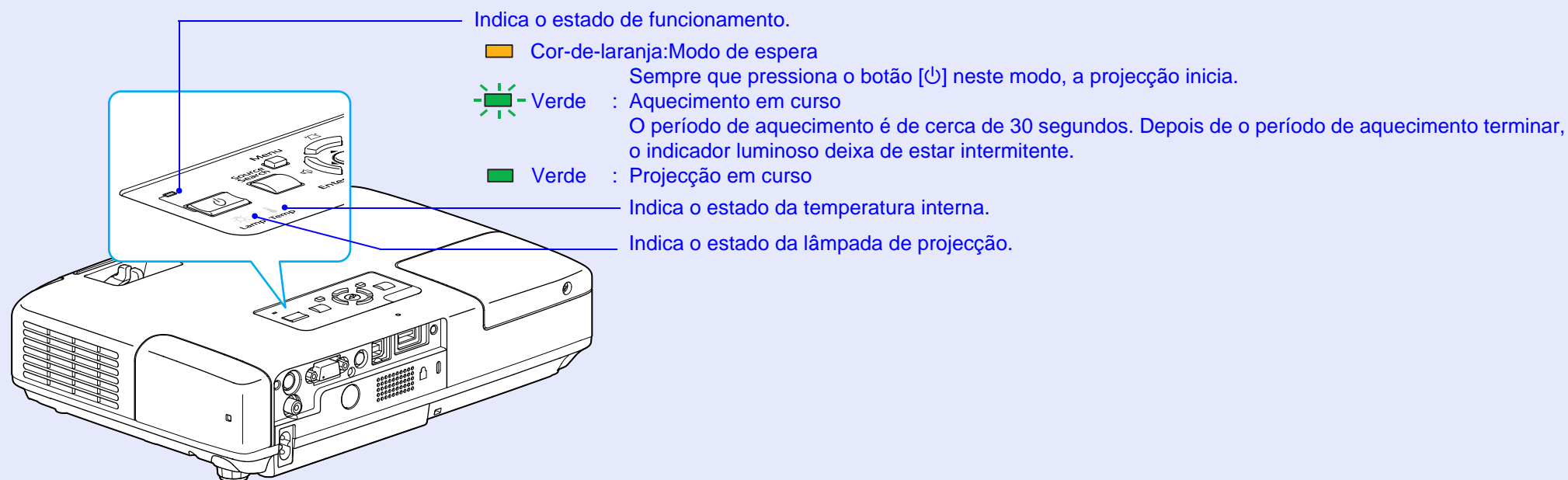
Se a função de ajuda não apresentar uma solução para o problema, consulte "Resolver Problemas". **p.66**

Se ocorrer um problema com o videoprojector, verifique, em primeiro lugar, os indicadores luminosos do videoprojector e consulte a secção apresentada em seguida.

Se não conseguir detectar qual o problema através dos indicadores luminosos, consulte "Quando os Indicadores Luminosos não Apresentam Solução". ➡ [p.70](#)

Consultar os Indicadores Luminosos

O videoprojector está equipado com os seguintes três indicadores luminosos, os quais servem para indicar o estado de funcionamento do dispositivo.



Consulte as tabelas apresentadas em seguida para saber qual o significado dos indicadores e como resolver os problemas que estes assinalam.

Se todos os indicadores luminosos estiverem apagados, verifique se o cabo de corrente está ligado correctamente e se o videoprojector está a receber corrente.




Por vezes, quando desliga o cabo de corrente, o indicador luminoso [⏻] permanece aceso alguns instantes; esta situação não é um problema.















■ [🔌] Indicador luminoso Power aceso e vermelho

Problema

■ : Aceso ■-■- : Intermitente: □ : Apagado

Estado	Causa	Solução ou Estado
<p>Vermelho Vermelho Vermelho</p> <p>■ ■-■- ■-■-</p> <p>🔌</p>	Erro Interno	<p>Não continue a utilizar o videoprojector, desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica e contacte o fornecedor ou o endereço mais próximo indicado no <i>Guia de Apoio e Assistência</i>. ➡ Lista de Contactos para Videoprojectores Epson</p>
<p>Vermelho Vermelho</p> <p>■ ■-■-</p> <p>🔌 🌞 ■-■-</p>	<p>Erro de Ventilador</p> <p>Erro de Sensor</p>	<p>Não continue a utilizar o videoprojector, desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica e contacte o fornecedor ou o endereço mais próximo indicado no <i>Guia de Apoio e Assistência</i>. ➡ Lista de Contactos para Videoprojectores Epson</p>
<p>Vermelho Vermelho</p> <p>■ ■-■- ■</p> <p>🔌 🌞 ■</p>	<p>Erro Alta Temper. (sobreaquecimento)</p>	<p>A lâmpada apaga automaticamente e a projecção é interrompida. Aguarde cerca de cinco minutos. Após cerca de cinco minutos, o videoprojector muda para o modo de espera. Verifique os dois pontos apresentados em seguida.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o filtro de ar e a abertura para saída de ar não estão obstruídos e certifique-se de que o videoprojector não está encostado à parede. • Se o filtro de ar estiver obstruído, limpe-o ou substitua-o. ➡ p.81, 87 <p>Se o erro persistir após ter verificado os pontos referidos acima, não continue a utilizar o videoprojector, desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica e contacte o fornecedor ou o endereço mais próximo indicado no <i>Guia de Apoio e Assistência</i>. ➡ Lista de Contactos para Videoprojectores Epson</p> <p>Quando utilizar o videoprojector a uma altitude de ou superior a 1 500 m, defina o "Modo Alta Altitude" para "Activado". ➡ p.47</p>

 : Aceso  : Intermitente:  : Apagado

Estado	Causa	Solução ou Estado
<p>Vermelho Vermelho</p> <p>  </p> <p></p>	<p>Erro de Lâmpada</p> <p>Falha de Lâmpada</p>	<p>Verifique os dois pontos apresentados em seguida.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retire a lâmpada e verifique se está estalada.  p.84 • Limpe o filtro de ar.  p.81 <p>Se não estiver estalada → Volte a colocar a lâmpada e ligue o videoprojector. Se o erro não desaparecer → Substitua a lâmpada por uma nova e ligue o videoprojector. Se o erro persistir → Não continue a utilizar o videoprojector, desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica e contacte o fornecedor ou o endereço mais próximo indicado no <i>Guia de Apoio e Assistência</i>.  Lista de Contactos para Videoprojectores Epson</p> <p>Se estiver estalada → Substitua-a por uma lâmpada nova ou contacte o fornecedor para mais informações. Se substituir a lâmpada, tenha cuidado com pedaços de vidro partido (não pode continuar a efectuar a projecção até substituir a lâmpada).  Lista de Contactos para Videoprojectores Epson</p> <p>Quando utilizar o videoprojector a uma altitude de ou superior a 1 500 m, defina o "Modo Alta Altitude" para "Activado".  p.47</p>
<p>Vermelho Vermelho Vermelho</p> <p>  </p> <p></p>	<p>Erro Íris Automática</p>	<p>Não continue a utilizar o videoprojector, desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica e contacte o fornecedor ou o endereço mais próximo indicado no <i>Guia de Apoio e Assistência</i>.  Lista de Contactos para Videoprojectores Epson</p>

■ ☼ 🔦 **Indicador aceso/intermitente e cor-de-laranja** **Atenção**

■ : Aceso ■- : Intermitente □ : Apagado ▒ : Varia de acordo com o estado do videoprojector

Estado	Causa	Solução ou Estado
<p>Vermelho Cor-de-laranja</p> <p>■- ■- ☼ 🔦</p> <p>☼ 🔦</p>	Alerta Alta Temper.	<p>(Esta é uma situação normal. No entanto, se a temperatura voltar a subir excessivamente, a projecção será interrompida automaticamente.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o filtro de ar e a abertura para saída de ar não estão obstruídos e certifique-se de que o videoprojector não está encostado à parede. • Se o filtro de ar estiver obstruído, limpe-o ou substitua-o. ➡ p.81, 87
<p>Cor-de-laranja</p> <p>■ ☼ 🔦</p> <p>☼ 🔦</p>	Substitua a Lâmpada	<p>Substitua a lâmpada por uma nova. ➡ p.84</p> <p>Se continuar a utilizar a lâmpada após o período de substituição, a probabilidade de a lâmpada explodir é maior. Substitua a lâmpada por uma nova assim que possível.</p>



- Se o videoprojector não estiver a funcionar correctamente, apesar de os indicadores luminosos não assinalarem qualquer erro, consulte "Quando os Indicadores Luminosos não Apresentam Solução". ➡ p.70
- Se o erro não estiver indicado nesta tabela, não continue a utilizar o videoprojector, desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica e contacte o fornecedor ou o endereço mais próximo indicado no Guia de Apoio e Assistência. ➡ [Lista de Contactos para Videoprojectores Epson](#)

Quando os Indicadores Luminosos não Apresentam Solução

Se ocorrer qualquer um dos problemas apresentados em seguida e os indicadores luminosos não apresentarem solução, consulte as páginas relativas a cada problema.

Problemas com imagens

■ Não aparecem imagens p.71

A projecção não inicia, a área de projecção está totalmente preta, a área de projecção está totalmente azul, etc.

■ As imagens com movimento não aparecem p.71

As imagens com movimento projectadas a partir de um computador aparecem a preto e não é projectado nada.

■ A projecção pára automaticamente p.71

■ Aparece a mensagem "Não Suportada.". p.72

■ Aparece a mensagem "Sem Sinal.". p.72

■ As imagens estão esbatidas ou desfocadas p.72

■ As imagens aparecem distorcidas ou com interferências p.73

As imagens aparecem distorcidas, com interferências ou com padrões axadrezados (preto e branco).

■ A imagem aparece cortada (grande) ou pequena, ou o aspecto não é o adequado p.74

Aparece apenas parte da imagem, as relações altura/largura da imagem não são as correctas, etc.

■ As cores da imagem não estão correctas p.74

A imagem aparece arroxeadada ou esverdeada, aparece a preto e branco, as cores aparecem esbatidas, etc.

(Os monitores de computador e os monitores LCD têm definições de reprodução de cor diferentes, pelo que as cores projectadas pelo videoprojector e as cores que aparecem no monitor podem não ser exactamente iguais. No entanto, esta situação não significa que exista um problema.)

■ As imagens aparecem escuras p.75

Problemas ao iniciar a projecção

■ O videoprojector não liga p.75

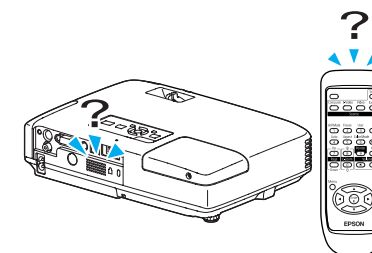
Outros problemas

■ Não se ouve nenhum som ou este está demasiado baixo p.76

■ O controlo remoto não funciona p.76

■ Quero alterar o idioma das mensagens e dos menus p.77

■ Não é recebida nenhuma mensagem de correio electrónico mesmo quando ocorre um problema no videoprojector (apenas EB-1735W/1725) p.77



■ Problemas com imagens

■ Não aparecem imagens

Verificar	Solução
Pressionou o botão [⏻]?	Pressione o botão [⏻] para ligar o videoprojector.
Os indicadores luminosos estão apagados?	O cabo de corrente não está ligado correctamente ou o videoprojector não está a receber corrente. Ligue correctamente o cabo de corrente do videoprojector. ➡ <i>Guia de Referência Rápida</i> Verifique se a tomada eléctrica ou a fonte de energia estão a funcionar correctamente.
O modo A/V Mute está activado?	Pressione o botão [A/V Mute] do controlo remoto para cancelar o modo A/V Mute. ➡ p.19
A tampa deslizante A/V Mute está fechada?	Abra a tampa deslizante A/V Mute. ➡ p.7
As definições dos menus de configuração estão correctas?	Reponha todas as predefinições. ➡ "Reiniciar" - "Reinic. tudo" p.63
A imagem projectada aparece totalmente preta? Apenas quando projectar imagens de computador	Algumas imagens recebidas, como, por exemplo, protectores de ecrã, podem aparecer totalmente pretas.
A definição de formato do sinal de imagem está correcta? Apenas quando projectar imagens provenientes de uma fonte de vídeo	Mude a definição de acordo com o sinal do equipamento ligado. ➡ "Sinal" - "Sinal Vídeo" p.42

■ As imagens com movimento não aparecem

Verificar	Solução
O sinal de imagem do computador está a ser enviado para o LCD e para o monitor? Apenas quando projectar imagens provenientes de um computador portátil ou de um computador com um monitor LCD integrado	Mude o sinal de imagem apenas para saída externa. ➡ Consulte a documentação do computador.

■ A projecção pára automaticamente

Verificar	Solução
O "Modo Repouso" está "Activado"?	Pressione o botão [⏻] para ligar o videoprojector. Se não pretender utilizar o "Modo Repouso", mude a definição para "Desactivado". ➡ "Alargado" - "Operação" - "Modo Repouso" p.47

■ Aparece a mensagem "Não Suportada.".


Verificar	Solução
<p>A definição de formato do sinal de imagem está correcta?</p> <p>Apenas quando projectar imagens provenientes de uma fonte de vídeo</p>	<p>Mude a definição de acordo com o sinal do equipamento ligado. ➡ "Sinal" - "Sinal Vídeo" p.42</p>
<p>A resolução do sinal de imagem e a taxa de renovação correspondem ao modo?</p> <p>Apenas quando projectar imagens de computador</p>	<p>Consulte a documentação do computador para saber como alterar a resolução de sinal de imagem e a taxa de renovação provenientes do computador. ➡ "Lista de Tipos de Visualização de Monitor Suportados" p.108</p>

■ Aparece a mensagem "Sem Sinal.".






Verificar	Solução
Os cabos estão ligados correctamente?	Verifique se todos os cabos necessários para a projecção estão bem ligados. ➡ <i>Guia de Referência Rápida</i>
Está seleccionada a porta de entrada correcta?	Mude a imagem pressionando o botão [Source Search] do controlo remoto ou do painel de controlo. ➡ p.16
Ligou o computador ou a fonte de vídeo?	Ligue o equipamento.
<p>Os sinais de imagem estão a ser enviados para o videoprojector?</p> <p>Apenas quando projectar imagens provenientes de um computador portátil ou de um computador com um monitor LCD integrado</p>	<p>Se os sinais de imagem estiverem a ser enviados apenas para o monitor LCD do computador ou para o monitor acessório, tem de alterar a opção de saída para um destino externo assim como para o próprio monitor do computador. Para alguns computadores, quando os sinais de imagem são enviados externamente, não aparecem no monitor LCD ou no monitor acessório. ➡ Documentação do computador, secção dedicada à saída externa ou que explique como ligar um monitor externo.</p> <p>Se efectuar a ligação quando o videoprojector ou o computador já está ligado, a tecla de função [Fn] que muda o sinal de imagem do computador para saída externa pode não funcionar. Desligue o computador e o videoprojector e, em seguida, volte a ligá-los.</p>

■ As imagens estão esbatidas ou desfocadas

Verificar	Solução
A focagem está ajustada correctamente?	Rode o anel de focagem para ajustar a focagem. ➡ <i>Guia de Referência Rápida</i>
O videoprojector está a uma distância correcta?	<p>Está a projectar fora do limite de distância de projecção recomendado?</p> <p>Não ultrapasse os limites recomendados. ➡ p.96</p>

Verificar	Solução
O valor de ajuste Keystone é demasiado elevado?	Diminua o ângulo de projecção para reduzir a percentagem de correcção keystone.  <i>Guia de Referência Rápida</i>
Ocorreu formação de condensação na lente?	Se mudar o videoprojector de um ambiente frio para um ambiente quente ou se ocorrer uma súbita alteração da temperatura ambiente, poderá ocorrer formação de condensação na superfície da lente e as imagens aparecerão esbatidas. Instale o videoprojector na sala de apresentação cerca de uma hora antes de ser utilizado. Se ocorrer formação de condensação na lente, desligue o videoprojector e aguarde até que a condensação desapareça.

■ As imagens aparecem distorcidas ou com interferências




Verificar	Solução
<p>A definição de formato do sinal de imagem está correcta?</p> <p>Apenas quando projectar imagens provenientes de uma fonte de vídeo</p>	Mude a definição de acordo com o sinal do equipamento ligado.  "Sinal" - "Sinal Vídeo" p.42
Os cabos estão ligados correctamente?	Verifique se todos os cabos necessários para a projecção estão bem ligados.  <i>Guia de Referência Rápida</i>
Está a utilizar uma extensão?	Se estiver a utilizar uma extensão, os sinais poderão ser afectados por interferências eléctricas. Utilize os cabos fornecidos com o videoprojector para verificar se os cabos que está a utilizar são a causa do problema.
<p>Seleccionou a resolução correcta?</p> <p>Apenas quando projectar imagens de computador</p>	Configure o computador de modo a que os sinais enviados sejam compatíveis com o videoprojector.  "Lista de Tipos de Visualização de Monitor Suportados" p.108  Documentação do computador
<p>As definições "<u>Sinc.</u>▶" e "<u>Alinhamento</u>▶" estão ajustadas correctamente?</p> <p>Apenas quando projectar imagens de computador</p>	Pressione o botão [Auto Setup] do controlo remoto ou o botão [Enter] do painel de controlo para efectuar o ajuste automático. Se as imagens não estiverem correctamente ajustadas depois de efectuar o ajuste automático, pode efectuar os ajustes utilizando as opções "Sinc." e "Alinhamento" do menu de configuração.  "Sinal" - "Alinhamento", "Sinc." p.42

■ A imagem aparece cortada (grande) ou pequena, ou o aspecto não é o adequado





Verificar	Solução
<p>Está a projectar uma imagem de computador de formato panorâmico?</p> <p>Apenas quando projectar imagens de computador</p>	<p>Mude a definição de acordo com o sinal do equipamento ligado. ➡ "Sinal" - "Resolução" p.42</p>
<p>Ainda está a utilizar a função E-Zoom para ampliar a imagem?</p>	<p>Pressione o botão [Esc] do controlo remoto para cancelar a função E-Zoom. ➡ p.26</p>
<p>A "Posição" está ajustada correctamente?</p>	<p>Pressione o botão [Auto Setup] do controlo remoto ou o botão [Enter] do painel de controlo para efectuar o ajuste automático da imagem de computador que está a ser projectada. Se as imagens não estiverem correctamente ajustadas depois de efectuar o ajuste automático, pode efectuar os ajustes utilizando a definição "Posição" do menu de configuração.</p> <p>Para além dos sinais de imagem do computador, pode ajustar outros sinais durante a projecção se ajustar a definição "Posição" do menu de configuração. ➡ "Sinal" - "Posição" p.42</p>
<p>O computador está configurado para apresentação parcial (em duas partes)?</p> <p>Apenas quando projectar imagens de computador</p>	<p>Se tiver activado a opção de apresentação parcial nas propriedades de apresentação do painel de controlo do computador, será projectada apenas metade da imagem no monitor do computador. Para visualizar toda a imagem no monitor do computador, desactive a definição de apresentação parcial. ➡ Documentação do controlador de vídeo do computador</p>
<p>Seleccionou a resolução correcta?</p> <p>Apenas quando projectar imagens de computador</p>	<p>Configure o computador de modo a que os sinais enviados sejam compatíveis com o videoprojector.</p> <p>➡ "Lista de Tipos de Visualização de Monitor Suportados" p.108 ➡ Documentação do computador</p>

■ As cores da imagem não estão correctas

Verificar	Solução
<p>As definições dos sinais de entrada correspondem aos sinais provenientes do dispositivo ligado?</p>	<p>Mude as definições seguintes de acordo com o sinal do equipamento ligado.</p> <p>Caso se trate de uma imagem de dispositivo ligado a uma porta de entrada de computador ➡ "Sinal" - "Sinal entrada" p.42</p> <p>Caso se trate de uma imagem de dispositivo ligado a uma porta de entrada Vídeo ou S-Vídeo. ➡ "Sinal" - "Sinal Vídeo" p.42</p>
<p>O brilho da imagem está ajustado correctamente?</p>	<p>Ajuste a definição "Brilho" do menu de configuração. ➡ "Imagem" - "Brilho" p.40</p>
<p>Os cabos estão ligados correctamente?</p>	<p>Verifique se todos os cabos necessários para a projecção estão bem ligados. ➡ <i>Guia de Referência Rápida</i></p>



Verificar	Solução
A definição de " <u>Contraste</u> " está ajustada correctamente?	Ajuste a definição "Contraste" do menu de configuração.  "Imagem" - "Contraste" p.40
A cor está ajustada correctamente?	Ajuste a definição "Ajuste de cor" do menu de configuração.  "Imagem" - "Ajuste de cor" p.40
A saturação da cor e a coloração estão ajustadas correctamente? Apenas quando projectar imagens provenientes de uma fonte de vídeo	Ajuste as definições "Intensidade da cor" e "Cor" do menu de configuração.  "Imagem" - "Intensidade da cor", "Cor" p.40

■ As imagens aparecem escuras

Verificar	Solução
O brilho da imagem e a luminância estão ajustados correctamente?	Ajuste as definições "Brilho" e "Controlo de brilho" do menu de configuração.  "Imagem" - "Brilho" p.40  "Definição" - "Controlo de brilho" p.44
A definição de " <u>Contraste</u> " está ajustada correctamente?	Ajuste a definição "Contraste" do menu de configuração.  "Imagem" - "Contraste" p.40
Está na altura de substituir a lâmpada?	Quando se está a aproximar a altura em que deve substituir a lâmpada, as imagens começam a ficar mais escuras e a qualidade das cores diminui. Quando isto acontecer, substitua a lâmpada por uma nova.  p.83

■ Problemas ao iniciar a projecção

■ O videoprojector não liga

Verificar	Solução
Pressionou o botão [⏻]?	Pressione o botão [⏻] para ligar o videoprojector.
Os indicadores luminosos estão apagados?	O cabo de corrente não está ligado correctamente ou o videoprojector não está a receber corrente. Desligue e volte a ligar cabo de corrente.  <i>Guia de Referência Rápida</i> Verifique se a tomada eléctrica ou a fonte de energia estão a funcionar correctamente. Sprawd, czy pokrywa lampy jest starannie zamocowana.
Os indicadores luminosos apagam e acendem quando toca no cabo de corrente?	É possível que haja um problema de contacto ou o cabo pode estar danificado. Volte a inserir o cabo de corrente. Se mesmo assim não conseguir resolver o problema, não continue a utilizar o videoprojector, desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica e contacte o fornecedor ou o endereço mais próximo indicado no <i>Guia de Apoio e Assistência</i> .  Lista de Contactos para Videoprojectores Epson

Verificar	Solução
O Bloqueio operação está definido como "Bloqueio geral"?	Pressione o botão [⏻] no controlo remoto. Se não pretender utilizar o "Bloqueio operação", altere a definição para "Desactivado". ➡ "Definição" - "Bloqueio operação" p.36
Está seleccionada a definição correcta para o receptor remoto?	Verifique o "Sensor Contr. Remoto" através do menu de configuração. ➡ "Definição" - "Sensor Contr. Remoto" p.44

■ Outros problemas

■ Não se ouve nenhum som ou este está demasiado baixo

Verificar	Solução
A fonte de áudio está ligada correctamente?	Desligue o cabo da porta de entrada de som e, de seguida, volte a ligar o cabo.
O volume foi ajustado para a definição mínima?	Ajuste o volume de forma a conseguir ouvir o som. ➡ p.44 , ➡ <i>Guia de Referência Rápida</i>
O modo A/V Mute está activado?	Pressione o botão [A/V Mute] do controlo remoto para cancelar o modo A/V Mute. ➡ p.19
O cabo possui a indicação de que não tem resistência (No resistance)?	Quando utilizar um cabo de áudio disponível no mercado, certifique-se de que possui a indicação de que não tem resistência (No resistance).
Definiu o "Saída áudio EasyMP" em "Externa"? (apenas EB-1735W/1725)	No caso da opção "Saída áudio EasyMP" no menu de configuração estar definida em "Externa", quando se utilizar EB-1735W/1725 não é emitido som do altifalante interno do videoprojector. Modifique a definição para "Interna". ➡ p.44

■ O controlo remoto não funciona

Verificar	Solução
Quando está a utilizar o controlo remoto, a área de emissão de luz do controlo remoto está direccionada para o sensor situado no videoprojector?	Direccione o controlo remoto para o sensor. Distância de funcionamento ➡ <i>Guia de Referência Rápida</i>
O controlo remoto está demasiado afastado do videoprojector?	A distância de funcionamento do controlo remoto é de aproximadamente 6 m. ➡ <i>Guia de Referência Rápida</i>
O sensor do controlo remoto está exposto a luz solar directa ou a luz proveniente de lâmpadas fluorescentes?	Coloque o videoprojector num local onde o sensor não fique sujeito a luz intensa. Ou defina o receptor remoto para "Desactivado" a partir de "Sensor Contr. Remoto" no menu de configuração. ➡ "Definição" - "Sensor Contr. Remoto" p.44

Verificar	Solução
Está seleccionada a definição correcta para o receptor remoto?	Verifique o "Sensor Contr. Remoto" através do menu de configuração. ➡ "Definição" - "Sensor Contr. Remoto" p.44
A ID do controlo remoto e a ID do projector correspondem?	Direccione o controlo remoto do receptor remoto do videoprojector que pretende operar e prima o botão [ID] no controlo remoto. No caso do controlo remoto não funcionar, desligue o projector e, de seguida, volte a ligá-lo. ➡ p.30
As pilhas estão gastas ou inseridas de forma incorrecta?	Certifique-se de que as pilhas estão inseridas correctamente ou substitua-as por pilhas novas, se necessário. ➡ p.82

■ Quero alterar o idioma das mensagens e dos menus

Verificar	Solução
Altere a definição de "Língua".	Ajuste a definição de "Língua" no menu de configuração. ➡ p.47

■ Não é recebida nenhuma mensagem de correio electrónico mesmo quando ocorre um problema no videoprojector (apenas EB-1735W/1725)

Verificar	Solução
O "Modo de espera" está definido como "Rede Ligada"?	Para utilizar a função Aviso de E-mail quando o videoprojector estiver em modo de espera, seleccione "Rede Ligada" em "Modo de espera" no menu de configuração. ➡ "Alargado" - "Modo de espera" p.47
Ocorreu um erro fatal e o videoprojector parou subitamente?	Quando o videoprojector pára subitamente, não é possível enviar mensagens de correio electrónico. Se o estado de erro permanecer, contacte o fornecedor ou o endereço mais próximo indicado no <i>Guia de Apoio e Assistência</i> . ➡ Lista de Contactos para Videoprojectores Epson
O videoprojector está a receber corrente?	Verifique se a tomada eléctrica ou a fonte de energia estão a funcionar correctamente.
A função Aviso de E-mail está definida correctamente no menu de configuração?	O Aviso de E-mail de problemas é enviado conforme as definições de "Correio" no menu de configuração. Verifique se está definido correctamente. ➡ "Menu Rede" - "Menu Correio" p.59



Apêndice

Este capítulo fornece informações sobre operações de manutenção que garantem o melhor desempenho do videoprojector durante um longo período de tempo.

Métodos de Instalação 80

Limpeza 81

- Limpar a Superfície do Videoprojector81
- Limpar a Lente.....81
- Limpar o Filtro de Ar81

Substituir Consumíveis..... 82

- Substituir as Pilhas do Controlo Remoto.....82
- Substituir a Lâmpada83
 - Período de substituição da lâmpada83
 - Como substituir a lâmpada84
 - Reiniciar as horas de funcionamento da lâmpada86
- Substituir o Filtro de Ar87
 - Período de substituição do filtro de ar87
 - Como substituir o filtro de ar87

Acessórios Opcionais e Consumíveis..... 88

- Acessórios opcionais88
- Consumíveis88

Guardar um Logótipo de Utilizador 89

Estabelecer uma Ligação WPS (Wi-Fi Protected Setup) com um Ponto de Acesso à Rede Local Sem Fios (apenas EB-1735W/1725).....92

- Método de Configuração da Ligação..... 92
 - Efectuar uma Ligação Utilizando o Método de Carregar no Botão 93
 - Efectuar uma ligação utilizando o Método do código PIN 94

Tamanho do Ecrã e Distância96

- Distância de Projecção para o EB-1725/1720 96
- Distância de Projecção para o EB-1735W/1730W 97

Ligar e Retirar Dispositivos USB (Apenas EB-1735W/1725)98

- Ligar Dispositivos USB 98
- Retirar Dispositivos USB 99

Ligar com um Cabo USB e Projectar (Apenas USB Display EB-1735W/1725).....100

- Ligar 100
 - Ligar pela primeira vez 101
 - A partir da segunda vez..... 102



Consultar a Função de Aviso de E-mail de Problemas (Apenas EB-1735W/1725)	103
--	------------

Comandos ESC/VP21	104
--------------------------------	------------

- **Lista de Comandos.....**104
- **Esquema dos Cabos**104
 - Ligação USB
- **Configuração da Ligação USB.....**105

Sobre o Projector de Rede (Apenas EB-1735W/1725).....	106
--	------------

Sobre o PJLink.....	107
----------------------------	------------

Lista de Tipos de Visualização de Monitor Suportados.....	108
--	------------

- **Tipos de Visualização de Monitor Suportados para o EB-1725/1720.....**108
 - Sinais de computador (RGB analógico).....
 - Vídeo componente.....
 - Vídeo composto/S-vídeo
- **Tipos de Visualização de Monitor Suportados para o EB-1735W/1730W**110
 - Sinais de computador (RGB analógico).....
 - Vídeo componente.....
 - Vídeo composto/S-vídeo

Especificações	112
-----------------------------	------------

- **Especificações Gerais do Videoprojector** 112
- **Requisitos de software.....** 114

Aspecto	115
----------------------	------------

Glossário.....	116
-----------------------	------------

Index.....	118
-------------------	------------

O videoprojector suporta os quatro métodos de projecção apresentados em seguida. Proceda à instalação de acordo com as condições do local de instalação.

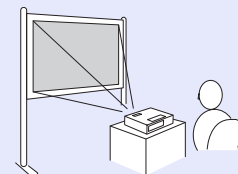
Importante

- *Para suspender o videoprojector a partir do tecto (suporte para montagem no tecto), é necessário um método especial de instalação. Se não o instalar correctamente, o videoprojector poderá cair provocando um acidente e ferimentos.*
- *Se utilizar elementos adesivos no suporte para montagem no tecto para evitar que os parafusos se soltem, ou se utilizar lubrificantes, óleos, etc. no videoprojector, a caixa exterior poderá partir e o videoprojector poderá cair do suporte para montagem no tecto. Se isto acontecer, poderá provocar ferimentos graves em quem se encontre por baixo do suporte e danificar o videoprojector. Quando instalar ou ajustar o suporte para montagem no tecto, não utilize elementos adesivos para evitar que os parafusos se soltem, nem utilize óleos, lubrificantes, etc.*

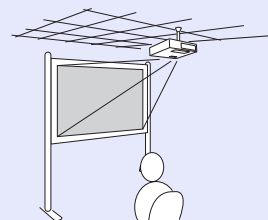
Importante

Não utilize o videoprojector de lado. Se o fizer, poderá provocar um mau funcionamento.

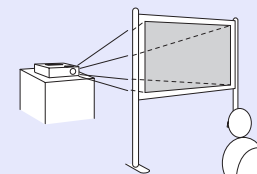
- *Projectar imagens em frente ao ecrã. ((Projectação Frontal)*



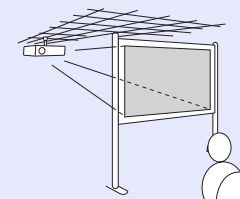
- *Suspender o videoprojector a partir do tecto e projectar imagens em frente ao ecrã. ((Projectação Frontal/Tecto)*



- *Projectar imagens atrás de um ecrã translúcido. ((Projectação Posterior)*



- *Suspender o videoprojector a partir do tecto e projectar imagens atrás de um ecrã translúcido. ((Projectação Posterior/Tecto)*



- *Tem de utilizar um suporte para montagem no tecto opcional quando suspender o videoprojector a partir do tecto. ➡ p.88*
- *Pode alterar a definição da seguinte forma se mantiver pressionado o botão [A/V Mute] do controlo remoto durante cerca de cinco segundos.
"Frontal" ↔ "Frontal/Tecto"
Defina "Posterior" ou "Posterior/Tecto" a partir do menu de configuração. ➡ p.46*

Deve limpar o videoprojector se este ficar sujo ou se a qualidade das imagens projectadas começar a diminuir.

Limpar a Superfície do Videoprojector

Limpe cuidadosamente a superfície do videoprojector com um pano macio.

Se o videoprojector estiver demasiado sujo, humedeça o pano em água com uma pequena quantidade de detergente neutro e, em seguida, torça-o muito bem antes de o utilizar para limpar a superfície do videoprojector.

Importante

Não utilize substâncias voláteis, tais como cera, álcool ou diluente para limpar a superfície do videoprojector. A qualidade da caixa exterior poderá mudar ou esta poderá ficar descolorada.

Limpar a Lente

Para limpar a lente, utilize um pano especial para limpeza de óculos (disponível no mercado).

Importante

Não utilize materiais abrasivos para limpar a lente nem a sujeite a choques, pois poderá danificá-la facilmente.

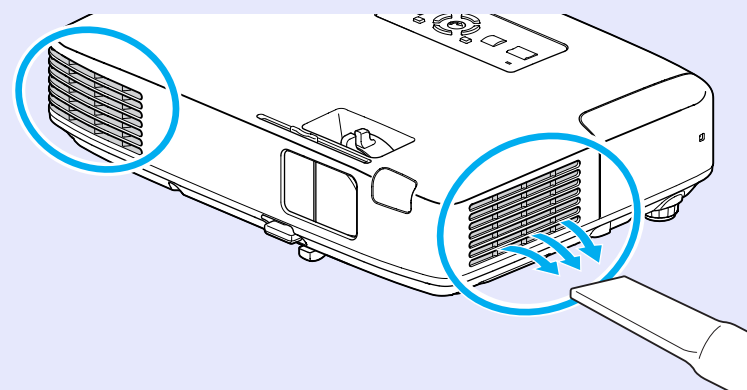
Limpar o Filtro de Ar

Limpe o filtro de ar e a abertura para entrada de ar quando aparecer a seguinte mensagem:

"O projector está sobreaquecido. Certifique-se de que nada bloqueia a ventilação do ar e limpe ou substitua o filtro."

Importante

- Se se acumular pó no filtro de ar, a temperatura interna do videoprojector pode subir e provocar problemas de funcionamento do videoprojector ou reduzir o tempo de duração do motor óptico. Limpe o filtro de ar assim que a mensagem aparecer.
- Não enxagúe o filtro de ar. Não utilize detergentes nem solventes.



- Se aparecer frequentemente uma mensagem, mesmo depois de efectuar a limpeza, isso significa que deve substituir o filtro de ar. Substitua o filtro de ar por um novo. [p.87](#)
- Recomenda-se que limpe estas áreas, pelo menos, de três em três meses. Se utilizar o videoprojector em locais com muito pó, limpe estas áreas mais frequentemente.

Esta secção explica como substituir as pilhas do controlo remoto, a lâmpada e o filtro de ar.

Substituir as Pilhas do Controlo Remoto

Se a resposta ao controlo remoto for demorada ou se o controlo não funcionar após ter sido utilizado durante algum tempo, isso pode significar que as pilhas estão a ficar gastas. Quando isto acontecer, substitua as pilhas por umas novas. Quando isto acontecer, substitua as pilhas por umas novas. Quando isto acontecer, substitua as pilhas por umas novas. Tenha sempre disponíveis duas pilhas AA alcalinas ou de manganésio. Não poderá utilizar outras pilhas diferentes das acima especificadas.

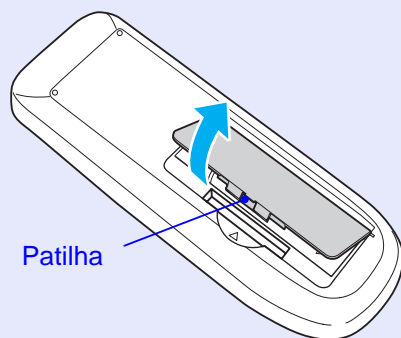
Importante

Antes de utilizar as pilhas, leia as Instruções de Segurança/Guia de Apoio e Assistência.  Instruções de Segurança

Procedimento

1 Retire a tampa do compartimento das pilhas.

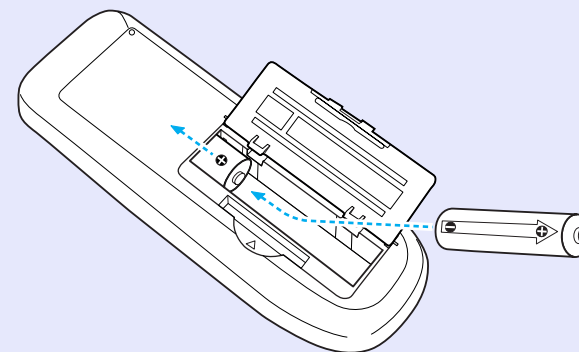
Enquanto mantém pressionada a patilha da tampa do compartimento das pilhas, levante a tampa.



2 Substitua as pilhas usadas por pilhas novas.

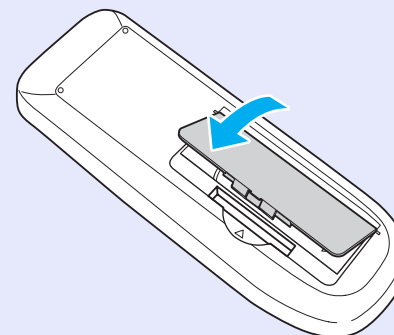
Importante

Verifique a posição dos sinais (+) e (–) situados no interior do suporte das pilhas para se certificar de que insere correctamente as pilhas.



3 Volte a instalar a tampa do compartimento das pilhas.

Exerça pressão sobre a tampa do compartimento das pilhas até a encaixar totalmente.

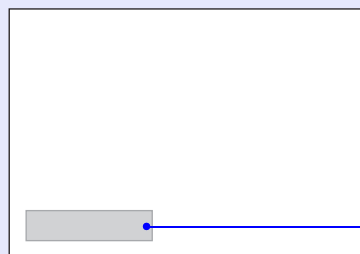


Substituir a Lâmpada

■ Período de substituição da lâmpada

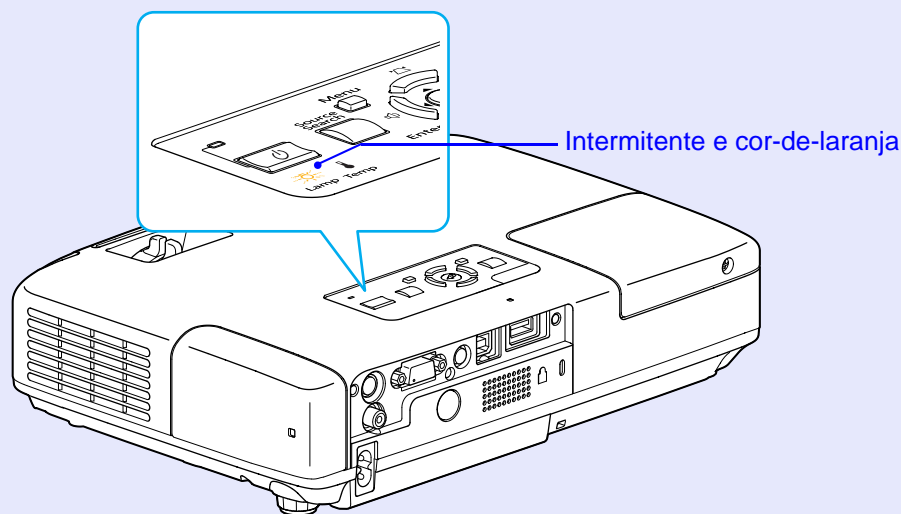
Deve substituir a lâmpada quando:

- A mensagem "Substitua a lâmpada. Substitua a lâmpada." for apresentada quando iniciar a projecção.




Aparece uma mensagem.

- O indicador luminoso Lamp ficar intermitente e cor-de-laranja.



- A imagem projectada ficar mais escura ou a qualidade diminuir.

Importante

- A mensagem de substituição da lâmpada está definida para aparecer após os períodos de tempo indicados em seguida, de modo a manter o brilho e a qualidade iniciais das imagens projectadas.  "Controlo de brilho" p.44
Quando utilizada continuamente com elevada luminância: cerca de 2 900 horas
Quando utilizada continuamente com baixa luminância: cerca de 3 900 horas
- Se continuar a utilizar a lâmpada após o período de substituição, a probabilidade de a lâmpada explodir é maior. Quando aparecer a mensagem de substituição da lâmpada, substitua a lâmpada por uma nova assim que possível, mesmo que esta ainda funcione.
- Consoante as características da lâmpada e a forma como foi utilizada, a lâmpada pode ficar escura ou deixar de funcionar antes de a mensagem de aviso aparecer. Deve ter sempre disponível uma lâmpada sobresselente para quando for necessário.

■ Como substituir a lâmpada

Pode substituir a lâmpada mesmo que o videoprojector esteja suspenso do tecto.

⚠ Atenção

Quando estiver a substituir a lâmpada porque esta deixou de funcionar, é possível que a lâmpada tenha partido. Se estiver a substituir a lâmpada de um videoprojector instalado no tecto, deve sempre assumir que a lâmpada está partida e deve colocar-se ao lado da tampa da lâmpada e nunca por baixo. Retire a tampa da lâmpada com cuidado.

⚠ Importante

Aguarde até que a lâmpada arrefeça o suficiente antes de retirar a respectiva tampa. Se a lâmpada ainda estiver quente, poderá queimar-se ou poderão ocorrer outros ferimentos. Depois de desligar o videoprojector, é necessária cerca de uma hora até que a lâmpada arrefeça o suficiente.

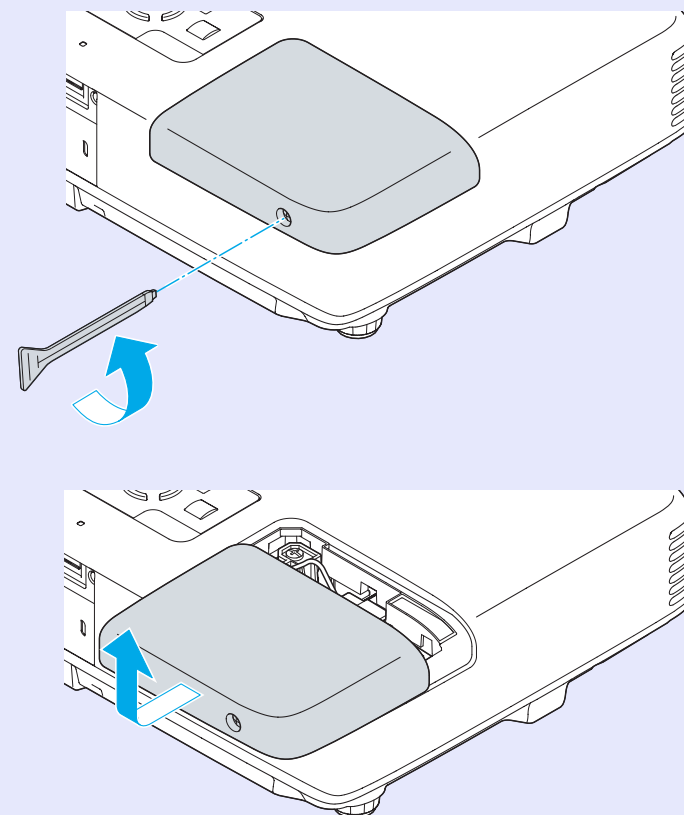
Procedimento

- 1 Depois de desligar o videoprojector e de ouvir os dois sinais sonoros de confirmação, desligue o cabo de corrente.

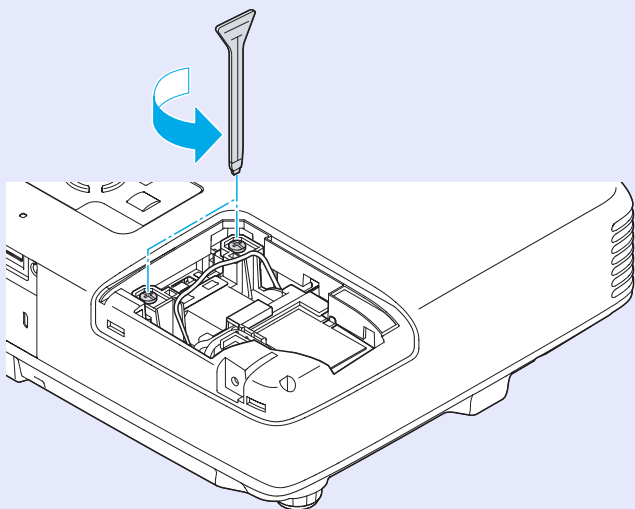
2

Aguarde até que a lâmpada arrefeça o suficiente e, em seguida, retire a respectiva tampa.

Desaperte o parafuso de fixação da tampa da lâmpada com a chave de fendas fornecida com a lâmpada nova ou uma chave de fendas em cruz. Em seguida, faça deslizar a tampa para a frente e levante-a para a retirar.

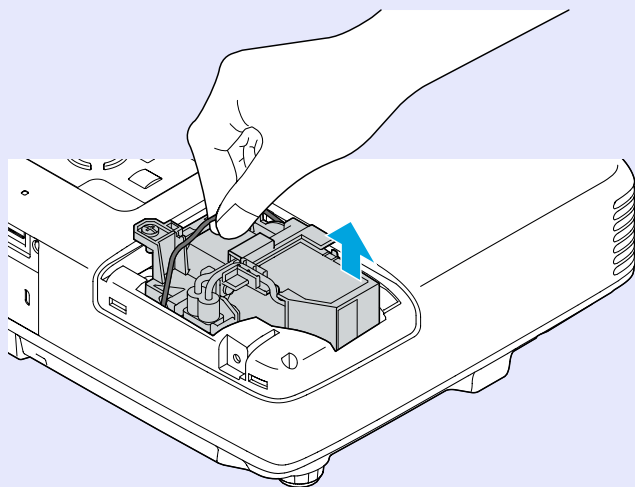


- 3** Desaperte os dois parafusos de fixação da lâmpada.



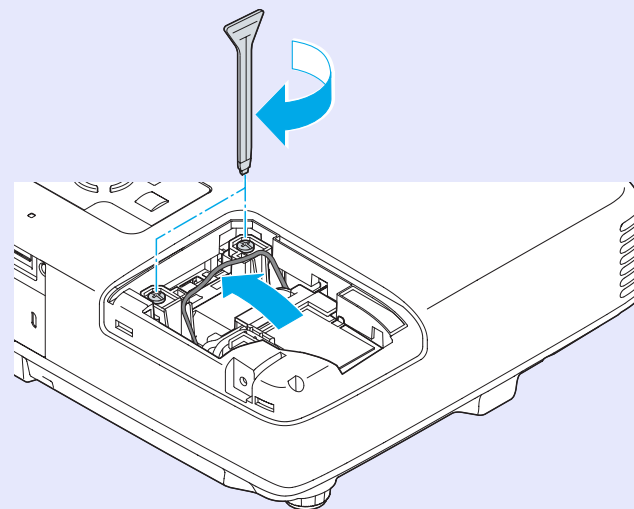
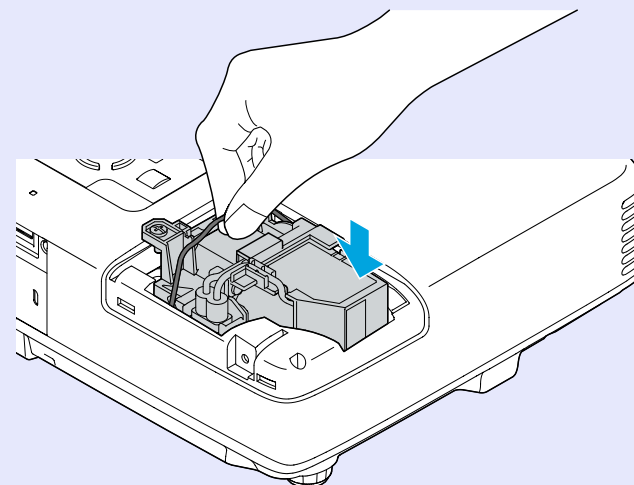
- 4** Retire a lâmpada usada, puxando a pega.
- Se a lâmpada estiver estalada, substitua-a por uma lâmpada nova ou contacte o fornecedor para mais informações.

 [Lista de Contactos para Videoprojectores Epson](#)

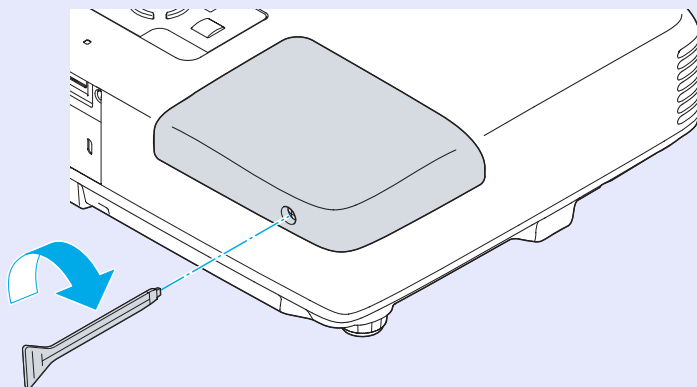


- 5** Retire a lâmpada usada, puxando a pega.

Insira a nova lâmpada ao longo do guia metálico na direcção correcta de forma a encaixá-la na posição adequada, exerça pressão na área assinalada com a indicação "PUSH" e, depois de a lâmpada estar completamente inserida, aperte os dois parafusos. Segurando pela pega, pressione a lâmpada de substituição até encaixar no compartimento.




6 Volte a instalar a tampa da lâmpada.



Importante

- *Certifique-se de que instala a lâmpada correctamente. Se retirar a tampa da lâmpada, a lâmpada apaga automaticamente como medida de segurança. Se a lâmpada ou a respectiva tampa não estiverem instaladas correctamente, a lâmpada não acende.*
- *Este produto inclui um componente da lâmpada que contém mercúrio (Hg). Tenha em atenção as normas locais relativas à forma adequada de deitar fora os resíduos ou de os reciclar. Não deite fora a lâmpada tal como faria com qualquer outro resíduo.*

■ Reiniciar as horas de funcionamento da lâmpada

O videoprojector regista as horas de funcionamento da lâmpada; quando chega a altura de substituir a lâmpada, existe uma mensagem e um indicador luminoso que o notificam do estado do videoprojector. Depois de substituir a lâmpada, certifique-se de que reinicia as horas da lâmpada no menu de configuração.  [p.63](#)



Reinicie as horas de funcionamento da lâmpada apenas depois de substituir a lâmpada. Caso contrário, o período de substituição da lâmpada não será indicado correctamente.

Substituir o Filtro de Ar

■ Período de substituição do filtro de ar

Deve substituir o filtro de ar quando:

- O filtro de ar tiver ficado castanho.
- A mensagem é visualizada, apesar do filtro de ar ter sido limpo.

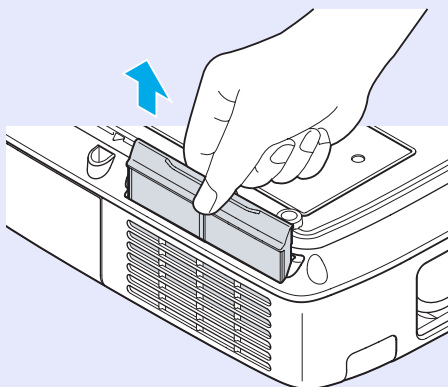
■ Como substituir o filtro de ar

Pode substituir o filtro de ar mesmo que o videoprojector esteja suspenso a partir do tecto.

Procedimento

1 Depois de desligar o videoprojector e de ouvir os dois sinais sonoros de confirmação, desligue o cabo de corrente.

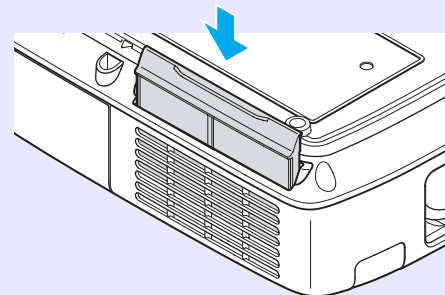
2 Retire o filtro de ar.
Agarre a patilha da tampa do filtro de ar e puxe-a a direito para fora.



3

Coloque o novo filtro de ar.

Introduza o filtro de ar e pressione-o até se encaixar correctamente.



Deite fora os filtros de ar usados de acordo com as normas locais.

Material da moldura: polifenileno éter, poliestireno

Material do filtro: espuma de poliuretano

Encontram-se disponíveis os acessórios opcionais e consumíveis seguidamente indicados. Adquirir estes produtos à medida que forem sendo necessários. A seguinte lista de acessórios opcionais e consumíveis estará disponível a partir de: 2008.04. Os pormenores sobre os acessórios estão sujeitos a alterações sem aviso prévio e a disponibilidade poderá variar consoante o país onde são adquiridos.

■ Acessórios opcionais

Mala ligeira de transporte ELPKS16B

Utilize esta mala se pretender transportar o videoprojector.

Ecrã portátil de 60" ELPSC07

Ecrã portátil de 80" ELPSC08

Ecrã de 100" ELPSC10

Ecrãs portáteis tipo rolo ([Relação de aspecto](#) de 4:3)

Ecrã portátil de 50" ELPSC06

Ecrã compacto e fácil de transportar (relação de aspecto de 4:3).

Cabo HD-15 ELPKC02

(1,8 m - para mini D-Sub de 15 pinos/mini D-Sub de 15 pinos)

Este cabo é igual ao cabo de computador fornecido com o videoprojector.

Cabo HD-15 ELPKC09

(3 m - para mini D-Sub de 15 pinos/mini D-Sub de 15 pinos)

Cabo para PC HD-15 ELPKC10

(20 m - para mini D-Sub de 15 pinos/mini D-Sub de 15 pinos)

Utilize um destes cabos mais compridos se o cabo de computador fornecido com o videoprojector for demasiado curto.

Cabo de vídeo componente ELPKC19

(3 m - para mini D-Sub de 15 pinos/RCA macho × 3)

Utilize este cabo para ligar uma fonte de [vídeo componente](#).

Unidade LAN de cabo ELPAP02B

Utilize esta unidade quando efectuar ligação a uma rede utilizando um cabo LAN.

Extensão 450 (450 mm, prateada)* ELPFP13

Extensão 700 (700 mm, prateada)* ELPFP14

Utilize este acessório quando instalar o videoprojector num tecto.

Suporte para montagem no tecto* ELPMB23

Utilize este acessório quando instalar o videoprojector num tecto.

- * Para suspender o videoprojector a partir do tecto, é necessário um método especial de instalação. Contacte o fornecedor ou o endereço mais próximo indicado no *Guia de Apoio e Assistência*, caso pretenda utilizar este método de instalação. ➡ [Lista de Contactos para Videoprojectores Epson](#)

■ Consumíveis

Lâmpada ELPLP48

Utilize esta lâmpada para substituir lâmpadas usadas.

Filtro de ar (2) ELPAF19

Utilize estes filtros para substituir filtros de ar usados.

É possível guardar a imagem que está a ser projectada como um logótipo de utilizador.



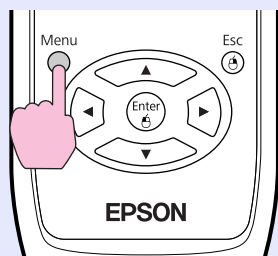
Quando guarda um logótipo de utilizador, o logótipo de utilizador anterior é apagado.

Procedimento

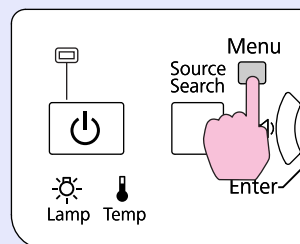
1

Projecte a imagem que pretende utilizar como logótipo de utilizador e pressione o botão [Menu].

Com o controlo remoto



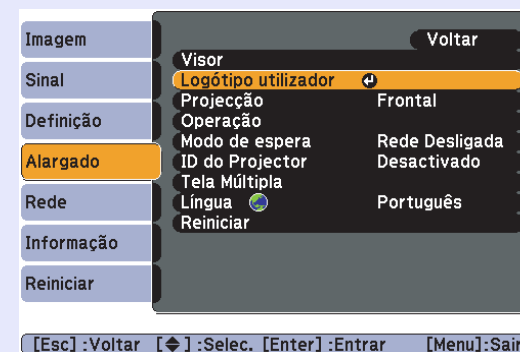
Com o painel de controlo



2

Selecione "Alargado" - "Logótipo utilizador" no menu de configuração. ➡ "Utilizar o Menu de Configuração" p.39

Verifique os botões que pode utilizar e as operações que estes executam no guia apresentado no menu.



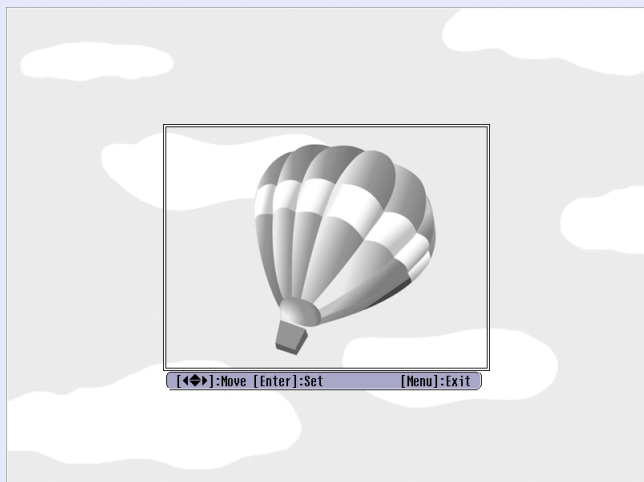
- Se a opção "Protec. logó. util." de "Protec. palavra-passe" estiver definida como "Activado", aparecerá uma mensagem e não será possível alterar o logótipo de utilizador. Para efectuar alterações, selecione "Desactivado" para "Protec. logó. util.". ➡ p.34
- Se seleccionar "Logótipo utilizador" enquanto estão a ser executadas as funções Keystone, E-Zoom, Aspecto ou Progressivo, a função que estiver a ser executada será cancelada.

- 3** Quando aparecer a mensagem "Aceita a imagem actual como logo do utilizador?", seleccione "Sim".

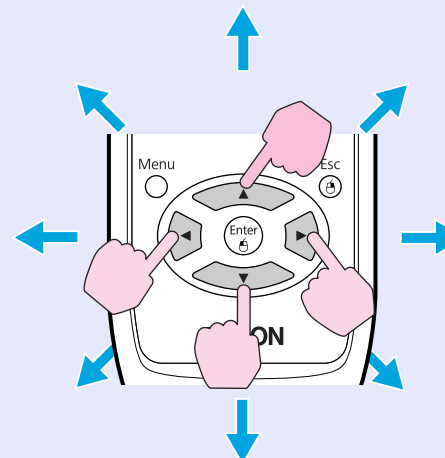


Quando pressiona o botão [Enter] do controlo remoto ou do painel de controlo, o tamanho do ecrã poderá mudar de acordo com o sinal tal como muda para a resolução do sinal de imagem. A imagem é guardada e aparece uma caixa de demarcação.

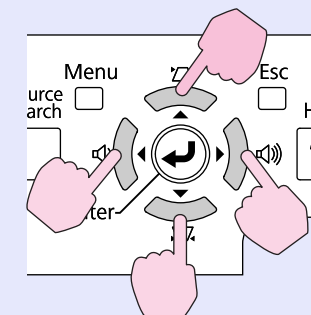
- 4** Mova a caixa para seleccionar a área da imagem que pretende utilizar como logótipo de utilizador.



Com o controlo remoto

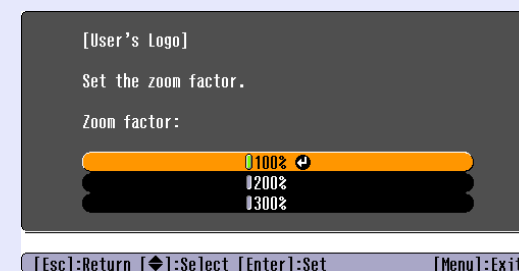


Com o painel de controlo



Pode guardar um logótipo com o tamanho máximo de 400 × 300 pontos.

- 5** Quando aparecer a mensagem "Deseja seleccionar esta imagem?", seleccione "Sim".
- 6** Seleccione o zoom a partir do ecrã de definição do zoom.





Quando aparecer a mensagem "Deseja guardar a imagem como logo do utilizador?", seleccione "Sim".

A imagem é guardada. Depois de a imagem estar guardada, aparece a mensagem "Terminado."



- *Depois de ter guardado um logótipo de utilizador, não é possível repor o logótipo predefinido.*
- *O processo de gravação do logótipo de utilizador pode demorar cerca de 15 segundos. Não utilize o videoprojector nem nenhum equipamento ligado durante este período. Se o fizer, poderá provocar um mau funcionamento.*

Existem dois métodos para configurar a WPS.

- Método de carregar no botão

O SSID e a segurança são definidos automaticamente quando são premidos o botão [Enter] no painel de controlo do videoprojector e o botão dedicado no equipamento do ponto de acesso. Este método é o recomendado quando o videoprojector e o ponto de acesso estão próximos um do outro.

- Método do código PIN

O SSID e a segurança são definidos automaticamente introduzindo um código de 8 dígitos, antecipadamente atribuído ao videoprojector, a partir do computador até ao ponto de acesso. Efectue as definições de ligação entre o computador e o ponto de acesso antecipadamente. Para mais informações sobre como fazer esta ligação, consulte o manual fornecido com o ponto de acesso. Este método é recomendado quando o projector está montado no tecto.

Método de Configuração da Ligação

Procedimento

1

Prima o botão [Menu] no videoprojector e, de seguida, seleccione "Rede" - "Para Configuração de Rede" no menu de configuração.



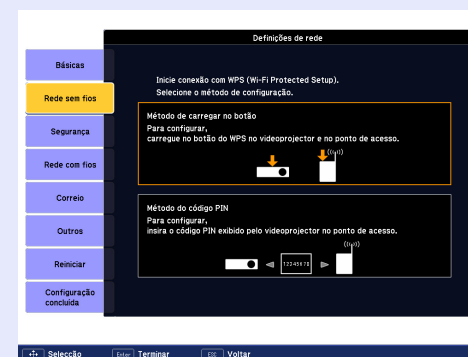
É visualizado o ecrã de Configuração de Rede.

2

Em "Rede sem fios", seleccione "Configurar Assistente".



É visualizado o seguinte ecrã.



Ao fazer a ligação utilizando o Método de carregar no botão, siga os passos indicados de seguida.

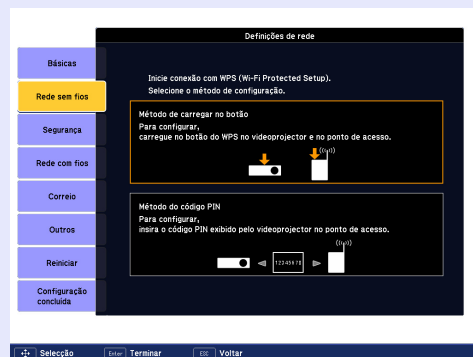
Se estiver a fazer a ligação usando o "Método do código PIN", vá para "Efectuar uma ligação utilizando o Método do código PIN".

👉 p.94

■ Efectuar uma Ligação Utilizando o Método de Carregar no Botão

Procedimento

1 Seleccione "Método de carregar no botão".



É visualizado o ecrã do Método de carregar no botão.

2 Prima o botão [Enter] do painel de controlo do videoprojector quando tal lhe for indicado pelo ecrã.



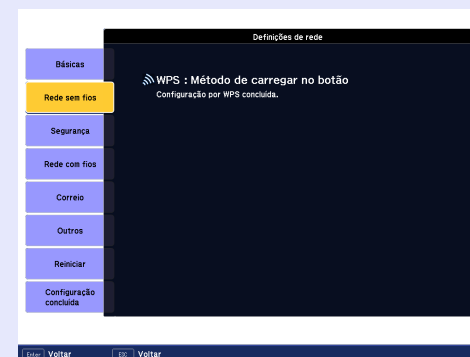
De seguida, é visualizado o ecrã do Método de carregar no botão.

3 Prima o botão no ponto de acesso quando tal lhe for indicado pelo ecrã.



Isto completa a configuração.

4 Prima o botão [Enter] ou o botão [Esc].



Regressa ao ecrã do menu Rede sem fios.

5

Selecione "Sim" em "Configuração concluída".



Isto completa a configuração da ligação entre o videoprojector e o ponto de acesso. Pressione o botão [Menu] para fechar o menu de configuração.

Efectuar uma ligação utilizando o Método do código PIN

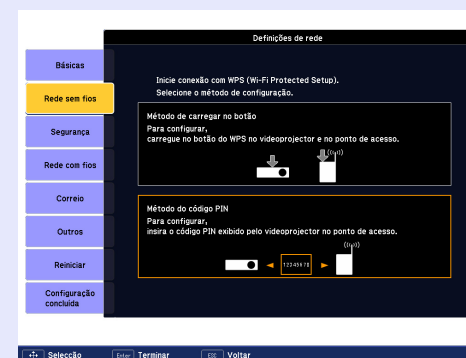


Para que possa efectuar uma ligação através do "Método do código PIN", é necessário que já tenha sido configurada uma ligação entre o computador e o ponto de acesso.

Procedimento

1

Selecione "Método do código PIN".

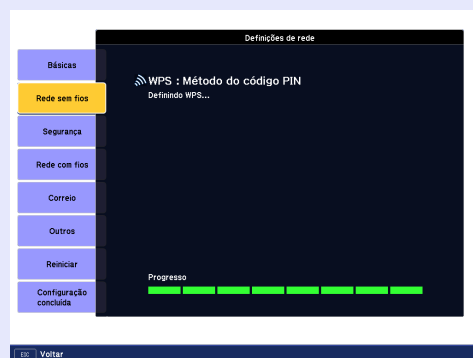


É visualizado o ecrã do Método do código PIN.

- 2 A partir do computador, introduza o código PIN apresentado no ecrã do "Método do código PIN" para o ponto de acesso e, em seguida, seleccione "Iniciar Configuração".



A progressão da etapa anterior é visualizada.



- 3 A mensagem "Configuração por WPS concluída." (WPS Configuration Completed) é apresentada. Prima o botão [Enter] ou o botão [Esc].



Regressa ao ecrã do menu Rede sem fios.

- 4 Seleccione "Sim" em "Configuração concluída".



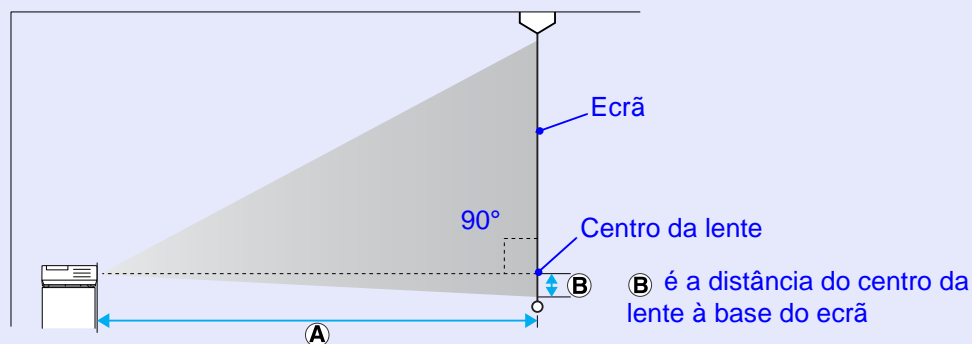
Isto completa a configuração da ligação entre o videoprojector e o ponto de acesso. Pressione o botão [Menu] para fechar o menu de configuração.

Para encontrar o tamanho de ecrã adequado, consulte o quadro seguinte de modo a configurar o videoprojector. Os valores são apenas referências.

Distância de Projecção para o EB-1725/1720

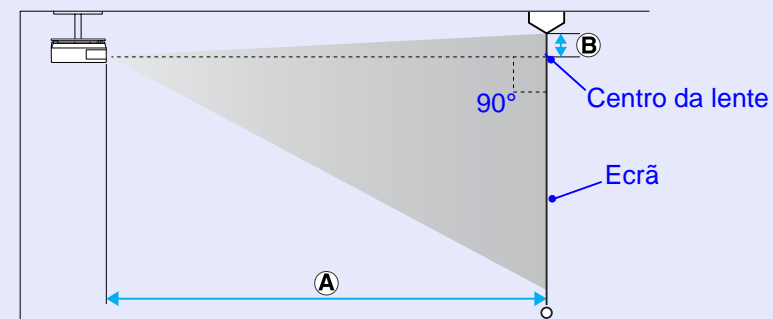
Unidades: cm

Tamanho do Ecrã 4:3		Distância de projecção A		B
		Mínima (Panorâmico)	Máxima (Tele)	
30"	61×46	65 a 80		7
40"	81×61	88 a 108		9
50"	100×76	111 a 136		11
60"	120×90	133 a 163		13
80"	160×120	179 a 218		17
100"	200×150	224 a 274		22
120"	240×180	270 a 329		26
150"	300×230	338 a 412		33
200"	410×300	451 a 550		44
300"	610×460	678 a 826		65



Unidades: cm

Tamanho do ecrã 16:9		Distância de projecção A		B
		Mínima (Panorâmico)	Máxima (Tele)	
30"	66×37	71 a 88		1
40"	89×50	96 a 118		1
50"	110×62	121 a 148		1
60"	130×75	146 a 178		2
80"	180×100	195 a 238		2
100"	220×120	245 a 298		3
120"	270×150	294 a 358		4
150"	330×190	368 a 449		4
200"	440×250	492 a 599		6
275"	610×340	678 a 826		8



Distância de Projecção para o EB-1735W/1730W

Unidades: cm

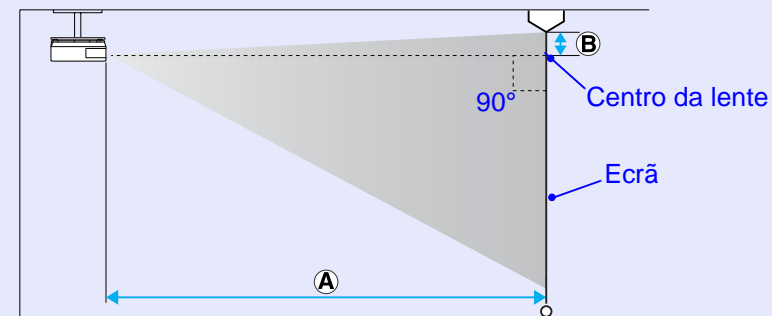
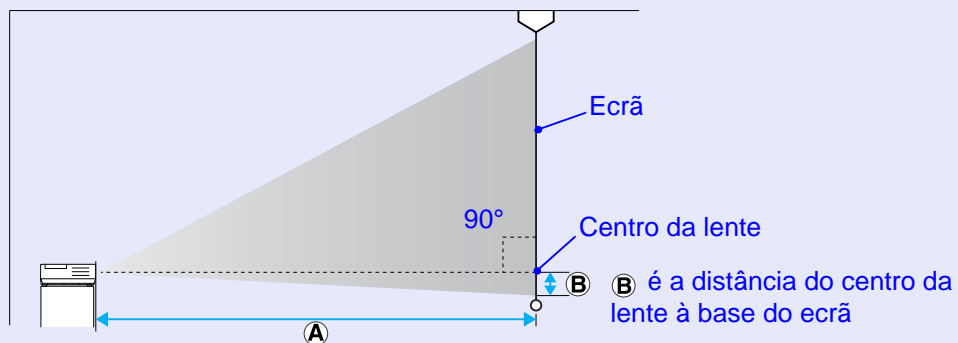
Tamanho do Ecrã 4:3		Distância de projecção A	B
		Mínima (Panorâmico) a Máxima (Tele)	
30"	61×46	70 a 86	5
40"	81×61	95 a 116	7
50"	100×76	119 a 146	9
60"	120×90	143 a 175	11
80"	160×120	192 a 235	14
100"	200×150	241 a 294	18
120"	240×180	289 a 353	21
150"	300×230	362 a 442	27
200"	410×300	484 a 591	35
265"	540×400	642 a 783	47


Unidades: cm

Tamanho do ecrã 16:9		Distância de projecção A	B
		Mínima (Panorâmico) a Máxima (Tele)	
30"	66×37	63 a 78	3
40"	89×50	86 a 105	4
50"	110×62	108 a 132	5
60"	130×75	130 a 159	5
80"	180×100	174 a 213	7
100"	220×120	218 a 267	9
120"	270×150	262 a 321	11
150"	330×190	329 a 401	14
200"	440×250	439 a 536	18
290"	640×360	638 a 778	26

Unidades: cm

Tamanho do ecrã 16:10		Distância de projecção A	B
		Mínima (Panorâmico) a Máxima (Tele)	
30"	66×41	62 a 76	5
40"	89×56	83 a 102	6
50"	110×67	105 a 128	8
60"	130×81	126 a 155	9
80"	180×110	169 a 207	12
100"	220×130	212 a 259	16
120"	270×169	255 a 312	19
150"	330×206	320 a 390	23
200"	440×275	427 a 521	31
300"	550×344	642 a 783	47



É possível ligar ao projector câmaras digitais compatíveis com USB 2.0/1.1, unidades de disco rígido e dispositivos de armazenamento USB. Os ficheiros de imagem armazenados na câmara digital e os cenários, imagens e filmes guardados nos dispositivos de armazenamento USB podem ser reproduzidos através do PC Free do EasyMP.  [EasyMP Manual de Funcionamento "Operações Básicas do PC Free"](#)

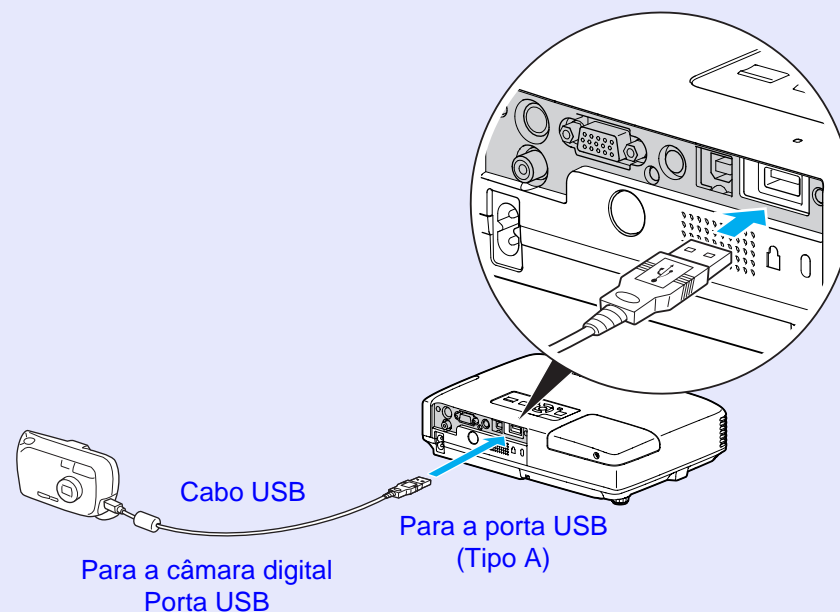
Ligar Dispositivos USB

O procedimento seguinte descreve como ligar dispositivos USB, usando uma câmara digital como exemplo.

Ligue uma câmara digital ao projector usando um cabo USB fornecido, ou destinado à utilização com a sua câmara digital.



Use um cabo USB com comprimento inferior a 3m. Se o cabo exceder os 3 m, o PC Free poderá não funcionar correctamente.



Importante

- *Se usar um hub USB, a ligação poderá não funcionar correctamente. Os dispositivos como as câmaras digitais e dispositivos de armazenamento USB deverão ser ligados directamente ao projector.*
- *Ao ligar e utilizar um disco rígido compatível com USB, certifique-se de que liga o Adaptador de CA fornecido com o disco rígido.*

Retirar Dispositivos USB

Concluída a projecção, utilize o procedimento que se segue para retirar dispositivos USB do videoprojector.

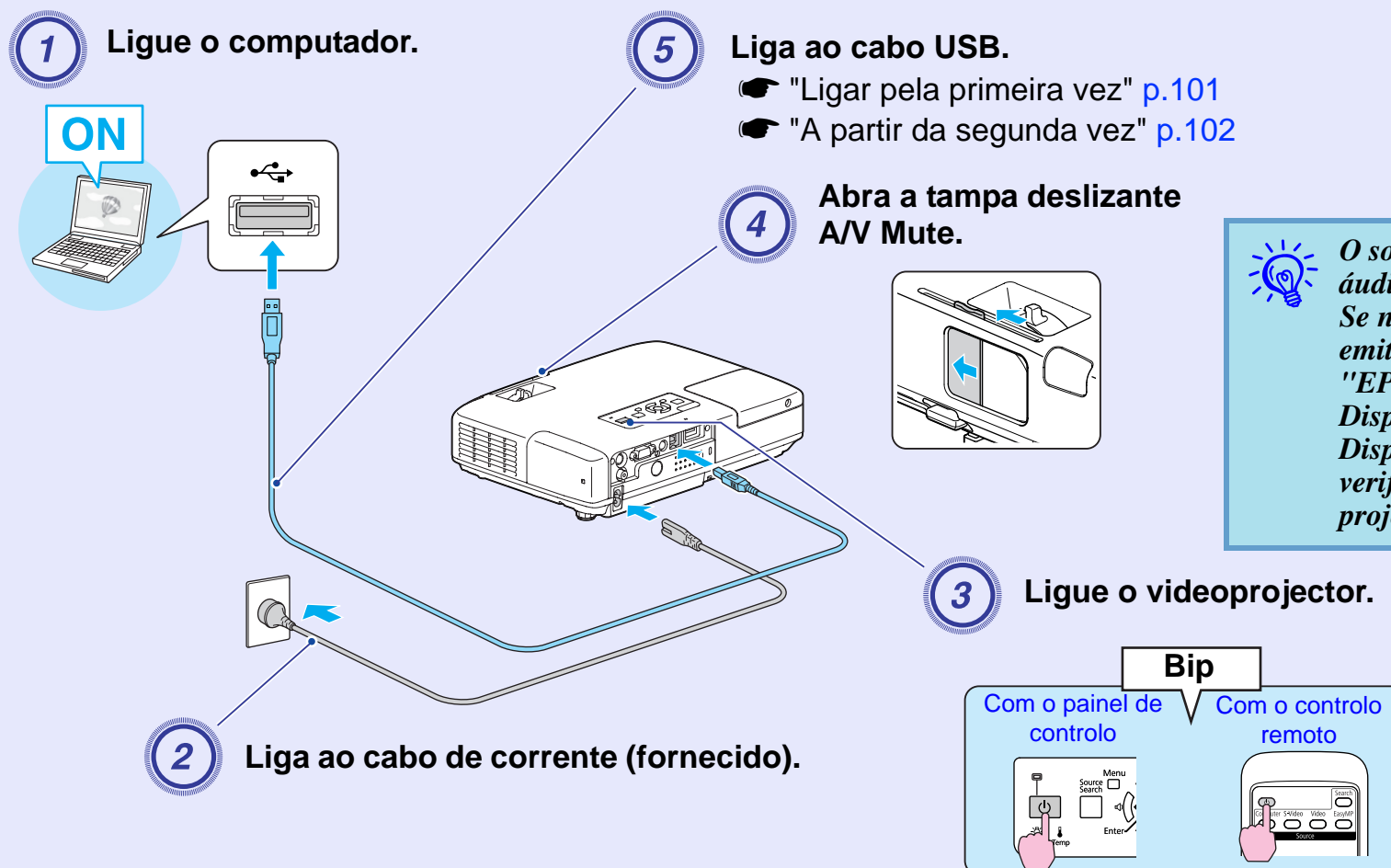
Procedimento

- 1** Desligue a câmara digital ou o dispositivo de armazenamento USB.
- 2** Retire-o da porta USB (Tipo A) do videoprojector.

Utilizando um cabo USB disponível no mercado para ligar o videoprojector a um computador com Windows, pode projectar imagens a partir do computador. Esta função é denominada USB Display. Através da simples ligação por intermédio de um cabo USB, é possível visualizar imagens a partir do computador.

Ligar

Procedimento



Importante

Ligue o videoprojector directamente ao computador e não através de um hub USB.



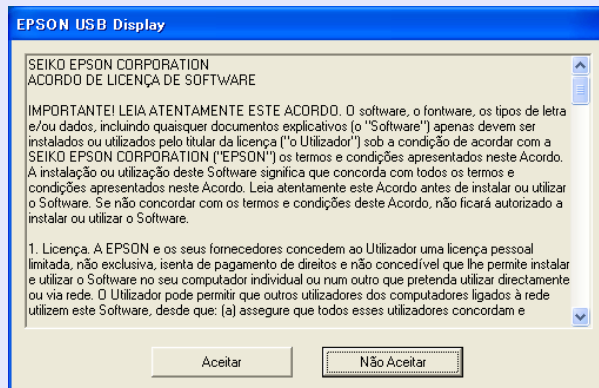
*O som é emitido, mesmo que o cabo de áudio não esteja ligado.
Se não pretender que o videoprojector emita som, no computador clique em "EPSON Projector" - "EPSON USB Display" - "Definições EPSON USB Display Vx.x", e remova a marca de verificação em "Envio de áudio para o projector".*

■ Ligar pela primeira vez

Quando utilizar o Windows 2000, clique duas vezes em "O meu computador" - "EPSON_PJ_UD" - "EMP_UDSE.EXE", no seu computador.

1

A instalação do controlador inicia automaticamente.

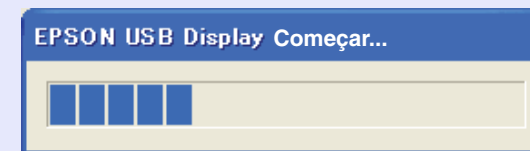


Quando utilizar um computador com Windows 2000 a funcionar com autorização de utilizadores, é apresentada uma mensagem de erro do Windows durante a instalação e poderá não ser capaz de instalar o software. Nesse caso, experimente actualizar o Windows para o estado mais recente, reinicie e, em seguida, tente ligar novamente. Para obter mais informações, contacte o endereço mais próximo indicado no *Guia de Apoio e Assistência*. ➡ [Lista de Contactos para Videoprojectores Epson](#)

2

Clique em "Aceitar".

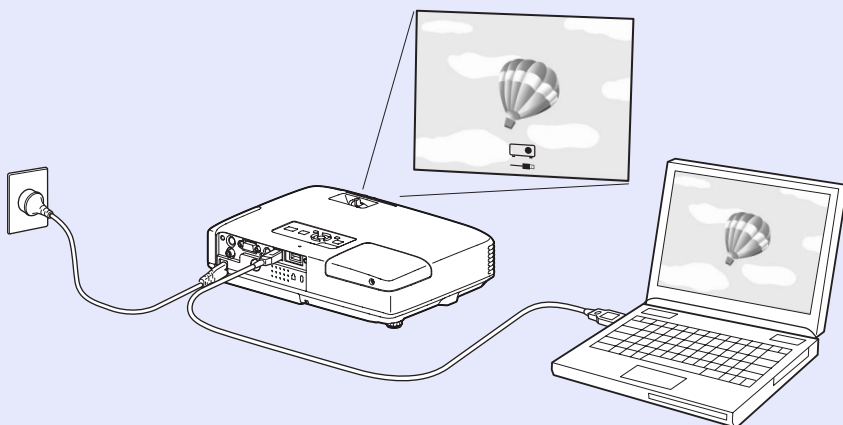
Se o controlador não estiver instalado, não poderá iniciar o USB Display. Seleccione "Aceitar". Se pretender cancelar a instalação, clique em "Não Aceitar".



3

As imagens do computador são projectadas.

Pode demorar algum tempo até as imagens do computador serem projectadas. Até que as imagens do computador sejam projectadas, deixe o equipamento tal como está e não desligue o cabo USB nem o videoprojector.



- Se, por algum motivo, nada for projectado, clique em "Todos os programas" - "EPSON Projector" - "EPSON USB Display" - "EPSON USB Display Vx.x", no seu computador.
- Caso não seja instalado automaticamente, clique duas vezes em "O meu computador" - "EPSON_PJ_UD" - "EMP_UDSE.EXE", no seu computador.
- Para desinstalar o controlador, abra o "Painel de Controlo" - "Adicionar/Remover Programas" - e desinstale o "EPSON USB Display Vx.x".
- Desligar
O videoprojector pode ser desligado simplesmente desligando o cabo USB. Não necessita de utilizar a função "Remover o hardware com segurança" do Windows.

■ A partir da segunda vez

As imagens do computador são projectadas.

Pode demorar algum tempo até as imagens do computador serem projectadas. Por favor, aguarde.

Quando a função de Aviso de E-mail está definida como "Activado" e ocorre um problema/aviso no videoprojector, é enviada a seguinte mensagem de correio electrónico.

Assunto: Videoprojector EPSON

Linha 1: Nome do videoprojector onde ocorreu o problema

Linha 2: Endereço IP definido para o videoprojector onde ocorreu o problema

Linha 3 e seguintes: Detalhes do problema

Os detalhes do problema são enumerados linha por linha. A tabela que se segue apresenta os detalhes que são fornecidos na mensagem para cada item.

Para lidar com problemas/avisos, consulte "Consultar os Indicadores Luminosos" (👁️ p.66).

Mensagem	Causa
Internal error	Erro Interno
Fan related error	Erro de Ventilador
Sensor error	Erro de Sensor
Lamp cover is open.	Cobert. Lâmp. Aberta
Lamp timer failure	Falha de Lâmpada
Lamp out	Erro de Lâmpada
Internal temperature error	Erro Alta Temper. (Sobreaquecimento)
High-speed cooling in progress	Alerta Alta Temper.
Lamp replacement notification	Substitua a Lâmpada
No-signal	Sem Sinal O videoprojector não recebe qualquer sinal. Verifique o estado da ligação ou verifique se a fonte do sinal está ligada.
Auto Iris Error	Erro Íris Automática

Aparece um (+) ou um (-) no início da mensagem.

(+): Ocorreu um problema no videoprojector

(-): Um problema no videoprojector foi tratado

Lista de Comandos

Quando o comando de ligação é enviado para o videoprojector, este liga e entra em modo de aquecimento. Quando o videoprojector já estiver ligado, emite o código ":" (3Ah).

Depois de receber um comando, o videoprojector executa o comando, emite o código ":" e recebe o comando seguinte.

Se o processamento do comando terminar com um erro, o videoprojector emite uma mensagem de erro e o código ":".

Item		Comando	
Ligar/desligar	Activar	PWR ON	
	Desactivar	PWR OFF	
Seleção do sinal	Computador	Automático	SOURCE 1F
		RGB	SOURCE 11
		Componentes	SOURCE 14
	Vídeo	SOURCE 41	
	S-vídeo	SOURCE 42	
	EasyMP (apenas EB-1735W/1725)	SOURCE 50	
Activar/desactivar A/V Mute	Activar	MUTE ON	
	Desactivar	MUTE OFF	
Opção A/V Mute	Preto	MSEL 00	
	Azul	MSEL 01	
	Logo	MSEL 02	

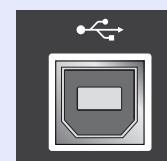
* Adicione um código (0Dh) de Retorno do Carreto (CR) ao final de cada comando e efectue a transmissão.

Esquema dos Cabos

Ligação USB

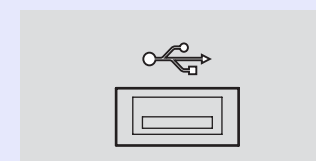
Formato do conector: USB (Tipo B)

<No videoprojector>



(Tipo B)

<No computador>



* Não pode utilizar a porta USB Tipo A (apenas EB-1735W/1725) como um concentrador (hub) USB.

Configuração da Ligação USB

Para controlar o videoprojector utilizando comandos ESC/VP21 através de uma ligação USB, tem de efectuar as operações apresentadas em seguida.

Procedimento

1

Transfira o controlador USB (Controlador USB-COM) a partir do sítio Web da Epson para o computador que está a utilizar.

Aceda a <http://www.epson.com> e seleccione a secção de apoio do seu sítio Web local da Epson.

2

Instale o controlador USB que transferiu no computador.

Leia as instruções que aparecem no ecrã de transferência.

3

Selecione "Activado" em "Alargado" - "Link 21L" no menu de configuração do videoprojector.

Para o EB-1735W/1725

Selecione "Activado" em "Link 21L" depois de seleccionar "Link 21L" em "Alargado" - "USB Tipo B" no menu de configuração do videoprojector.

Existem dois métodos para ligar o videoprojector a um computador através de uma rede e projectar imagens a partir do ecrã do computador.

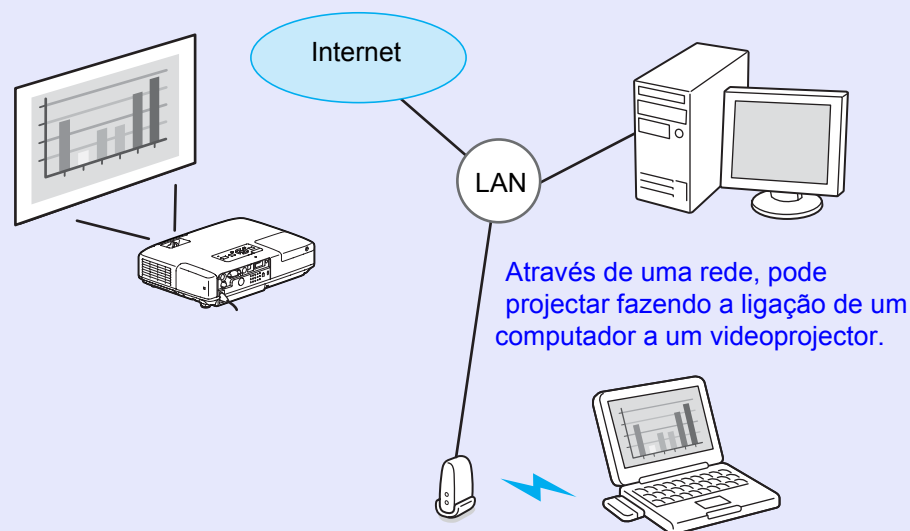
- Através do "EMP NS Connection"

A aplicação EMP NS Connection no Software para Projector EPSON para Reuniões e Apresentações fornecido disponibiliza várias funcionalidades para serem utilizadas em reuniões e apresentações, tal como uma função de distribuição, a apresentação de tela múltipla, o modo de envio de vídeo e um modo de apresentação. Ao utilizar o "EMP NS Connection", pode não só projectar, mas também realizar reuniões bem sucedidas e fazer apresentações, bastando para tal ligar o videoprojector a um computador.

☛ [EasyMP Manual de Funcionamento](#)

- Através do "Projector de Rede"

O "Projector de Rede" é uma função de série do Windows Vista. Portanto, pode projectar imagens a partir do computador detectando o videoprojector na rede, bastando para tal utilizar uma função do SO sem ter de instalar qualquer software especial.



SO Compatível

Windows: Vista Home Premium/Vista Business/Vista Enterprise/Vista Ultimate

Esta secção fornece uma explicação simples do "Projector de Rede". Verifique se o videoprojector e o computador estão ligados à rede e execute as operações seguidamente indicadas.

Procedimento

1 Ligue o videoprojector e, em seguida, prima o botão [EasyMP] no controlo remoto.

2 No computador, inicie o Windows e, em seguida, clique em "Iniciar" - "Todos os programas" - "Acessórios" - "Projector de Rede".

Surge o ecrã de definição de ligação.

O videoprojector é identificado através da introdução do respectivo endereço IP ou permitindo que o SO identifique automaticamente todos os videoprojectores ligados.

3 Após o SO ter identificado todos os videoprojectores ligados, seleccione o que pretende utilizar e clique em "Ligar".

Quando for apresentado o ecrã da palavra-passe do videoprojector, introduza a Palavra-chave do projector indicada na parte inferior do ecrã de espera do EasyMP.



Ao utilizar o "Projector de Rede" a partir de "Opções" na Área de Reunião do Windows, defina as cores do ecrã de computador que está a utilizar para o nível mais elevado (32 bits). Se este não for capaz de uma apresentação a 32 bits, é apresentada uma mensagem e não é possível estabelecer a ligação.

A JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association) estabeleceu a norma PJLink Classe 1 como protocolo padrão para o controlo de videoprojectores compatíveis com redes e como parte dos seus esforços de normalização de protocolos de controlo de videoprojectores.

O videoprojector obedece à norma PJLink Classe 1 estabelecida pela JBMIA.

Está em conformidade com todos os comandos, excepto com os comandos seguintes definidos pela norma PJLink Classe 1. O acordo foi confirmado pela verificação de adaptabilidade da norma PJLink.

URL <http://pjlink.jbmia.or.jp/english/>

■ Comandos não compatíveis

Função		Comando PJLink
Definições Mute	Definir a interrupção de imagem	AVMT 11
	Cancelar a interrupção de imagem	AVMT 10
	Definir a interrupção de som	AVMT 21
	Cancelar a interrupção de som	AVMT 20

■ Nomes de entrada definidos pela norma PJLink e correspondentes aos conectores de entrada

Conector de Entrada	Comando PJLink
Entrada Computador	INPT 11
Entrada Vídeo	INPT 21
Entrada S-Vídeo	INPT 22
EasyMP	INPT 51

■ Nome do fabricante apresentado para "Pergunta sobre o nome do fabricante"

EPSON

■ Nome do modelo apresentado para "Pergunta sobre o nome do produto"

EB-1735W

EB-1730W

EB-1725

EB-1720

Tipos de Visualização de Monitor Suportados para o EB-1725/1720

Sinais de computador (RGB analógico)

Unidades: pontos

Sinal	Taxa de renovação (Hz)	Resolução	Modo de aspecto		
			Normal	4:3	16:9
VGAEGA	70	640×350	1024×560	1024×768	1024×576
VGA	60/72/75/85/iMac ^{*1}	640×480/640×360 ^{*2}	1024×768	1024×768	1024×576
SVGA	56/60/72/75/85/iMac ^{*1}	800×600/800×450 ^{*2}	1024×768	1024×768	1024×576
XGA	60/70/75/85/iMac ^{*1}	1024×768/1024×576 ^{*2}	1024×768	1024×768	1024×576
WXGA	60	1280×768	1024×614	1024×768	1024×576
	60	1360×768	1024×578	1024×768	1024×576
	60/75/85	1280×800	1024×640	1024×768	1024×576
WXGA+	60/75/85	1440×900	1024×640	1024×768	1024×576
SXGA	70/75/85	1152×864	1024×768	1024×768	1024×576
	60/75/85	1280×1024	960×768	1024×768	1024×576
	60/75/85	1280×960	1024×768	1024×768	1024×576
SXGA+	60/75/85	1400×1050	1024×768	1024×768	1024×576
UXGA	60	1600×1200	1024×768	1024×768	1024×576
MAC13"	67	640×480	1024×768	1024×768	1024×576
MAC16"	75	832×624	1024×768	1024×768	1024×576
MAC19"	75	1024×768	1024×768	1024×768	1024×576
	60	1024×768	1024×768	1024×768	1024×576
MAC21"	75	1152×870	1016×768	1024×768	1024×576

*1 A ligação é desactivada se o equipamento não tiver uma porta de saída VGA.

*2 Sinal Letterbox

Mesmo que sejam recebidos outros sinais que não os mencionados, é possível que a imagem possa ser projectada. No entanto, nem todas as funções são suportadas.

■ Vídeo componente

Unidades: pontos

Sinal	Taxa de renovação (Hz)	Resolução	Modo de aspecto	
			4:3	16:9
SDTV (480i)	60	720×480/720×360*	1024×768	1024×576
SDTV (576i)	50	720×576/720×432*	1024×768	1024×576
SDTV (480p)	60	720×480/720×360*	1024×768	1024×576
SDTV (576p)	50	720×576/720×432*	1024×768	1024×576
HDTV (720p)	50/60	1280×720	1024×768	1024×576
HDTV (1080i)	50/60	1920×1080	1024×768	1024×576
HDTV (1080p)	50/60	1920×1080	1024×768	1024×576

* Sinal Letterbox

■ Vídeo composto/S-vídeo

Unidades: pontos

Sinal	Taxa de renovação (Hz)	Resolução	Modo de aspecto	
			4:3	16:9
TV (NTSC)	60	720×480/720×360*	1024×768	1024×576
TV (PAL, SECAM)	50	720×576/720×432*	1024×768	1024×576

* Sinal Letterbox

Tipos de Visualização de Monitor Suportados para o EB-1735W/1730W


■ Sinais de computador (RGB analógico)

Unidades: pontos

Sinal	Taxa de renovação (Hz)	Resolução	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Modo Total	Zoom	Modo 4/3 real
VGAEGA	70	640×350	1280×700	1280×720	1280×800	1280×700	640×350
VGA	60/72/75/85/iMac ^{*1}	640×480/640×360 ^{*2}	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SVGA	56/60/72/75/85/iMac ^{*1}	800×600/800×450 ^{*2}	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	800×600
XGA	60/70/75/85/iMac ^{*1}	1024×768/1024×576 ^{*2}	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
WXGA	60	1280×768	1280×768	1280×720	1280×800	1280×768	1280×768
	60	1360×768	1280×722	1280×720	1280×800	1280×722	1280×768
	60/75/85	1280×800	1280×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
WXGA+	60/75/85	1440×900	1280×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
WSXGA+ ^{*3}	60	1680×1050	1280×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
SXGA	70/75/85	1152×864	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
	60/75/85	1280×1024	1000×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
	60/75/85	1280×960	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
SXGA+	60/75/85	1400×1050	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
UXGA	60	1600×1200	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
MAC13"	67	640×480	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
MAC16"	75	832×624	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	832×624
MAC19"	75	1024×768	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
	60	1024×768	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
MAC21"	75	1152×870	1059×800	1280×720	1280×800	1280×800	1152×800

*1 A ligação é desactivada se o equipamento não tiver uma porta de saída VGA.

*2 Sinal Letterbox

*3 Apenas compatível quando a opção "Largo" está seleccionada como "Resolução" no menu de configuração.  p.42

Mesmo que sejam recebidos outros sinais que não os mencionados, é possível que a imagem possa ser projectada. No entanto, nem todas as funções são suportadas.

■ Vídeo componente

Unidades: pontos

Sinal	Taxa de renovação (Hz)	Resolução	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Modo Total	Zoom	Modo 4/3 real
SDTV (480i)	60	720×480/720×360*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SDTV (576i)	50	720×576/720×432*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	768×576
SDTV (480p)	60	720×480/720×360*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SDTV (576p)	50	720×576/720×432*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	768×576
HDTV (720p)	50/60	1280×720	1280×720	1280×720	1280×800	1280×720	1280×720
HDTV (1080i)	50/60	1920×1080	1280×720	1280×720	1280×800	1280×720	1280×800
HDTV (1080p)	50/60	1920×1080	1280×720	1280×720	1280×800	1280×720	1280×800

* Sinal Letterbox

■ Vídeo composto/S-vídeo

Unidades: pontos

Sinal	Taxa de renovação (Hz)	Resolução	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Modo Total	Zoom	Modo 4/3 real
TV (NTSC)	60	720×480/720×360*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
TV (PAL, SECAM)	50	720×576/720×432*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	768×576

* Sinal Letterbox

Especificações Gerais do Videoprojector

Nome do produto		EB-1735W	EB-1730W	EB-1725	EB-1720
Dimensões		284 (L) × 65 (A) × 202 (P) mm (não incluindo partes salientes)			
Painel		0,74"		0,7"	
Método de visualização		TFT de polissilício de matriz activa			
Resolução		WXGA 1 024 000 pixéis (1 280 (L) × 800 (A) pontos) × 3		XGA 786 432 pixéis (1 024 (L) × 768 (A) pontos) × 3	
Ajuste da focagem		Manual			
Ajuste do zoom		Manual (1-1,2)			
Lâmpada		Lâmpada UHE, 170 W Modelo N.º: ELPLP48			
Saída de áudio máx.		1 W mono			
Altifalantes externos		1			
Fonte de energia		100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz 2,7-1,2 A			
Consumo de energia	Área de 100 a 120 V	Em funcionamento: 243 W Consumo em modo de espera (rede inválida): 4,0 W Consumo em modo de espera (rede válida): 9 W	Em funcionamento: 243 W Consumo em modo de espera : 4,0 W	Em funcionamento: 243 W Consumo em modo de espera (rede inválida): 4,0 W Consumo em modo de espera (rede válida): 9 W	Em funcionamento: 243 W Consumo em modo de espera : 4,0 W
	Área de 200 a 240 V	Em funcionamento: 230 W Consumo em modo de espera (rede inválida): 5,5 W Consumo em modo de espera (rede válida): 10 W	Em funcionamento: 230 W Consumo em modo de espera : 5,5 W	Em funcionamento: 230 W Consumo em modo de espera (rede inválida): 5,5 W Consumo em modo de espera (rede válida): 10 W	Em funcionamento: 230 W Consumo em modo de espera : 5,5 W
Altitude de funcionamento		0 a 2 286 m			
Temperatura de funcionamento		5 a +35 (sem condensação)			
Temperatura de armazenamento		-10 a +60 (sem condensação)			
Peso		Aprox. 1,8 kg	Aprox. 1,7 kg	Aprox. 1,8 kg	Aprox. 1,7 kg

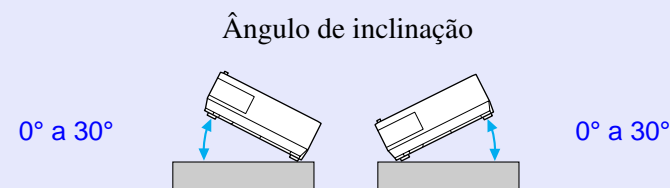
Nome do produto			EB1735W	EB-1730W	EB-1725	EB-1720
Conectores	Porta de entrada do computador (vídeo componente)	1	Mini D-Sub de 15 pinos (fêmea) azul			
	Porta de entrada Audio	1	Mini jack estéreo			
	Porta de entrada Vídeo	1	Jack RCA de pinos			
	Porta de entrada S-Vídeo	1	Mini DIN de 4 pinos			
	Porta USB (Tipo A) ^{*1}	1	Conector USB (Tipo A) Conector USB (Tipo B)	Conector USB (Tipo B)	Conector USB (Tipo A) Conector USB (Tipo B)	Conector USB (Tipo B)
	Porta USB (unidade LAN sem fios /com fios exclusiva ^{*2})	1	Conector USB (Tipo A)	-	Conector USB (Tipo A)	-

*1 Suporta USB 2.0. Não é possível garantir que as portas USB funcionem em todos os dispositivos que suportem USB.

*2 Exclusiva da unidade LAN sem fios fornecida ou unidade LAN com fios.



Neste videoprojector, são utilizados circuitos integrados Pixelworks DNX™.



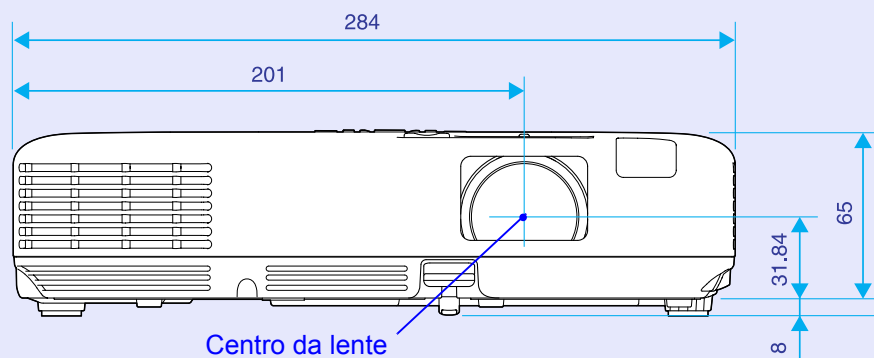
Se utilizar o videoprojector com um ângulo de inclinação superior a 30°, este poderá ficar danificado ou provocar um acidente.

Requisitos de software

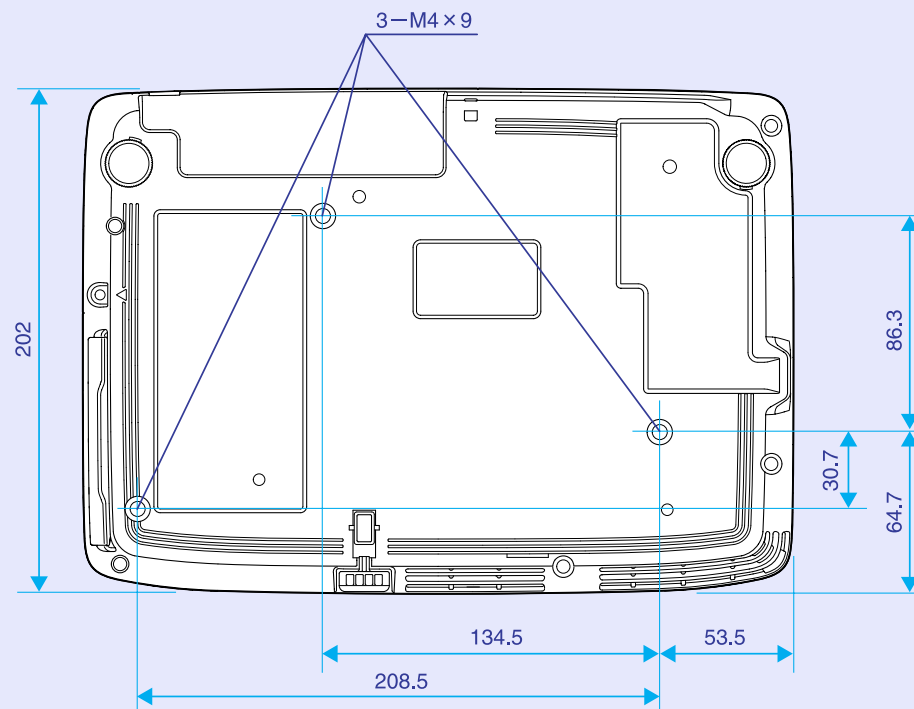
O software fornecido com o videoprojector ou os acessórios opcionais funcionam em computadores que cumpram os requisitos seguidamente indicados. Os softwares EMP NS Connection, EMP SlideMaker2, USB Display, e Quick Wireless Connection são apenas fornecidos com o EB-1735W/1725.

	EMP NS Connection	EMP SlideMaker2*	EMP Monitor	USB Display/ Quick Wireless Connection
SO	Windows 2000 SP4/XP/ XP SP1/XP SP2/XP SP3/Vista/ Vist SP1 Mac OS X 10.3 ou superior Recomendado: Mac OS 10.5.1 ou superior, 10.4.11/10.3.9	Windows 98/98 SE/Me/2000 SP4/ XP/XP SP1/XP SP2/Vista	Windows 98 SE SP1/Me/NT4.0 SP6/2000 SP4/ XP 32Bit edition (Home Edition/ Professional) SP1 ou superior/ Vista/Vist SP1 Internet Explorer Ver.5 ou superior	Windows 2000 SP4/XP/ XP SP1/XP SP2/XP SP3/Vista/ Vist SP1
CPU	Mobile Pentium III de 1,2 GHz ou mais rápido Power PC G3 de 900 MHz ou mais rápido Recomendado: Pentium M de 1,6 GHz ou mais rápido Core Duo de 1,5 GHz ou mais rápido	Celeron de 300 MHz ou mais rápido Recomendado: Celeron de 400 MHz ou mais rápido	Pentium MMX de 166 MHz ou mais rápido Recomendado: Pentium II de 233 MHz ou mais rápido	Mobile Pentium III de 1,2 GHz ou mais rápido Recomendado: Pentium M de 1,6 GHz ou mais rápido
Quantidade de Memória	256 MB ou mais Recomendado: 512 MB ou mais	64 MB ou mais Recomendado: 128 MB ou mais	64 MB ou mais	256 MB ou mais Recomendado: 512 MB ou mais
Espaço disponível no disco rígido	20 MB ou mais	12 MB ou mais	50 MB ou mais	20 MB ou mais
Visor	Resolução superior a XGA (1 024 × 768) Visor de aproximadamente 32 000 cores, cores superiores a 16 bits		Resolução superior a SVGA (800 × 600) Visor com todas as cores de 32 bits ou superiores	Resolução superior a XGA (1 024 × 768) Visor de aproximadamente 32 000 cores, cores superiores a 16 bits

* Ao utilizar um ficheiro PowerPoint, necessita do Office 2000/XP/2003/2007 ou do PowerPoint 2000/2002/2003/2007.



* Distância entre o centro da lente e os pontos de fixação do suporte para montagem no tecto



Unidade: mm

Esta secção descreve termos simples que são utilizados com o videoprojector e termos complexos que não foram explicados ao longo do manual. Poderá obter mais informações consultando outras publicações disponíveis no mercado.

AMX Device Discovery	AMX Device Discovery é uma tecnologia desenvolvida pela AMX para facilitar os sistemas de controlo AMX, com o objectivo de permitir um funcionamento simples do equipamento alvo. A Epson implementou esta tecnologia de protocolo e facultou uma definição que permite activar o funcionamento do protocolo (Activar). Consulte o sítio Web da AMX para obter mais informações. URL http://www.amx.com/
DHCP	É uma abreviação de Dynamic Host Configuration Protocol, este protocolo atribui automaticamente um <u>endereço IP</u> ao equipamento ligado a uma rede.
HDTV	É a abreviatura de High-Definition Television e refere-se a sistemas de alta definição que estão de acordo com as seguintes condições: <ul style="list-style-type: none"> • Resolução vertical de 720p ou 1080i ou superior (p = <u>Progressivo</u>, i = <u>Entrelaçado</u>) • <u>Relação de aspecto</u> do ecrã de 16:9 • Recepção áudio e reprodução (ou saída) <u>Dolby Digital</u>
Endereço IP	É um número que identifica um computador ligado a uma rede.
S-Vídeo	Sinal de vídeo cujo componente de luminância está separado do componente de cor, de modo a proporcionar uma melhor qualidade de imagem. Refere-se a imagens compostas por dois sinais independentes: Y (sinal de luminância) e C (sinal de cores).
SDTV	É a abreviatura de Standard Definition Television e refere-se a sistemas televisivos que não satisfazem as condições de televisões de alta definição (<u>HDTV</u>).
SNMP	É a abreviatura de Simple Network Management Protocol, que é o protocolo utilizado para monitorizar e controlar dispositivos, como, por exemplo, encaminhadores e computadores ligados a uma rede TCP/IP.
Endereço Trap IP 1 de SNMP	Este é o <u>endereço IP</u> para o computador de destino usado para notificação de erros no SNMP.
sRGB	Norma internacional para intervalos de cor concebida de forma a que as cores reproduzidas pelo equipamento de vídeo possam ser facilmente processadas pelos sistemas operativos dos computadores e pela Internet. Se a fonte que está ligada possuir um modo sRGB, defina o videoprojector e a fonte ligada para sRGB.
SSID	SSID é um número de identificação para ligar um equipamento semelhante a uma rede sem fios. A comunicação sem fios é possível entre equipamentos que correspondam ao SSID.
SVGA	Tipo de sinal de vídeo com uma resolução de 800 (horizontal) × 600 (vertical) pontos que é utilizado por computadores compatíveis com IBM PC/AT.
SXGA	Tipo de sinal de vídeo com uma resolução de 1 280 (horizontal) × 1 024 (vertical) pontos que é utilizado por computadores compatíveis com IBM PC/AT.
VGA	Tipo de sinal de vídeo com uma resolução de 640 (horizontal) × 480 (vertical) pontos que é utilizado por computadores compatíveis com IBM PC/AT.

WPS	WPS é a abreviatura de Wi-Fi Protected Setup. O Wi-Fi Protected Setup foi concebido pela Wi-Fi Alliance com o objectivo de estabelecer e proteger de forma simples uma Rede sem fios.
XGA	Tipo de sinal de vídeo com uma resolução de 1 024 (horizontal) × 768 (vertical) pontos que é utilizado por computadores compatíveis com IBM PC/AT.
Relação de aspecto	A relação entre o comprimento e a altura de uma imagem. As imagens em formato HDTV têm uma relação de aspecto de 16:9 e aparecem com um formato alongado. A relação de aspecto de uma imagem normal é de 4:3.
Entrelaçado	Método de varrimento de imagem no qual os dados são divididos em linhas horizontais finas que são apresentadas sequencialmente, da esquerda para a direita e, em seguida, de cima para baixo. As linhas com um número par e as linhas com um número ímpar são apresentadas alternadamente.
Endereço Gateway	É um servidor (router) para comunicar através de uma rede (sub-rede) dividida de acordo com as <u>máscaras de sub-redes</u> ».
Contraste	É possível aumentar ou diminuir o brilho relativo das áreas claras e escuras de uma imagem de modo a evidenciar textos e gráficos ou torná-los mais suaves. O ajuste desta característica específica de uma imagem denomina-se "Ajuste do contraste".
Vídeo componente	Sinal de vídeo cujo componente de luminância está separado do componente de cor, de modo a proporcionar uma melhor qualidade de imagem. Refere-se a imagens compostas por três sinais independentes: Y (sinal de luminância) e Pb e Pr (sinais de diferença de cores).
Vídeo composto	São sinais de vídeo cujos sinais de brilho e sinais de cor estão associados. O tipo de sinais frequentemente usados pelo equipamento de vídeo de uso doméstico (NTSC, PAL e formatos SECAM). O sinal de transporte Y (sinal de luminância) e o sinal chroma (cor) presentes na barra de cores são sobrepostos para formar um sinal único.
Máscara sub-rede	É um valor numérico que define o número de bits utilizados para o endereço de rede numa rede dividida (sub-rede) através de um endereço IP.
Sincronização	Os sinais enviados a partir de computadores têm uma frequência específica. Se a frequência do videoprojector não corresponder a essa frequência, as imagens finais não terão boa qualidade. O processo de correspondência das fases destes sinais (a posição relativa dos altos e baixos do sinal) denomina-se "Sincronização". Se os sinais não estiverem sincronizados, as imagens podem aparecer trémulas, desfocadas ou com interferências horizontais.
Alinhamento	Os sinais enviados a partir de computadores têm uma frequência específica. Se a frequência do videoprojector não corresponder a essa frequência, as imagens finais não terão boa qualidade. O processo de correspondência das frequências destes sinais (o número de altos do sinal) denomina-se "Alinhamento". Se o alinhamento não for efectuado correctamente, aparecerão faixas verticais nas imagens.
Dolby Digital	É um formato de som desenvolvido pelos Laboratórios Dolby. O formato estéreo normal é um formato de 2 canais que utiliza dois altifalantes. O formato Dolby Digital é um sistema de 6 canais (5,1 canais) que conta ainda com um altifalante central, dois posteriores e um subwoofer.
Progressivo	Método de varrimento de imagem no qual os dados de uma única imagem são varridos sequencialmente de cima para baixo para criar uma única imagem.
Taxa de renovação	O elemento emissor de luz de uma apresentação mantém a mesma luminosidade e cor durante um período de tempo extremamente curto. Por este motivo, a imagem tem de ser varrida várias vezes por segundo para actualizar o elemento de emissão de luz. O número de actualizações por segundo denomina-se "Taxa de renovação" e é expresso em hertz (Hz).

A

A/V Mute	19
Acessórios opcionais	88
Ajuste da Cor de Tela Múltipla	32
Ajuste de cor	40
Alinhamento	42
Anel de zoom	7
Angle of tilt	113
Apresentação	18
Auto Ajuste	42
Autocolante de protecção por palavra-passe	35

B

Pouco brilho	44
Bloqueio geral	36
Bloqueio operação	36, 44
Brilho	40

C

Código de pedido	36
Como substituir a lâmpada	84
Como substituir o filtro de ar	87
Congelamento	20
Consumíveis	88
Contraste	40
Controlo de brilho	44
Controlo remoto	13, 28
Cor	40
Cruz	26

D

Desporto	18
DHCP	51
Diagrama de dimensão externa	115
Directo Power On	47
Dispositivo de segurança	9

Distância de Projecção	96
------------------------------	----

E

Ecrã inicial	46
Ecrã posterior	80
Endereço de E-mail 1/2/3	59
Endereço Gateway	51, 58
Endereço IP	51, 59
Endereço Trap IP 1 de SNMP	60
ESC/VP21	104
Especificações	112
E-zoom	26

F

Fonte	62
Forma do ponteiro	44
Foto	18
Frontal	46
Função de ajuda	65
Função de Aviso de E-mail	59

H

Horas da lâmpada	62
------------------------	----

I

ID do Projector	31
Indicador luminoso Lamp	66
Indicador luminoso Power	66
Indicador luminoso Temp	66
Indicadores luminosos	66
Intensidade da cor	40

J

Jogo	18
------------	----

K

Keystone	44
----------------	----

L

Ligar dispositivos USB	98
Limpar a superfície do videoprojector	81
Limpar o filtro de ar e a abertura para entrada de ar	81
Língua	47
Logótipo de utilizador	89

M

Máscara sub-rede	51, 58
Mensagem	46
Menu	39
Menu Alargado	46
Menu Básico	50
Menu Correio	59
Menu de configuração	39
Menu de Segurança	53
Menu Definição	44
Menu Imagem	40
Menu Informação	62
Menu LAN sem fios	51
Menu principal	39
Menu Rede	48
Menu Rede com fios	58
Menu Reiniciar	63
Menu Sinal	42
Menu SNMP	60
Modo cor	18, 40
Modo de alta altitude:	47
Modo de espera	47
Modo de repouso	47

N

Nitidez	40
Nome projector	50
Número da porta	59

O

Operação	47
----------------	----

P

Pé frontal regulável	7
Pé posterior	10
Período de substituição da lâmpada	83
Período de substituição do filtro de ar	87
PJLink	107
Ponteiro	25
Ponteiro do rato	29
Pontos de fixação do suporte para montagem no tecto	115
Posição	42
Posterior	46
Procura de fonte	16
Progressivo	42
Projecção	46
Projecção em ecrã panorâmico	21
Projector de Rede	106
Protec. logó. util.	34
Protec. palavra-passe	34
Protecção da ligação	34
Protecção da Rede	35

Q

Quadro preto	18
--------------------	----

R

Rato sem fio	28
--------------------	----

Reiniciar as horas de funcionamento da lâmpada	63, 86
Reiniciar tudo	63
Resolução	62, 108
Resolver problemas	66

S

Servidor SMTP	59
Sinal de vídeo	42, 62
Sinal entrada	62
Sinc info	62
Sincronização	42
Sobreaquecimento	67
sRGB	18
SSID	51
Submenu	39
Substituir pilhas	82

T

Tamanho do ecrã	96
Tampa da lâmpada	8
Taxa de renovação	62
Teatro	18
Teclado virtual	49
Tecto	46
Temp. abs. da cor	40
Temperatura de armazenamento	112
Temperatura de funcionamento	112
Tipos de visualização de monitor suportados ...	108

V

Visor	46
Visualizar fundo	46
Volume	44

Todos os direitos reservados. Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por meio de fotocópias, gravação ou qualquer outro sistema mecânico ou electrónico, sem a prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation, que não assume qualquer responsabilidade de patente no que respeita ao uso das informações aqui contidas, nem se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do uso das informações aqui contidas.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a Seiko Epson Corporation, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou (excluindo os E.U.A.) que resultem da inobservância estrita das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos originais Epson ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

O conteúdo deste manual poderá ser alterado ou actualizado sem aviso prévio.

As figuras deste manual e o videoprojector real podem diferir.

Aviso Geral:

Windows Vista and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies.

IBM, DOS/V e XGA são marcas comerciais ou marcas registadas da International Business Machines Corporation.

Macintosh, Mac e iMac são marcas registadas da Apple Inc.

Windows, WindowsNT, Windows Vista e PowerPoint são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos.

Dolby é uma marca comercial da Dolby Laboratories.

Pixelworks e DNX são marcas comerciais da Pixelworks Inc.

Este produto inclui software de Criptografia RSA BSAFE da RSA Security Inc. RSA é uma marca registada da RSA Security Inc. BSAFE RSA Security Inc. é uma marca registada nos Estados Unidos e noutros países.

Este produto inclui o software de Criptografia **NetNucleus WPA** da TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS CORPORATION.

NetNucleus é uma marca registada da TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS CORPORATION no Japão.

WPA™, WPA2™ e Wi-Fi Protected Setup™ são marcas registadas da Wi-Fi Alliance.

A marca comercial PJLink é uma marca a aguardar registo ou que já se encontra registada no Japão, nos Estados Unidos da América, assim como noutros países e regiões.

Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser designações comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.